

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 18 (2011)  
**Heft:** 201  
  
**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis Kulturprogramme

- |                            |                               |                               |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 2 Theater und Konzerte SG. | 60 Grabenhalle St.Gallen.     | 72 Sueballä.                  |
| 4 Klubschule Migros SG.    | Salzhaus Winterthur.          | 75 Schloss Wartegg Ror'berg.  |
| 6 Ökomarkt.                | 64 Kugl St.Gallen.            | Mariaberg Rorschach.          |
| Kultur is Dorf Herisau.    | Offene Kirche St.Gallen.      | Comedia Buchhandlung SG.      |
| 40 Pink Apple              | Gare de Lion Wil.             | Museum im Lagerhaus SG.       |
| Filmfestival Frauenfeld.   | Figurentheater St.Gallen.     | 77 Bodenseefestival.          |
| Kinok SG.                  | 68 Kunst Halle Sankt Gallen.  | Kellerbühne St.Gallen.        |
| 56 Bachstiftung St.Gallen. | The Rising Sun.               | 80 Saiten.                    |
| Stickerie St.Gallen.       | Kunstmuseum St.Gallen.        | 82 Kunstmuseum Liechtenstein. |
| Kunstmuseum Winterthur.    | 72 Kammerorchester St.Gallen. | Curtius Tanz.                 |
| 58 Palace St.Gallen.       | Kulturlandsgemeinde 2011      | 84 Begegnungstag St.Gallen.   |
| Nextext St.Gallen.         | AR/SG.                        |                               |

# KALENDER

## 01.-31.05.2011

Wird unterstützt von:  
Schützengarten Bier



## SO 01.05

### KONZERT

**Bläserkids.** Von J.S.Bach bis in die Gegenwart Tonhalle Wil, 17 Uhr  
**Helge Schneider.** «Buxe Voll!». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Toggenburger Orchester.** Hornvieh. Markthalle Wattwil, 17 Uhr  
**TV Buddhas.** Garage-Rock aus Tel Aviv. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

### FILM

**Bauernkrieg.** Dokfilm von Erich Langjahr. Cinetreff Herisau, 20 Uhr  
**Hudsucker Proxy.** Von den Brüdern Ethan und Joel Coen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Uncle Boonmee.** Der verspönte thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr  
**XXY.** Aufgrund einer Laune der Natur ist die 15-jährige Alex sowohl Junge als auch Mädchen. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

### THEATER

**Circus Knie.** Hochkarätig. St.Gallen Spelteriniplatz, 10:30/14:30/18 Uhr  
**Die Panne.** Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Ein kleines Trauerspiel.** Junges Theater Thurgau. Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr  
**Hotel Freiheit.** Über die Freiheit und die Kraft, die sie behindert. Mabof Theater. Offene Kirche St.Gallen, 18 Uhr  
**I don't even know my name.** Jugendclub im Alleingang. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Offene Zweierbeziehung.** Von Dario Fo und Franca Rame. Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr

### MUSICAL

**Avenue Q.** Über die Bewohner der gleichnamigen Strasse in New York City. Theater St.Gallen, 17 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**André Kertész.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Das Kloster Allerheiligen.** Führung. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 11:30 Uhr  
**Eckhard Schulze-Fielitz & Yona Friedman.** Führung. Kunsthhaus Bregenz, 11 Uhr  
**Fausto Melotti.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

### Adolf Hölzel und seine Schweizer Schüler.

Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Die Türken in Wien.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr

**Norbert Möslang.** Führung mit Bettina Wollinsky. Lokremise St.Gallen, 13 Uhr

**Reto Boller.** Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Rudolf Steiner/Otto Rietmann.** Führung. Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

**Utopian Structure.** Führung. Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr  
**Kunstwerk des Monats.** Von Ernst Ludwig Kirchner. Kunstmuseum Vaduz, 11 Uhr

**Ludwig Demarmels.** Führung. Galerie Demarmels Romanshorn, 14 Uhr  
**Geschichte der Kartäusermönche.** Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Puppenmuseum Waldfee.** Führung. Puppenmuseum Wald, 14 Uhr  
**So machen wir es.** Führung. Kunsthhaus Bregenz, 16 Uhr

**Zuhause auf der Strasse.** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr

### LITERATUR

**Geh aus mein Herz und suche Freud.** Lyrik-Klassiker zum Frühling. Bibliothek Herisau, 11 Uhr

### VORTRAG

**Erneuerung Botanischer Gärten.** Führung. Botanischer Garten St.Gallen, 10:15/15:15 Uhr  
**Thurgauische Kunstgesellschaft.** Apéro/Vorstellung Sommerprogramm. Adolf-Dietrich-Haus Berlingen, 17 Uhr

### KINDER

**Das kleine Ich bin Ich.** Gastspiel des Theaters theatergeist, Berlin. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Hexe Lilli.** Die Reise nach Mandolan. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Holz – und was Künstler daraus machen.** Führung. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr  
**Kleiner Riese Stanislas.** Über das Anderssein. Theaterhaus TG Weinfelden, 17:15 Uhr

**Marius und Ratzfatz.** «Auf Wildsaujagd». Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr

**Schnurzippegal.** Tanztheater ab 3 Jahren. Festspielhaus Bregenz, 10 Uhr

### DIVERSES

**Dorfkönige und Dorforiginale.** Dorfführung mit Peter Eggenberger. B'hofplatz Walzenhausen, 10:30 Uhr  
**Sadtwanderung.** «Abtischhof Salomo III und die Asketin Wiborada» mit Walter Frei. Kathedrale St.Gallen, 15 Uhr

## MO

## 02.05

### KONZERT

**Gossau Gospel Chor.** Besinnliche Power. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

### FILM

**Luna de Avellaneda.** Hommage an das Leben und die Liebe. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Uncle Boonmee.** Der verspönte thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

### THEATER

**Circus Knie.** Hochkarätig. Spelteriniplatz St.Gallen, 20 Uhr  
**Der Floh im Ohr.** Komödie von Georges Feydeau. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Nkhata Bay.** Vier deutsche Schauspieler kurz vor ihrer Reise zu einem Theatergastspiel in Afrika. Arch. Landesmuseum Konstanz, 20 Uhr  
**Rotteneck.** Gastspiel von und mit Markus Kavka. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Waldstätter – Weltstädter.** Zum 100. Geburtstag Otto Bruders. Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr

### LITERATUR

**Dichtungsring Nr. 57.** St.Gallens erste Lesebühne. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Eveline Hasler.** Lesung. Katharinen St.Gallen, 20 Uhr

### VORTRAG

**Ich weiss, wer Du bist!** Die Kunst des Gesichtlesens. Bibliothek Münchwilen, 19:30 Uhr

### KINDER

**Schnurzippegal.** Getanztes Theaterstück ab drei Jahren. Theater Kosmos Bregenz, 10 Uhr

## DI

## 03.05

### CLUBBING/PARTY

**Trenchtown Rock.** Reggae-Disco. K9 Konstanz, 21 Uhr

### FILM

**En Familie.** Familiendrama aus Dänemark. Kino Modern Romanshorn, 20:15 Uhr  
**Vier Minuten.** 80-jährige Pianistin gibt in Frauengefängnis Unterricht. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Well Done.** Dokfilm von Thomas Imbach. Vorfilm: «Nachtschicht». Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Mürners Universum.** Er glaubt an Ausserirdische und inszeniert die

Landung eines Ufos. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Uncle Boonmee.** Der verspönte thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Alcina.** Oper von Georg Friedrich Händel. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Circus Knie.** Hochkarätig. Spelteriniplatz St.Gallen, 20 Uhr  
**Die Panne.** Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Faust I.** Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Impro-Comedy-Show.** Theatersport. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Laura fehlt.** Momoll Jugendtheater. Lokremise Wil, 20:15 Uhr  
**Michael Kohlhaas.** Von Heinrich von Kleist. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Pfarrhauskomödie.** Stück von Heinrich Lautensack. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Ulrike Maria Stuart.** Königinnendrama von Elfriede Jelinek. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KABARETT

**Joachim Rittmeyer.** «Lockstoff». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**André Kertész.** Bildfokus am Mittag mit Aline Juchler. Fotomuseum Winterthur, 12:15 Uhr  
**D'Sueballä.** Vernissage. Mit Monika Slamanig, Worte, Guido Schmid, Ukulele, Lika Nüssli, Stift. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Die Reise der Tolera.** Führung. Offene Kirche St.Gallen, 14 Uhr  
**Fausto Melotti.** Führung mit Harry Klewitz. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Adolf Hölzel und seine Schweizer Schüler.** Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 19 Uhr

### LITERATUR

**Und werde immer Ihr Freund sein.** Lesung mit Eveline Hasler. Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

### VORTRAG

**Andreas Schnider.** «Bildungspolitik zwischen neu denken und umsetzen». Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Italienische Sprache und Literatur.** I «miracoli» anni Cinquanta. Universität St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Stadtwanderung.** Im Gebiet der ehemaligen Gemeinde Tablat. Kath. Kirche St.Fiden St.Gallen, 18 Uhr

### KINDER

**Schnurzippegal.** Getanztes Theaterstück ab drei Jahren. Theater Kosmos Bregenz, 10 Uhr

### DIVERSES

**Erfahrung und Sprache.** Werkgespräch mit der Künstlerin Ute Klein. Engländerbau Vaduz, 19 Uhr

## MI

## 04.05

### KONZERT

**Cough/Rorcal.** Doom. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Elenor.** Acoustic Folk. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Happy New Ears.** Werke von Franz Schubert und Arnold Schönberg. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr  
**Mittwoch-Mittag-Konzert.** Foo-lish Freylach Klezmer-Band. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr  
**D'Schiksn.** Klezmer. Ortsbürgergemeinde St.Gallen, 19:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Salsa-Night.** Salsa-Party. K9 Konstanz, 22 Uhr

### FILM

**En Familie.** Familiendrama aus Dänemark. Kino Modern Romanshorn, 20:15 Uhr  
**Engel des Unisums.** Päll wird für verrückt gehalten. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**A Film unfinished.** Anschliessend Gespräch mit Hanno Loe- wy. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Mürners Universum.** Er glaubt an Ausserirdische und inszeniert die Landung eines Ufos. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Na Putu – Zwischen uns das Paradies.** Ein Paar wird durch die Religion entzweit. Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr  
**Niente paura.** Über die italienische Identität in Zeiten einer radikalen politischen Krise. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Bonnie & Clyde.** Ein Paar für die Ewigkeit. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Circus Knie.** Hochkarätig und mit Edlamis. Spelteriniplatz St.Gallen, 15/20 Uhr  
**Die Panne.** Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Michael Kohlhaas.** Von Heinrich von Kleist. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Mutter Courage und ihre Kinder.** Von Bertold Brecht. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Offene Zweierbeziehung.** Von Dario Fo und Franca Rame. Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

### KABARETT

**Celloite.** Klassik-Comedy mit Duo Calva. Psychiatrische Klinik Münsterlingen, 19:30 Uhr



FR 6 MAI  
DOPE CRACKERS TOUR  
**BIT-TUNER / NIK  
FELDERMELDER**

SA 7 MAI / MI 1 JUNI  
**SOUL GALLEN**

DO 12 MAI  
**JAMIE WOON** UK

MO 16 MAI  
**ESBEN & THE WITCH  
CREEP** UK USA

SA 21 MAI  
**BIBIO** UK, WARP

FR 20 MAI  
MUSIG UF DÄ GASS  
**LALIER  
LES CHEVAUX  
SAUVAGES  
PHONODOPE**

DO 26 MAI  
**THE SADIES** CAN  
**THE MEKONS** UK

FR 27 MAI  
**NISENNENMONDAI**  
DOMINIK KESSELICH JPN

SA 28 MAI  
**RAP HISTORY 1986**

MO 30 MAI  
**BATTLES** USA, WARP

DO 2 JUNI  
**JA, PANIK** AT/DE

SA 4 JUNI  
**PRAM** UK  
**KALTEHAND & NATASHA WATERS** CH

MI 8 JUNI  
**CRYSTAL  
STILTS** USA

BLUMENBERGPLATZ PALACE.SG

# BLUE CURRY MONICA URSINA JÄGER

LONDON  
fokus

5.5. – 9.6.2011

5. Mai · 19 Uhr  
**Eröffnung**

19. Mai · 19.30 Uhr  
**Artist Talk**  
mit Blue Curry, Monica Ursina Jäger  
und Rachel Lumsden  
Veranstaltung in Englisch

26. Mai · 19.30 Uhr  
**Screening of artist films**  
zusammengestellt und präsentiert  
von Nicole Bachmann

9. Juni · 19.30 Uhr  
**Finissage mit Vortrag**  
Aurel Schmidt referiert über  
sein neuestes Buch «Die Alpen.  
Eine Schweizer Mentalitätsgeschichte»

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
JEDEN DIENSTAG 12 BIS 16 UHR  
SEKRETARIAT VISARTE.OST:  
071 220 83 50  
ODER WÄHREND DER UNTERSCHIEDLICHEN PRÄSENZZEITEN  
DER SAITEN-REDAKTION:  
071 222 30 66

**ADRESSE**  
SCHMIEDGASSE 15, ST.GALLEN

WWW.NEXTEX.CH

**NEXTEX**



### Einchecken in die Freiheit

Das Theater Mafob in der Offenen Kirche St. Gallen

Mit seinem neuen Stück feiert das Mafob Theater sein zehnjähriges Theaterschaffen. Ursprünglich aus einem Pro-Infirmitas-Projekt entstanden, war es von je her das Ziel der Gruppe, professionelles Theater zu machen und den Aspekt «Behinderung» zu überwinden. Das Stück «Hotel Freiheit» ist ein witziges und gehaltvolles Theater. Eine junge Frau checkt ins Hotel ein und lernt die Freiheiten der anderen Gäste kennen – nun soll sie ihre eigene finden.

Sonntag, 1. und 8. Mai, 18 Uhr,

Samstag, 7. Mai, 20 Uhr,  
Offene Kirche St. Gallen.

Mehr Infos: [www.mafob.ch](http://www.mafob.ch)



### Gedanken eines Ganoven

Jack-Black-Lesung in der Comedia St. Gallen

Als Jugendlicher macht sich Jack Black in den amerikanischen Westen auf und schliesst sich der Ganovenbruderschaft der Johnsons an. Er wird zum legendären Hobo und Einbrecher, sitzt unzählige Gefängnisstrafen ab und steigt mit Hilfe des Verlegers Fremont Older aus dem Unterweltlerleben aus. In seinem Essay «Gesetzbuch und Ganovenlehre» macht er sich Gedanken über den moralischen Wert der Gesetzbücher und des Ehrenkodex der Verbrecher. Axel Monte, Jürgen Ploog und Florian Vetsch lesen aus dem bei Ex Oriente neu erschienenen Werk vor.

Mittwoch, 4. Mai, 20 Uhr,  
Comedia St. Gallen.

Mehr Infos: [www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch)



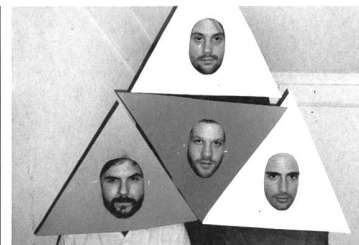
### Den Geländern entlang

Christoph Rütimann im Kunstmuseum St. Gallen

Er ist einer der bedeutendsten Schweizer Gegenwartskünstler und beeindruckt durch sein vielfältiges Schaffen. Christoph Rütimann eröffnet mit seinen «Handläufen» neue Perspektiven – er erkundet Orte auf der ganzen Welt, indem er seine Videokamera entlang von Geländern führt. In «ein Berg, eine Schlucht, eine Bibliothek» nähert er sich auf diese Weise dem Kanton St. Gallen. Der Kunstverein St. Gallen zeigt das Werk als Premiere. Vorher unterhält sich Kurator Konrad Bitterli mit dem Künstler.

Donnerstag, 5. Mai 2011, 20.30 Uhr,  
Kunstmuseum St. Gallen.

Mehr Infos: [www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)



### Whatever-Rock

Honey for Petzi in der Grabenhalle St. Gallen

Endlich sind sie zurück. Wer sie schon live gesehen hat, weiss, was diese verqueren Jungs aus Lausanne ausmacht. Honey for Petzi spielen sich und das Publikum in Ekstase und reissen alle in den Schlund des Post-Math-Groove-Whatever-Rock. Sie sind Helden des Alltags, pflegen das Understatement und träumen nicht von Hollywood und kreischenden Mädchen. Vertrackt und verspielt kommt ihre Musik daher, dass es einem ganz warm in den Knie wird.

Samstag, 7. Mai, 20 Uhr,  
Grabenhalle St. Gallen.

Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

**Joachim Rittmeyer.** «Lockstoff». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Michel Gammenthaler.** «Wahn-sinn». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Rolf Müller.** «Tatsachen». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**André Kertész.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Die Reise der Tolera.** Führung. Offene Kirche St. Gallen, 14 Uhr  
**Adolf Hölzel und seine Schweizer Schüler.** Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr  
**Hommage an Johannes Diem.** Führung. Museum Rosenegg Kreuzlingen, 18 Uhr  
**Kultur am Nachmittag.** «Robert Hänni. Ein St. Gallen in Afrika.» Mit Peter Müller. Hist. und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr  
**Sehnsucht Süden.** Tour du Patron mit Roland Wäpse, Direktor. Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Vom Munot zum Rheinfall.** Führung mit Hortensia von Roda. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

### LITERATUR

**Bücherpräsentation.** Neuerscheinungen. Freihandbibliothek St. Gallen, 19 Uhr  
**Ostschweizer Autorenlesung.** Bruno Blume, Maja Nielsen, Alice Gabathuler und Thomas Finn. Hauptpost St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Jack Black.** Gelesen von Axel Monte, Jürgen Ploog & Florian Vetsch. Comedia St. Gallen, 20 Uhr  
**Lachen ist gesund.** Dialektgeschichten, von und mit Peter Eggenberger. Hotel Nord Heiden, 20 Uhr

### VORTRAG

**Maske Mythos Ritual.** Mit Birke Knopp. Schloss Glarisegg Steckborn, 18:30 Uhr  
**Sicherheit.** Einführung in einen philosophischen Grundbegriff. Universität St. Gallen, 18:15 Uhr

### KINDER

**Alles Kunst.** Workshop ab 6 Jahren mit Nicole Strässle. Kunstmuseum Thurgau Warth, 14 Uhr  
**Die Bremer Stadtmusikanten.** Musikalisches Märchen. Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr  
**Ferien-Atelier.** Betrachten, Entdecken, selber tun. Kunstmuseum Vaduz, 14 Uhr  
**KinderKunst.** Von 5 bis 10 Jahren. Kunsthaus Bregenz, 15 Uhr  
**Schnurzippegal.** Getanztes Theaterstück ab drei Jahren. Theater Kosmos Bregenz, 10 Uhr

DO

05.05

### KONZERT

**Der Herr Polaris.** Liedermacher. La Buena Onda St. Gallen, 20 Uhr  
**Francis International Airport.** Indie. Marienberg Rorschach, 21:30 Uhr  
**Gare.Tango.** Immer schön im Kreis. Gare de Lion Wil, 20 Uhr  
**Hugo Race And The Fatalists/ Marta Collica.** Eindringliche Americana. Grabenhalle St. Gallen, 20:45 Uhr  
**Kantonsschulkonzert.** Ernest Bloch und Joseph Haydn. Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 18:15 Uhr  
**Robbin Thompson.** Singer-Songwriter. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Freitag.** Die Donnerstagsparty. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

### FILM

**Draquila – La terra que trema.** Silvio Berlusconi machte nach dem Erdbeben von L'Aquila viele Versprechungen und hielt nichts. Kinok Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr  
**Hudsucker Proxy.** Von den Brüdern Ethan und Joel Coen. Cinetref Herisau, 20 Uhr

**Im Nordwind.** Von Bettina Oberli. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**La señal.** Stimmungsvoller argentinischer Film noir. Kinok Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr  
**A Remix Manifesto.** Über das Urheberrecht im Informationszeitalter. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### THEATER

**Die Kameliendame.** Nach Alexandre Dumas. Musik von Giuseppe Verdi. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Die Panne.** Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Familie Flöz.** Maskentheater mit Musik. Freudenhaus Bregenz, 21 Uhr  
**Laura fehlt.** Momoll Jugendtheater. Von Pamela Dürr. Lokremise Wil, 20:15 Uhr  
**Mädchen in Rüstung.** Gastspiel. Maxim Kares. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Michael Kohlhaas.** Von Heinrich von Kleist. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Offene Zweierbeziehung.** Von Dario Fo und Franca Rame. Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr  
**Die Pfarrhauskomödie.** Stück von Heinrich Lautensack. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Splitternack.** Für Amateure, Profis und Dilettanten. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**The importance of being Earnest.** Komödie von Oscar Wilde. Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

### KABARETT

**Helga is bag.** Handtaschenlesen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Joachim Rittmeyer.** «Lockstoff». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

### MUSICAL

**Azzurro.** Die bekanntesten deutschen und italienischen Hits. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Blue Curry/Monica Ursina Jäger.** Vernissage. Nextex St. Gallen, 19 Uhr  
**Christoph Rütimann.** «Ein Berg, eine Schlucht, eine Bibliothek». Kunstmuseum St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Schönheit als Notwendigkeit.** Führung. Otten Kunstraum Hohenems, 18 Uhr  
**Albert Enzler/Johann Baptist Inauen.** Führung. Museum Appenzell, 19:30 Uhr  
**Bill Bollinger.** Führung. Kunstmuseum Vaduz, 18 Uhr  
**Puppenmuseum Waldfee.** Führung. Puppenmuseum Wald, 14 Uhr  
**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr  
**Zerstörung.** Vernissage. Kunst Kiosk St. Gallen, 17 Uhr

### LITERATUR

**Der Seidenspinner.** Von und mit Renate Kinzel. Bibliothek Bücherbrugg Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Finsteres Glück.** Lesung Lukas Hartmann. Schul- und Gemeindebibliothek Sirmach, 19:30 Uhr  
**Kathrin Raschle.** Kurdische Märchen. Torgelmühle Urtwil, 19:30 Uhr  
**Lesung mit Manfred Heinrich.** Mit Musik. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr  
**«Max Frisch. Biografie eines Aufstiegs».** Mit Julian Schütt. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

### VORTRAG

**Kulturgeschichte.** Schöpfungs- und Weltuntergangsvorstellungen im Alten Ägypten. Von S. Hodel-Hoernes. Katharinen St. Gallen, 9:30 Uhr  
**Kulturgeschichte.** Das japanische Kaiserreich. Universität St. Gallen, 18:15 Uhr

### Spanische Sprache und Literatur

Dr. phil. Marta Alvarez. Universität St. Gallen, 18:15 Uhr

### KINDER

**Erzählstunde.** Auf Albanisch. Freihandbibliothek St. Gallen, 17 Uhr  
**Ferien-Atelier.** Betrachten, Entdecken, selber tun. Kunstmuseum Vaduz, 14 Uhr

### DIVERSES

**Frauentempel Stimmenfeuer.** Für Frauen. Stimmfeuer Frauentempel. St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Monatsgast: Mark Kuster.** Im Gespräch mit Gallus Hufenus. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr

FR

06.05

### KONZERT

**Clara Luzia.** Wiener Singer-Songwriterin. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Bit-Tuner/Feldermelder.** Auf Dope Crackers Tour. Palace St. Gallen, 22 Uhr  
**Eluveitie/Blutmond/Morrigan.** Folk metal. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Ensemble Saltiel.** Sefardische Hochzeitslieder. Remise Bludenz, 20 Uhr  
**Frölein Da capo.** Einfrauorchester. Bühne Marbach, 20:15 Uhr  
**Grand Bazaar.** Oriental-Jazz-Fusion. Freaky P Hauptwil, 21 Uhr  
**Hot Club Harmonists.** Swing aus dem alten Europa. Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:30 Uhr  
**Konstantin Scherbakov.** Franz Liszt zum 200. Geburtstag. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr  
**Heavy Metal Kings.** Präsentiert von Jedi Mind Tricks. Kugl St. Gallen, 22 Uhr  
**Mandelring Quartett.** 5. Meisterzyklus-Konzert. Tonhalle St. Gallen, 19:30 Uhr







DI. 10.5. LAST DAYS OF APRIL SWE

MI. 18.5. DAS RACIST NYC

FR. 20.5. MOUNT KIMBIE UK

SA. 21.5. ATARI TEENAGE RIOT D

MI. 25.5. DISAPPEARS FEAT.  
STEVE SHELLEY USA

SA. 28.5. SINA & BAND CH

DO. 2.6. WILLIAM WHITE CH

DO. 9.6. CRYSTAL STILTS USA

FR. 10.6. BLACK STROBE FR

SALZHAUS WINTERTHUR | SALZHAUS.CH | STARTICKET.CH

SALZHAUS WINTERTHUR  
SALZHAUS.CH

# ATARI TEENAGE RIOT

SA 21.5.11

ROGER ROTOR CH

MO.02.\*

DI. 02. DICHUNGSRING #57  
20.00

DO.05. HUGO RACE & THE FATALISTS [AUS]  
MARTA COLLICA [ITA]  
[americana / alternative] 20.00

FR.06. AN OTHER MUSICAL JOURNEY  
DUBSTER / SINETIST / DJANGO / SAMSON  
[reggae / dubstep] 21.00

SA.07. HONEY FOR PETZI [CH] [alternative]  
WE LOYAL [CH] / FLIEDER [sg] 21.00

SO.08.-MI.11. MEIN FREUND HARVEY  
STUDENTENTHEATER ST.GALLEN  
20.00

DO.12.+ DO.26.\* HALLENBEIZ 20.30

FR.13. UNBUTTONED HEART [DE]  
BLACK DIAMONDS [sg] / BREFSUNAJAX [sg]  
[hardrock] 20.00

SA.14. CLANX FESTIVAL PARTY  
19.30

SO.15./DI.17./MI.18. MANNSCHAFT 19.00  
3 x 1 TANZKOMPAKIE

DO.19. 77 BOMBAY STREET [gr] [folk-pop]  
EIN KLEINES KONZERT # 05 20.30

FR.20. MUSIG UF DÄ GASS 21.00

SA.21. 41. POETRY SLAM ST.GALLEN  
20.30

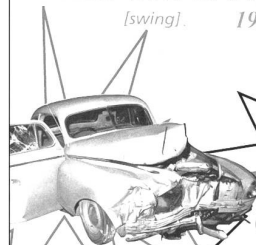
SO.22. TIM SCHMIDT [SWE] / LIE DER DAS [sg]  
Bullaugenkonzert # 16 20.00 [songwriter]

MI.25. MELISSA AUF DER MAUR [CAN]  
SILENT BASS [sg] 20.00 [alternative]

FR.27. NANGIJALA [sg] + 2 BANDS  
[alternative] 21.00

SA.28. 20 JAHRE DIE FLIEGE  
EUROPA / KAFI D. 21.30

SO.29. BIG BAND 14U [CH]  
[swing] 19.00



Grabenhalle

\* freier Eintritt

www.grabenhalle.ch



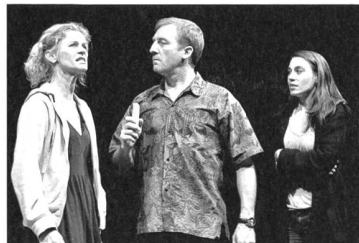
## Wo die Sonne immer scheint

Ivanovic Clan und das Dusa Orchestra in der Lokremise St. Gallen

Kafana ist Tanztheater, das auf Balkan-Musik trifft. Kafana ist eine Reise nach Jugopotanien – voller Sinn und Unsinn, Illusionen und Fiktionen, wo Wünsche wahr werden, die gar nicht geträumt wurden, und sich triste Bilder in grellen Farben zeichnen, und wo immer, wirklich immer die Sonne scheint. Kafana erzählt vom Leben der Secondos aus den Balkan-Ländern. Zeitgenössischer Tanz trifft auf jazzige Töne und folkloristische Melodien des Balkans, und gemeinsam gehts auf eine chaotisch-fröhliche Reise.

**Sonntag, 8. Mai, 19 Uhr,**  
**Lokremise St. Gallen.**

Mehr Infos: [www.tanzgebiet.ch](http://www.tanzgebiet.ch)



## Rauchen und spinnen

Das Freie Theater Thurgau im Phönix-Theater Steckborn

Psychiatrie, offene Station. Auf den Sesseln des Raucherraums sitzen Ruth, Robbi, seit kurzem auch Anna und manchmal Gwerder. Die Zeit vergeht, man redet. Erinnerungsfetzen ziehen vorbei – fast unangenehm, wenn jemand nachfragt. Jemand wie Anna, die Neue. Nur Gwerder sitzt da, zittert, raucht und sagt gar nichts. Aber dann verschwindet Gwerder und auch Anna ist weg, aber sicher nicht mit ihm. «Spinnen», das erste Theaterstück von Sabine Wang ist ein poetisch-subtiles Stück über Vereinzelung, Identitätsbrüche und Kommunikationsnotstände.

**Do, 12., Fr, 13., Sa, 14., Do, 19.,**  
**Fr, 20., und Sa, 21. Mai, jeweils 19.30 Uhr,**  
**Phönix-Theater Steckborn.**

Mehr Infos: [www.phoenix-theater.ch](http://www.phoenix-theater.ch)



## Soziale Spielregeln

Matriarchatskongress in der Tonhalle St. Gallen

Wo Menschen wegen aktueller Krisen nach neuen Wegen suchen, wächst das Interesse an matriarchalen Gesellschaften. Intelligente soziale Spielregeln gewährleisten ein gutes Leben für alle. Indigene Wissenschaftlerinnen aus Asien, Amerika und Südafrika sprechen am Kongress über ihre eigenen matriarchalen Gesellschaften. Themen sind die Subsistenzperspektive, die Ökonomie des Schenkens und neue matriachale Lebensweisen. Während des Kongresses wird in der Kantonsbibliothek Vadiana die erste wissenschaftliche Matriarchatsbibliothek eröffnet.

**Donnerstag, 12., bis Sonntag, 15. Mai,**  
**Tonhalle St. Gallen.**

Mehr Infos:  
[www.kongress-matriarchatspolitik.ch](http://www.kongress-matriarchatspolitik.ch)



## Ein Orchester im Bauch

Martin O. im Lindensaal Flawil

Komponist, Sänger und Musiker in einer Person und fast gleichzeitig, das ist Martin O. Er fasziniert das Publikum mit Musik, die er mit Loops kreiert. Dies klingt, als hätte er einen ganzen Chor samt Orchester verschluckt. Er singt und jongliert mit imaginären Bildern, greift in die Tasten und erzählt Geschichten. Da sitzt jeder Ton und jede Bewegung. Trotzdem nutzt Martin O. auch Gelegenheiten, um zu improvisieren und mit feinem Humor zu bezaubern. Mit seinem neuen Programm «Cosmophon» kommt er in den Lindensaal nach Flawil.

**Freitag, 13. Mai, 20.15 Uhr,**  
**Lindensaal Flawil.**

Mehr Infos: [www.kulturverein-touch.ch](http://www.kulturverein-touch.ch)

**O'Death/Pierre Omer.** Danch DJ Van Lipanen. Tap Tab Schaffhausen, 21:30 Uhr

**Orgelmusik zum Wochenende.** Werke von Franz Liszt & Félix Alexandre Guilmant. Ev. Kirche Amriswil, 19 Uhr

**Rudy Rotta.** Blues-Rock. Jazzclub Rorschach, 21 Uhr

**Scafusia Jazzband.** Blues, Dixieland, Swing. Casino Herisau, 20 Uhr

**Sinatra Tribute Band & Scat Max Neissendorfer.** Sinatras Lieder kommen zurück. Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

**Sisters Xie.** Yashuangzi Xie & Yaou Xie am Klavier. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Trio Andersch.** Zwei Hackbretter und ein Kontrabass. Obergericht Trogen, 20 Uhr

**We love Machines.** Berner Duo. Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**An other Musical Journey.** Reggae, Dub, Balkan, Dubstep. Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

**K Digital III.** Mit Dizztortred Kids & Crew. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Tango Argentino.** Tanznacht mit DJ und Barbetrieb. Tango Almacén St. Gallen, 21:30 Uhr

**Tanz Tön Wave.** Mit Lina Oswald. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

**Tanzbar.** Mit DJs Natty B & Doublechin. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

## FILM

**El Aura.** Ein Jagdausflug in Patagonien gerät zum Albtraum. Kinok Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr

**Well Done.** Dokfilm von Thomas Imbach. Vorfilm: «Nachtschicht». Cinetreff Herisau, 20 Uhr

**Niente paura.** Über die italienische Identität in Zeiten einer radikalen politischen Krise. Kinok Lokremise St. Gallen, 17:15 Uhr

**Patrik 1,5.** Queere Familienkomödie. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr

**Yo, tambien.** Daniel hat das Down-Syndrom und verliebt sich. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

## THEATER

**Bonnie & Clyde.** Ein Paar für die Ewigkeit. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Der Floh im Ohr.** Komödie von Georges Feydeau. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Ein kleines Trauerspiel.** Junges Theater Thurgau. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Familie Flöz.** Maskentheater. Freudenhaus Bregenz, 21 Uhr

**Lang lebe Ned Devine.** Schelmische Dorfgeschichte. fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Mob-Ping-Pong.** Collage rund ums Mobben. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr

**Mutter Courage und ihre Kinder.** Von Bertold Brecht. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Offene Zweierbeziehung.** Von Dario Fo und Franca Rame. Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

**Wort-Gewalt.** Präventionstheater. Theater am Kornmarkt Bregenz, 17 Uhr

**Zarah 47.** «Das totale Lied». Theaterhaus TG Weinfelden, 20:15 Uhr

## KABARETT

**Andreas Vitásek.** «Ein Fiebermolog». TaK Schaan, 20 Uhr

**Faberhaftguth.** «Die Erlebnis-warmdusche». Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**Gessler Zwillinge.** «Friede, Freude, Eierkuchen». Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**Helga is bag.** Handtaschenlesen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Joachim Rittmeyer.** «Lockstoff». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

## TANZ

**«Babel».** Choreografie: Sidi Larbi Cherkaoui, Damien Jalet & Antony Gormley. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

## MUSICAL

**Azzurro.** Die bekanntesten deutschen und italienischen Hits. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Adrien Tirtiaux & Hannes Zebelin.** Vernissage. Kunsthalle St. Gallen, 18 Uhr

**Die Reise der Tolera.** Führung. Offene Kirche St. Gallen, 14 Uhr

**Marianne Rinderknecht.** Vernissage. Galerie Paul Hafner St. Gallen, 18 Uhr

**Gian Studer.** Vernissage. Rab-Bar Trogen, 17 Uhr

**Solo.Ganzblum.** Vernissage. Mini-museum Viganò Rapperswil, 19 Uhr

**Ursula Fehr.** Vernissage. Galerie Stefan Rutishauser Frauenfeld, 19 Uhr

## LITERATUR

**Casino-Slam.** Wettstreit der Dichter und Poeten. Casinotheater Winterthur, 20:30 Uhr

**U20-Poetry Slam.** Junge Wilde. Z88 Kreuzlingen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Warum Psychoanalyse?** Von Alenka Zupancic. Kunsthaus Bregenz, 18 Uhr

## DIVERSES

**Philosophie & Menschenrechte.** Denkzwischenraum mit Mariann Baschnonga. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr

**Kleine Preise, grosse Wirkung.** Werben im SAITEN. Einzelheiten und Tarife: Tel. +41 71 222 30 66 oder [www.saiten.ch/werbung](http://www.saiten.ch/werbung)

SA

07.05

## KONZERT

**2. Domorgelkonzert.** Alessandro Bianchi, Como. Werke von Herbert Howells, Marco Enrico Bossi, u.a. Kathedrale St. Gallen, 19:15 Uhr

**Collectif Lebocal.** Bigband plays «Ego» and Frank Zappa. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Daedalus.** Soulige Tanzfuhr, live. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Dánjal.** Manisch-barbarischer Folk. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Superpitcher.** Here Comes Love: und ein beehrter Remixer. Kugl St. Gallen, 23 Uhr

**Ensemble Saltiel.** Sefardische Hochzeitslieder. Salomon Sulzer Saal Hohenems, 20 Uhr

**Giorgio Morales' Budget Orchester.** «Bösi Mundartlieder». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Honey for Petzi.** Support: We Loyal, Flieder. Grabenhalle St. Gallen, 21:30 Uhr

**Hotel Bossa Nova.** Bossanomania. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr

**Kulturlandsgemeinde.** Das politisch-kulturelle Minifestival: «Arbeit, fertig, los». Huber+Suhrer Herisau, 10 Uhr

**Long Distance Calling/Nihilism.** Post-Rock aus Deutschland. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Milow.** Singer-Songwriter. Tennis Event Center Hohenems, 20 Uhr

**Roti-Rösli-Tour zwei.** Musikshow mit Schweizer Volksliedern. Fassbühne Schaffhausen, 22 Uhr

**Stadtmusik St. Gallen/Stadtmusik Altstätten.** Leitung: Roger Meier und Reto Scherrer. Tonhalle St. Gallen, 19:30 Uhr

**Traktorkestär.** Balkan-Brass-Band. Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

**Zeughaus-Jazz.** Musikschülerinnen. Altes Zeughaus Herisau, 10:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bad Taste Party.** Die Neunziger. Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Kula Club Party.** Indie/Alternative. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Soul Gallen.** Mit den Helsinki Soulstep-DJs. Palace St. Gallen, 22 Uhr

## FILM

**And then came Lola.** Queer-Filmreihe. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Draquila – La terra que trema.** Silvio Berlusconi machte nach dem Erdbeben von L'Aquila viele Versprechungen und hielt nichts. Kinok Lokremise St. Gallen, 17 Uhr

**El Secreto de Sus Ojos.** Drei argentinische Staatsanwälte jagen einen brutalen Sexualmörder. Kinok Lokremise St. Gallen, 19 Uhr

**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr

## THEATER

**Alcina.** Georg Friedrich Händel, Oper. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Bonnie & Clyde.** Ein Paar für die Ewigkeit. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Die Panne.** Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

**Ein kleines Trauerspiel.** Junges Theater Thurgau. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Familie Flöz.** Maskentheater. Freudenhaus Bregenz, 21 Uhr

**Hotel Freiheit.** Mafob Theater. Offene Kirche St. Gallen, 20 Uhr

**Laura fehlt.** Momoll Jugendtheater. Lokremise Wil, 20:15 Uhr

**Michael Kohlhaas.** Von Heinrich von Kleist. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Mob-Ping-Pong.** Eine Collage ums Mobben. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr



**Mutter Courage und ihre Kinder.** Von Bertold Brecht. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Offene Zweierbeziehung.** Von Dario Fo und Franca Rame. Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr  
**The importance of being Earnest.** Komödie von Oscar Wilde. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Wort-Gewalt.** Präventives Theater. Theater am Kornmarkt Bregenz, 17 Uhr  
**Zarah 47.** «Das totale Lied». Theaterhaus TG Weinfelden, 20:15 Uhr

#### KABARETT

**Henry Camus.** «The Grand Menu». Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr  
**Andreas Vitásek.** «Ein Fiebermonolog». TaK Schaan, 20 Uhr  
**Duo Luna-Tic.** «Bloup». Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Joachim Rittmeyer.** «Lockstoff». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**John v. Düffel.** «Traumjobs». Schlossekeller Vaduz, 20 Uhr  
**Lapsus.** «Crash-Kurs». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**schön&gut.** «Der Fisch, die Kuh und das Meer». Ess-Kleintheater Kul-tour auf Vögelinsg Spiecher, 18 Uhr  
**Thomas C. Breuer.** «Schweizerreize». Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr  
**Zwergenhaft.** «Maskulin – Ein Stück Männlichkeit». Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

#### TANZ

**Thérèse Nylén.** Tanzperformance. Kunsthalle Arbon, 17 Uhr

#### MUSICAL

**Azzurro.** Die bekanntesten deutschen und italienischen Hits. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bruno Steiger.** Einweihung des 12. Kunstobjektes am Ortsrundweg Kluffern. Friedrichshafen, 14 Uhr  
**Simonetta Martini/Gabriella Maria Müller/Gerardo Wuthier.** Vernissage. Galerie Schönenberger Kirchberg, 17 Uhr  
**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr  
**Sylvia Hostettler.** Führung. Kunsthalle Arbon, 17 Uhr  
**Ursula Palla.** Vernissage. Kunsthalle Arbon, 19 Uhr

#### LITERATUR

**Rainer-Maria Rilke.** Musikalische Lesung. Schloss Glarisegg Steckborn, 20 Uhr

#### KINDER

**Der kleine Ritter.** Puppentheater mit Musik. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Die Bremer Stadtmusikanten.** Musikalisches Märchen. Figurentheater St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Erzählstunde auf Italienisch.** Für Kinder ab 3 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 10 Uhr  
**Jim Knopf und Lukas de Lokiführer.** Kindermusical. Stadtsaal Jona, 14 Uhr  
**Kinder Kunst Labor.** Kreativkurs ab 5 Jahren. Alte Fabrik Rapperswil, 10 Uhr

**KinderKunst.** Kunstvermittlung 5–10 Jahren. Kunsthaus Bregenz, 10 Uhr

#### DIVERSES

**«Bring-Tag».** Museumsteam begutachtet Objekte. Kunstmuseum Thurgau Warth, 15 Uhr

SO

08.05

#### KONZERT

**Danjal a Neystabe.** Balkan-Blues. Rest. Drahtseilbahn, 20 Uhr  
**Ensemble FolkArt.** Musik und Texte rund um die Rose. Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr  
**Kulturlandsgemeinde 2011.** Das politisch-kulturelle Minifestival: «Arbeit, fertig, los». Sitterwerk St.Gallen, 10 Uhr  
**Le Quattro Stagioni.** Nach Antonio Vivaldi. Ev. Stadtkirche Frauenfeld, 17 Uhr  
**Muttertagsmatinée.** Klassische Unterhaltungsmusik. Museum Rosnegg Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Sonntags um 5.** Werke von Duvernoy, Bruch und Brahms. Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

#### FILM

**Life, Above All.** Premiere – einmalige Vorstellung mit Gästen: Plädoyer gegen die Stigmatisierung Aidskranker in Südafrika. Kinok Lokremise St.Gallen, 19 Uhr  
**Mürners Universum.** Er glaubt an Ausserirdische und inszeniert die Landung eines Ufos. Kinok Lokremise St.Gallen, 11 Uhr  
**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 16:30 Uhr

#### THEATER

**Der Floh im Ohr.** Komödie von Georges Feydeau. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Kameliendame.** Nach Alexandre Dumas, Musik von Giuseppe Verdi. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Ein kleines Trauerspiel.** Junges Theater Thurgau. Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr  
**Hotel Freiheit.** Über Freiheit und Kraft, die behindert. Mafob Theater. Offene Kirche St.Gallen, 18 Uhr  
**Mein Freund Harvey.** Komödie, Studententheater St.Gallen. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Michael Kohlhaas.** Von Heinrich von Kleist. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Offene Zweierbeziehung.** Von Dario Fo und Franca Rame. Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr  
**Ingeborg.** Eine Dreiecksbeziehung. K9 Konstanz, 20 Uhr

#### KABARETT

**Joachim Rittmeyer.** «Lockstoff». Kellerbühne St.Gallen, 17 Uhr

#### TANZ

**Kafana.** Das Dusa Orchestra trifft auf den Ivanovic Clan (Tanz). Lokremise St.Gallen, 19 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Adolf Hölzel und seine Schweizer Schüler.** Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr  
**Eröffnung.** Der Galerie mit 11 KünstlerInnen. Galerie Alte Schmiede Büsingen, 16 Uhr

**Anna Witt.** Finissage. Magazin 4 Bregenz, 18 Uhr

**Adolf Hölzel und seine Schweizer Schüler.** Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr  
**Marcel van Eeden.** Führung mit Nadia Veronese. Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Utopian Structure.** Führung. Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr  
**Das Leben der Kartäusermönche.** Führung. Kartause Ittlingen Warth, 15 Uhr  
**Paul Nagel.** Vernissage. Bären Häggenschwil, 11 Uhr  
**Set 7/Arbeit/Labour.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

#### LITERATUR

**Literaturbrunch Skandinavien.** Von Krimi bis Saga. TaK Schaan, 11 Uhr  
**Susi Stühlinger.** Slam-Poetry. Cinema Schwanen Stein am Rhein, 11 Uhr  
**Friedhelm Kändler.** Wort-akrobatik. Parcours. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

#### VORTRAG

**Il barbiere di Siviglia.** Einführung in die Oper von Gioachino Rossini. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr  
**Misery.** Einführung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

#### KINDER

**Die Bremer Stadtmusikanten.** Musikalisches Märchen. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Die Fremden.** Theater. Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr  
**Familien Kunst Labor.** Kunstvermittlung ab 4 Jahren. Alte Fabrik Rapperswil, 10 Uhr  
**Jim Knopf und Lukas de Lokiführer.** Kindermusical. Stadtsaal Jona, 14 Uhr  
**Tülliknüllifüllli.** Eine Drei-Schweinchen-Geschichte. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Wehrhafte Geissen und freche Kitze.** Familienführung. Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

#### DIVERSES

**Vom weissen Gold – ein Stück Textilgeschichte.** Stadtführung. Tourist Information, 14 Uhr

MO

09.05

#### KONZERT

**Southmade.** Rock'n'Roll. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

#### FILM

**Draquila – La terra que trema.** Silvio Berlusconi machte nach dem Erdbeben von L'Aquila viele Versprechungen und hielt nichts. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr  
**XXY.** Aufgrund einer Laune der Natur ist die 15-jährige Alex sowohl Junge als auch Mädchen. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

**Die Panne.** Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Nkhata Bay.** Vier deutsche Schauspieler kurz vor ihrer Reise zu einem Theatergastspiel in Afrika. Arch. Landesmuseum Konstanz, 20 Uhr

**Wort-Gewalt.** Präventionstheater. Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

#### KABARETT

**Frischlingsparade.** Newcomer. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

#### LITERATUR

**Literatur Café.** Präsentationen Bücherfrühling. Rössli St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Wolfgang Niedecken.** Liest aus seiner Autobiografie. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

DI

10.05

#### KONZERT

**Berner Bläser Oktett.** «Die Unzertrenntlichen». Schloss Wolfberg Ermatingen, 20 Uhr  
**Carmen Souza.** Kapverdische Musik. Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr  
**Helge Schneider.** «Buxe Voll!». Saal am Lindenplatz Schaan, 20 Uhr  
**Johnny Winter & Band.** Legendärer Blues-Gitarrist. Casino Herisau, 20 Uhr  
**Last Days of April.** Emocore. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

#### FILM

**Ben X.** Jugendlicher mit autistischen Störungen versucht, seinem Alltag durch Fluchten in eine Cyber-Kampfwelt zu entkommen. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**La Petite Chambre.** Eine Geschichte des Herzens. Kino Modern Romanshorn, 20:15 Uhr  
**Mürners Universum.** Er glaubt an Ausserirdische und inszeniert die Landung eines Ufos. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

#### THEATER

**A Clockwork Orange.** Figuren- und Puppentheater. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Alcina.** Oper von Georg Friedrich Händel. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Kameliendame.** Nach Alexandre Dumas. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Die Panne.** Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Laura fehlt.** Momoll Jugendtheater. Lokremise Wil, 20:15 Uhr  
**Wort-Gewalt.** Präventionstheater. Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

#### KABARETT

**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Die Reise der Tolera.** Führung. Offene Kirche St.Gallen, 14 Uhr  
**Fausto Melotti.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Sehnsucht Süden.** Kunstcafé mit Stefanie Kasper. Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

#### LITERATUR

**«... manchmal liebten wir uns auch unter Wasser ...»** Daniel Fuchs & Florian Vetsch lesen Reinhold Arenas & Jean Genet. Kultbau St.Gallen, 20 Uhr

#### VORTRAG

**Gunst und Geltung.** Über Veränderung einiger Massstäbe. Von Prof. Wilhelm Vossenkuhl. Freihandbibliothek St.Gallen, 19 Uhr

#### KINDER

**Erzählstunde auf Französisch.** Ab 2 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

MI

11.05

#### KONZERT

**(na)Palmt(h)ree.** Jazz. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Musikkollegium Winterthur.** Werke von Camille Saint-Saëns. Stadthaus Winterthur, 18 Uhr  
**Six in Harmony.** A-Cappella. Fürstenlandsaal Gossau, 18:30 Uhr  
**TV Buddhas.** Garage Rock. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Vessels.** Progressiv-Rock. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Salsa-Night.** Salsa-Party. K9 Konstanz, 22 Uhr

#### FILM

**Draquila – La terra que trema.** Silvio Berlusconi machte nach dem Erdbeben von L'Aquila viele Versprechungen und hielt nichts. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Endstation der Sehnsüchte.** Drei Deutsche ziehen im Rentneralter nach Südkorea, in die Heimat ihrer Ehefrauen. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**J'ai toujours rêvé d'être un gangster.** Kleinganoven-Komödie. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**L'Arnacoeur.** Alex ist professioneller Herzensbrecher. Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr  
**La Petite Chambre.** Eine Geschichte des Herzens. Kino Modern Romanshorn, 20:15 Uhr  
**Vincent will Meer.** Ausbruch aus der psychiatrischen Klinik aus. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

#### THEATER

**Die Panne.** Komödie von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**lautlos.** Sechs Jugendliche in einem Vorort von St.Gallen. Theater U21. Flon St.Gallen, 20 Uhr  
**Mutter Courage und ihre Kinder.** Von Bertold Brecht. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Wort-Gewalt.** Präventionstheater. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19 Uhr

#### KABARETT

**Coirason.** «Melodisch modisch». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Da Huawa, da Meier & I.** «Vogel-frei». Musik-Kabarett. Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Maria Neuschmid.** «Hände hoch». Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**André Kertész.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Fabian Marti.** Durchgesehen. Mit Kristina Gersbach. Kunstmuseum Winterthur, 12:15 Uhr





### Wanderpokal mit Überraschung

Songwriter Slamery in Romanshorn

Ein Künstler, ein Song, ein Instrument, und das Publikum entscheidet, wer ins Finale kommt. Am Betula Songwriter Slamery betreten fünfzehn Künstler die Bühne, egal ob Profi oder Amateur, und singen ein selbstkomponiertes Lied, begleitet nur von ihrem Instrument. Playback-Einspielungen, Begleitmusik, Gospelchöre sind tabu. Der Siegerin oder dem Sieger winkt ein Wanderpokal mitsamt einer Überraschung und die Titelverteidigung am nächsten Slamery. Moderiert wird der Wettbewerb vom Singer-Songwriter Henrik Belden aus Luzern.

**Freitag, 13. Mai, 20 Uhr,**  
Hafenstrasse 1 Romanshorn.  
Mehr Infos: [www.betula.ch](http://www.betula.ch)



### Maitänze

Das Tanzfest in St. Gallen

Die sechste Ausgabe des Tanzfestes rollt an: 25 Städte verwandeln das Land in eine riesige Tanzbühne. Auch St. Gallen ist wieder mit von der Partie. Zum Programm gehören Schnupperkurse, ein Tanz-Rundgang in der Innenstadt, eine rauschende Ballnacht mit musikalischer Begleitung von The Mozarella und Shakin' Piranhas, ein sonntäglicher Mai-Tanz-Brunch, Tanzfilme sowie Vorstellungen des Theaters St. Gallen und der Tanzkompanie. Es darf und soll getanzt werden, dafür braucht es weder Vorkenntnisse noch eine Anmeldung.

**Samstag, 14., und Sonntag, 15. Mai,**  
Stadt St. Gallen.  
Mehr Infos: [www.dastanzfest.ch](http://www.dastanzfest.ch)



### Krankheit «Mensch»

Gabriel Vetter im Alten Zeughaus Herisau

Was wäre, wenn Gott den Menschen gar nicht lieben würde, sondern nur ein bisschen in ihn verknallt wäre? Ist Menschsein heilbar? Um diese Fragen dreht sich der Selbstkasteiungsabend von Gabriel Vetter. Mit seinen Textperformances legte er eine fulminante Slam-Karriere hin und wurde 2004 zum deutschsprachigen Poetry-Slam-Champion gekrönt. Für sein erstes Programm «Tourette de Suisse» wurde Vetter mit 22 als jüngster Preisträger mit dem «Salzburger Stier» ausgezeichnet und seit 2008 gehört er zum Autorenteam von Giacobbo/Müller.

**Samstag, 14. Mai, 20.30 Uhr,**  
Altes Zeughaus Herisau.  
Mehr Infos: [www.kulturisdorf.ch](http://www.kulturisdorf.ch)



### Klassische Freundschaft

Der Chorkreis St. Gallen in Heiden und St. Gallen

Im Zentrum des Auftritts «All meine Herzgedanken» steht die enge Freundschaft zwischen Johannes Brahms und dem Ehepaar Robert und Clara Schumann. Die A-cappella-Lieder werden durch Klavierwerke von Clara Schumann – interpretiert von der Pianistin Bettina Sutter – ergänzt und die Musik durch Texte. Anhand von Briefen und Tagebuchaufzeichnungen lassen die Schauspieler Julia Nehmiz und Daniel Rathei die Beziehung zwischen Johannes Brahms, Robert und Clara Schumann lebendig werden.

**Samstag, 14. und 21. Mai, jeweils 20 Uhr,**  
Tanzschule Wingling St. Gallen.  
**Sonntag, 15. Mai, 18.30 Uhr,**  
Hotel Linde Heiden.  
Mehr Infos: [www.chorkreis.ch](http://www.chorkreis.ch)

#### VORTRAG

**Der Steinbock.** Mit dem Parkwörter-Ehepaar vom Peter und Paul. Naturmuseum St. Gallen, 19 Uhr  
**Theater & Psychoanalyse.** Die Macht der Bilder. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

#### KINDER

**Erzählstunde auf Spanisch.** Mit Cocó Céspedes. Freihandbibliothek St. Gallen, 16 Uhr  
**Zauberlaterne.** Filmclub von 6 bis 12 Jahren. Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr

#### DIVERSES

**Bleiberecht-Camp.** Zum Abschluss der Nothilfe-Kampagne. St. Gallen

**Was macht eigentlich Reto Boller?** Gespräch. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

## DO 12.05

#### KONZERT

**Franky Four Fingers.** Drecksige Gitarren. USL Amriswil, 19:30 Uhr  
**Jamie Woon.** Britischer R'n'B. Soul. Palace St. Gallen, 21:30 Uhr  
**Reto Suhner Quartett.** Jazz. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Kmet/ Elektro Guzzi/ Effi/ Torpedo Boyz.** Soundnoise Festival. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Marco Tschirpke.** Lapsuslieder und Gedichte. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**My Sister Grenadine/ Leisey-lento.** Leise Töne. La Buena Onda St. Gallen, 20 Uhr  
**Robbin Thompson.** Akustik-Folk-Rock. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Scott Henderson Trio.** Blues, Rock und Jazz. Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Hallenbeiz.** Rundlauf und DJ Die Lücke. Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr

#### FILM

**Mit dem Bauch durch die Wand.** Anka Schmidts berührender Film über Teenager-Mütter. Kinok Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr  
**Mürners Universum.** Er glaubt an Ausserirdische und inszeniert die Landung eines Ufos. Kinok Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Pink Apple.** Schwullesbisches Filmfestival. Cinema Luna Frauenfeld, 20 Uhr

#### THEATER

**Die Kameliendame.** Nach Alexandre Dumas. Musik von Giuseppe Verdi. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Die Panne.** Von Friedrich Dürrenmatt. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**In den Alpen.** Von Elfriede Jelinek. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Lang lebe Ned Devine.** Schelmische Dorfgeschichte. Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Laura fehlt.** Momoll Jugendtheater. Von Pamela Dürr. Lokremise Wil, 20:15 Uhr  
**Lautlos.** Sechs Jugendliche in einem Vorort von St. Gallen. Theater U21. Flon St. Gallen, 20 Uhr  
**Spinnen.** Freies Theater Thurgau. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Tiefer gehen.** Die Perspektive ist die des Täters, den Fokus setzen Sie. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

#### KABARETT

**Die Lonely Husband.** «One Night Star». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Die Reise der Tolera.** Finissage. Offene Kirche St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Rising with a Sun.** Präsentation und Gespräch. Kunstmuseum Vaduz, 18 Uhr  
**Vier Positionen.** Vernissage. Galerie Werkart St. Gallen, 19 Uhr

#### LITERATUR

**Reto Boller.** «Aufsetzpunkt». Buchvernissage. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 19 Uhr  
**Jüdisches Vergessen.** Der Umgang mit der Erinnerung an die sefardische Gemeinde in Wien. Jüdisches Museum Hohenems, 19:30 Uhr  
**Kongress Matriarchatspolitik.** Eröffnung. Tonhalle St. Gallen, 15 Uhr  
**Kulturgeschichte.** Schöpfungs- und Weltuntergangsvorstellungen im Alten Ägypten. Katharinen St. Gallen, 9:30 Uhr  
**PowerPoint Karaoke.** Follow the Folie. Gare de Lion Wil, 20 Uhr

#### DIVERSES

**Bleiberecht-Camp.** Zum Abschluss der Nothilfe-Kampagne. St. Gallen  
**Elefantenrunde.** Die Parteipräsidenten zu den Nationalratswahlen. CoalMine Winterthur, 20 Uhr  
**17. Ökomarkt.** Verkauf, Beratung, Information. St. Gallen, 09 Uhr

## FR 13.05

#### KONZERT

**2. Mittagskonzert.** Klang voller Genuss. Tonhalle St. Gallen, 12:15 Uhr  
**Brilliants.** Beatfist-tauglicher Electro-Rock. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Get the Cat.** «I sing you the Blues». Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr

**Henrik Freischlader.** Hochvirtuoses Gitarrenspiel. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr  
**Martin O.** «Cosmophon». Linden-saal Flawil, 20:15 Uhr  
**Miracle Flair.** CD-Release. Altes Kino Mels, 21 Uhr  
**Orgelmusik zum Wochenende.** Werke von Franz Liszt & Félix Alexandre Guilmant. Ev. Kirche Amriswil, 19 Uhr  
**Red Hot Chili Pipers.** Dudelsack-Rock. Casino Herisau, 20 Uhr  
**Rockamfreitag.** Beizenfestival mit Nova's Shadow, Michael Wespi, Ab Forensins, Tamad. Wiler Innenstadt, 21 Uhr  
**Sina & Band.** «Ich schwör». Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Songwriter Slamery.** 15x1 KünstlerIn, 1 Song, 1 Instrument. Werkstatt Ilex Romanshorn, 20 Uhr  
**The Great Park/Allysen Callery.** Leise Töne, feiner Folk. Stickerei St. Gallen, 22 Uhr  
**Tito – Menu Latino.** Poesie und Musik. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr  
**Unbuttoned Heart/Black Diamonds/Brefsunajax.** Friday 13 Rock Special. Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr  
**Wolfgang Verocai and Band.** «50plus». Theater am Saumarkt Feldkirch, 20 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**Frank Lorber.** Und Manuel Moreno, Mitsutek & Maria Blessing. Kugl St. Gallen, 23 Uhr  
**Suicide Boys.** Indie & Punkrock. Tankstell-Bar St. Gallen, 21 Uhr  
**Tango Argentino.** Tanznacht mit DJ und Barbetrieb. Tango Almacén St. Gallen, 21:30 Uhr

#### FILM

**El Secreto de Sus Ojos.** Drei argentinische Staatsanwälte jagen einen brutalen Sexualmörder. Kinok Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr

#### Endstation der Sehnsüchte.

Drei Deutsche ziehen im Rentenalter nach Südkorea, in die Heimat ihrer Ehefrauen. Kinok Lokremise St. Gallen, 17 Uhr  
**Niente paura.** Über die italienische Identität in Zeiten einer radikalen politischen Krise. Kinok Lokremise St. Gallen, 17:15 Uhr  
**Pink Apple.** Schwullesbisches Filmfestival. Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr  
**Rhythm is it.** Zärtlicher Film über die Kraft des Tanzes und der Musik. Bistro zu Tisch Bischofszell, 20 Uhr  
**Richard Serra – Sehen ist Denken.** Kunstfilm. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**The rising sun.** Dokfilm über die Roc Kidz Crew. Kino Modern Romanshorn, 18/20.30 Uhr  
**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr

#### THEATER

**Achterbahn.** Stück von Eric Assous. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr  
**Die Freischwimmer/Good Counselors.** Theatersport mit Musik. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Lang lebe Ned Devine.** Eine schelmische Dorfgeschichte. fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**lautlos.** Sechs Jugendliche in einem Vorort von St. Gallen. Theater U21. Flon St. Gallen, 20 Uhr  
**Misery.** Nach dem Roman von Stephen King. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Mutter Courage und ihre Kinder.** Von Bertold Brecht. Musik von Paul Dessau. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Spinnen.** Freies Theater Thurgau. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr





# DAS KUGL IM VER- FLIX- TEN 7TEN JAHR.

KUGL.CH  
GÜTERBAHNHOFSTR. 4  
ST.GALLEN

DO 05.05 19.00  
KURZ UND KNAPP

FR 06.05 21.00  
HEAVY METAL KINGS  
VINNIE PAZ & ILL. BILL  
16+ HIP HOP

SA 07.05 23.00  
ELEKTRON FEAT.  
SUPERPITCHER  
18+ TECHNO, HOUSE

DO 12.05 18.00  
JAZZ & WÖSCHT

FR 13.05 23.00  
FRANK LORBER (COOON)  
18+, TECHNO, HOUSE

SA 14.05 23.00  
HIGH 5 FEAT. THE NICEGUYS  
18+ HIP HOP, PARTYBEATS

FR 20.05 20.30  
MUSIG UF DÄ GASS  
LOCO SLICKERS,  
PULL UP ORCHESTRA,  
YOUK ANDANCE

SA 21.05 23.00  
DISCOTRON 3000 FEAT.  
HOAXX (UK)  
18+ ELECTRO, NURAVE

FR 27.05 21.00  
MASTA ACE (USA)  
16+ HIP HOP

SA 28.05 23.00  
OH! MON DIEU! FEAT.  
WORTHY (USA)  
18+ ELEKTRO, HOUSE

## DAS LEBEN DES SIDDARTHA

BUDDHAS SCHICKSAL

THÉÂTRE TANGENTE VARDAR

SCHATTENTHEATER

## KULTURGIUT KAMBODSCHAS

OFFENE KIRCHE ST. GALLEN

FR/SA. 20./21.5. 20.00 UHR

SO. 21.5. 17.00 UHR

VV COMEDIA 30.-

Lieferschein

## GARE DE LION

LS6

im Mai 2011

**DO 12 Power Point Karaoke**  
Lass Folien sprechen! Wagemutige Bluffer präsentieren Folien, die sie vorher noch nie gesehen haben. Unterhaltung garantiert!

**SA 14 THE MASTERPLAN!**  
Indie, Indietronic & Britpop fürs Tanzbein! Davor Konzert von BORED MAN OVERBOARD (SWE). Mit DJs Ahab, Don Sarbudo und Seaside.

**DO 19 Crippled Black Phoenix (UK)**  
Das Musikerkollektiv mit Künstler von Monkey, Gong, Mogwai oder Electric Wizard kommt für ein Gratiskonzert nach Wil!

**SA 21 Mother's Finest (USA)**  
Die Götter des Funk-Rock bringen ihre Hits von „Baby Love“ bis „Piece Of The Rock“ hinter den Silo.

**DO 26 Jeniferever (SWE)**  
Nach dem fulminanten Konzert im letzten Jahr sind JENIFEREVER zurück im GdL und stellen ihr neues Album 'Silesia' vor!

**VORSCHAU JUNI**  
**DI 07 We Are Scientists (USA)**  
**FR 10 Molotov (MEX)**

Immer aktuell: der vollständige Fahrplan auf [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

## Figuren Theater

Mai 2011

### Das kleine Ich bin Ich

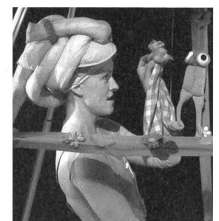
Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Mira Lobe

Gastspiel des Theaters theatergeist, Berlin

ab 5 Jahren

Eine schillernde Geschichte von Einem, der auszug, sich in Anderen zu suchen, sich aber letztlich in sich selbst findet. Eine phantastische Reise zu Identität und Orientierung, Toleranz und Bewusstsein. „Die Kinder hängen an Geists Lippen. Von den Erwachsenen hört man nichts mehr. Außer „Bravo“-Rufen zum Schluss“, schreibt die Berliner Morgenpost

Sonntag, 1.5.2011 um 14.30 Uhr



### Die Bremer Stadtmusikanten

Ein musikalisches Märchen

Gastspiel der Ad hoc-Gruppe „Bremer Stdtmusikanten“, Zürich

ab 5 Jahren

Das Märchen lädt Kinder ein, hörend mit den Tieren mitzufiebern und mitzulachen. Und auch die Eltern dürfen gespannt sein. Wer hat denn schon einmal ein Cello l-Ahh rufen und eine Klarinette bellen gehört? Ein Stück und ein Konzert – für einmal ohne Puppen – für neugierige Ohren aus der ganzen Familie!

Mittwoch, 4.5.2011 um 14.30 Uhr  
Samstag, 7.5.2011 um 14.30 Uhr  
Sonntag, 8.5.2011 um 14.30 Uhr



Lämmisbrunnenstrasse 34, 9004 St.Gallen  
Tageskasse: 071 222 60 60 (1h vor Vorstellungsbeginn)

Vorverkauf: 071 228 16 66  
(Klubschule Migros)  
[www.figuretheater-sg.ch](http://www.figuretheater-sg.ch)



### Swiss Celtic Folk

An Lár im fabriggli Buchs

Im Rahmen der Eigenproduktion «Lang lebe Ned Devine!» kommt die bekannte Celtic Folk Band der Schweiz An Lár ins fabriggli. Ihr Sound besteht aus einem Mix von Eigenkompositionen mit traditionellen und zeitgenössischen Tunes und Songs. Die Band hat über die Jahre einen unverkennbaren Sound geschaffen – Swiss Celtic Folk irgendwie. Prägend sind die Virtuosität der einzelnen Musiker, der starke Gesang und die Arrangements, die durch den wechselnden Einsatz von einem Dutzend Instrumente an Vielschichtigkeit gewinnen.

**Samstag, 14. Mai, 20.00 Uhr,**  
**werdenberger kleintheater fabriggli Buchs.**  
Mehr Infos: [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)



### In und zwischen den Häusern

Fest der Museen im Stadtpark St. Gallen

Das Historische und Völkerkundemuseum, das Kunstmuseum sowie das Naturmuseum begehen den Internationalen Museumstag mit einem gemeinsamen Fest, zu dem die Bevölkerung von Stadt und Region herzlich eingeladen ist. Auf die Besucher wartet ein abwechslungsreiches Programm mit Führungen sowie verschiedenen Aktivitäten für Gross und Klein in den Häusern und – wenn das Wetter mitspielt – auch dazwischen. Für das kulinarische Wohl ist ebenfalls gesorgt. Der Eintritt ist frei.

**Sonntag, 15. Mai, 10 bis 17 Uhr,**  
**Stadtpark St. Gallen.**  
Mehr Infos: [www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch)



### Zuckerfrei und charismatisch

Lyambiko an der Music-Night in Flawil

Die Sängerin Lyambiko lieh ihren Namen dem Quartett, mit dem sie seit 2001 nicht nur in Europa, sondern auch in den USA unterwegs ist und ein Lob nach dem anderen erntet. «Die vielversprechendste Jäzssängerin seit langer, langer Zeit» («Boston Globe»), «zuckerfreie Reflexion über die Liebe» («Berliner Zeitung»), «so viel Charisma» («Jazzthing»). Seit 2007 arbeitet die Sängerin mit einem Kinder- und Jugendchor an verschiedenen Projekten mit afrikanischer Musik. Nach Flawil kommt sie mit ihrem neuen Album «Something Like Reality».

**Montag, 16. Mai, 20 Uhr,**  
**Park Flawil.**  
Mehr Infos: [www.night-music.ch](http://www.night-music.ch)



### Russisch-a-cappella

Camerata im Alten Kino Mels

Sie stehen in der grossen russischen Chortradition. Camerata, das sind sieben professionelle Sängerinnen und Sänger aus Weissrussland mit Hochschulbildung, allesamt Mitglieder der weisserussischen Philharmonie in Minsk. In ihrem neuen Programm «Mystery» entführen sie ihr Publikum zurück zu den Wurzeln der menschlichen Stimme, in eine Welt von Sound und Harmonie. Ein mystischer A-cappella-Abend mit Jazz, Volksmusik, Blues, Rock und Klassik.

**Freitag, 20. Mai, 20.15 Uhr,**  
**Altes Kino Mels.**  
Mehr Infos: [www.alteskino.ch](http://www.alteskino.ch)

**Zukunftsmaschine.** Mit dem Aktionstheater ensemble. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

#### KABARETT

**Cabaret Spätlese.** geht auf Reisen. Ortsmuseum Lindengut Flawil Flawil, 20 Uhr  
**Coirason.** «Melodisch modisch». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Comedyexpress.** Lachforelle mit scharf. Kulturforum Amriswil, 18:30 Uhr  
**Comedy mit Pia Hack.** Ulkige Sennerin, serviert. Restaurant Sonne Urnäsch, 19 Uhr  
**TmbH Konstanz vs. Tiltanen St. Gallen.** ImproMatch. K9 Konstanz, 21:15 Uhr  
**Klaus Eckel.** «Alles bestens, aber...» Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Marco Tschirpke.** «Lauf, Masche, lauf!» Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

#### TANZ

**Cinevox Junior Company.** «Magic Movements II». TaK Schaan, 20 Uhr

#### MUSICAL

**Avenue Q.** Musical von Robert Lopez und Jeff Marx. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Soundsnoise Festival – Andreas Muxel.** Die reaktive Lichtskulptur «capacitive body» visualisiert die akustische Aktivität ihrer direkten Umgebung. Spielboden Dornbirn, 18 Uhr

#### LITERATUR

**Buchvernissage – Burg Werdenberg.** Neue historische Fakten zur Hochmittelalterzeit von 1220 – 1280. Schloss Werdenberg, 19 Uhr

**Literarischer Spaziergang zwischen Berlin und Wien.** Sprachliche und musikalische Spitzfindigkeiten. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

#### VORTRAG

**2012 – Beginn einer neuen Epoche?** Vortragsabend mit Filmbeitrag und Gespräch zu diesem aktuellen Thema. Begegnungszentrum Löwen Walzenhausen, 19:30 Uhr  
**Eröffnung des MatriArchivs.** Feierliche Eröffnung mit Apéro. Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 20 Uhr  
**Kongress Matriarchatspolitik.** Vorträge und Diskussionen. Tonhalle St. Gallen, 09 Uhr

#### DIVERSES

**Bleiberecht-Camp.** Zum Abschluss der Nothilfe-Kampagne. St. Gallen  
**Sufo-Podium.** Wer bisch? Woher chunsch? Palace St. Gallen, 20 Uhr

## SA 14.05

#### KONZERT

**3. Domorgelkonzert.** Andreas JoSt. Werke von J.S. Bach, William Byrd und Jehan Alain. Kathedrale St. Gallen, 19:15 Uhr  
**All meine Herzgedanken.** Der Chorkreis St. Gallen mit Werken von Johannes Brahms und Robert Schumann. Tanzschule Wingling St. Gallen, 20 Uhr  
**An Lár.** Irish Night. fabriggli Buchs, 20 Uhr  
**Sharon Kam.** Eröffnungskonzert des Bodenseefestivals. Konzil Konstanz, 20 Uhr  
**Chorkonzert.** Werke von Antonin Dvorak und J.S. Bach. Evangelische Kirche Herisau, 19:30 Uhr  
**Duo Lunatic.** Chansons und deutsche Lieder aus den dreissiger Jahren. Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Hellhound and Bird.** David Helbock und Alfred Vogel. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Herr Bitter.** Splatterpop und Diskorock. USL Amriswil, 22 Uhr  
**Jazz Downtown Konstanz.** 25 Bands in 25 Lokalen, 21 Uhr  
**Les Yeux sans Visage.** Post-Punk aus LU. Stickerei St. Gallen, 21 Uhr  
**Lura.** Musik aus Kapverden und Portugal. Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Mahala Rai Banda.** Gypsy Brass aus Rumänien. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr  
**Modus Quartet.** Jazz. K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Newcomer-Night.** Bands aus St. Gallen und Umgebung. Talhof St. Gallen, 21 Uhr  
**On the rocks.** Guter, alter Rock. Quimby-Huus St. Gallen, 20 Uhr  
**Randy Newman Projekt.** Bluesig. Alte Hofersäge Appenzell, 20 Uhr  
**Soirée Classique.** Werke von Francis Poulenc. Stadthaus Winterthur, 17 Uhr  
**Stahlberger & Band.** Eigentlich alles andere als «Abghenkt». Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Sufo.** Sozial- und Umweltforum Ostschweiz. Mit Workshops, Kundgebung und Strassenfest. St. Gallen, 09 Uhr

#### CLUBBING/PARTY

**15 Jahre Gaswerk.** Rainer von Vielen, The Dead Brothers, The Sea, Daily Bread. Gaswerk Winterthur, 14 Uhr  
**Cafetango.** Rund um DJ Cristine tanzen. Kaffeehaus St. Gallen, 16 Uhr  
**Out of Mainstream.** Mit DJs Freemerge, Massl und Prokta. Kulturnet Konstanz, 22 Uhr  
**The Masterplan.** Indie-Party. Gare de Lion Wil, 21 Uhr

#### FILM

**Draquila – La terra que trema.** Silvio Berlusconi machte nach dem Erdbeben von L'Aquila viele Versprechungen und hielt nichts. Kinok Lokremise St. Gallen, 17 Uhr

**El Aura.** Ein Jagdausflug in Patagonien gerät zum Albtraum. Kinok Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr  
**Pink Apple.** Schwullesbisches Filmfestival. Cinema Luna Frauenfeld, 14 Uhr  
**The rising sun.** Filmdokumentation über die Roc Kidz Crew. Kino Modern Romanshorn, 15/20:15 Uhr  
**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr

#### THEATER

**Achterbahn.** Stück von Eric Assous. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr  
**Danse Céline, danse!** Eine tragischkomische Rattenallegorie. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Die Kameliendame.** Nach Alexandre Dumas. Musik von Giuseppe Verdi. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Dock Dock Dock.** Die schlechteste Show aller Zeiten. Stadttheater Konstanz, 22:30 Uhr  
**Il barbiere di Siviglia.** Oper von Gioachino Rossini. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**In den Alpen.** Von Elfriede Jelinek. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Laura fehlt.** Momoll Jugendtheater. Von Pamela Dürr. Lokremise Wil, 20:15 Uhr  
**lautlos.** Sechs Jugendliche in einem Vorort von St. Gallen. Theater U21. Flon St. Gallen, 20 Uhr  
**Offene Zweierbeziehung.** Von Dario Fo und Franca Rame. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Spinnen.** Freies Theater Thurgau. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Zukunftsmaschine.** Mit dem Aktionstheater ensemble. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

#### KABARETT

**4 nach 40.** Komödie von Theater-Mobil. Restaurant Bären Hundwil, 19 Uhr  
**Anette Herbst.** «Leichtgemachte Wege ins depressive Nichts». Asselkeller Schönengrund, 20:15 Uhr  
**Coirason.** «Melodisch modisch». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Comart.** Kurzproduktionen der Abschlussklasse der comart. Chössli-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Comedyexpress.** Lachforelle mit scharf. Kulturforum Amriswil, 18:30 Uhr  
**Gabriel Vetter.** «Menschsein ist heilbar». Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr  
**Helmut Schleich.** «Der allerletzte Held». Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Michael Elsener.** «copy & paste». MZH Walzenhausen, 20 Uhr  
**Schertenlaib und Jegerlehner.** «Päch». Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr

#### TANZ

**Das Tanzfest.** Performances in den Gassen, Schnupperkurse, Ballnacht, Filme und Tanztheater. St. Galler Innenstadt, 9:30 Uhr

#### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**(Re)Constructed.** Vernissage. Kunsthaus Glarus, 18 Uhr  
**Auf den Spuren des Hochmittelalters.** Bauhistorische Führungen, alle 2 Std. Schloss Werdenberg, 10 Uhr  
**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

#### LITERATUR

**Einmischung erwünscht!** Erinnerung an Heinrich Böll. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Encanto mediterráneo.** Fotoausstellung u. Buchpräsentation Manuel Girón. Casa Latinoamericana St. Gallen, 17:30 Uhr



**Literatur zur blauen Stunde.**

Gedichte zu «Alzheimer» von Elfi Thoma. Eisenwerk Frauenfeld, 16 Uhr

**Max Frisch Hommage.** Es liest Charlotte Kehl. Bistro zu Tisch Bischofszell, 19 Uhr

**VORTRAG**

**Das Attentat.** Manfred Schneider. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Kongress Matriarchatspolitik.** Vorträge und Diskussionen. Tonhalle St.Gallen, 09 Uhr

**KINDER**

**Erzählstunde auf Englisch.**

Ab 3 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 10 Uhr

**Kinder Kunst Labor.** Kreativkurs ab 5 Jahren. Alte Fabrik Rapperswil, 10 Uhr

**Pantomime mit Judith.** Theaterworkshop für Kinder. Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**DIVERSES**

**Bleiberecht-Camp.** Zum Abschluss der Nothilfe-Kampagne. St.Gallen

**Das Atelier am Samstag.** Moderschaffende in der Stadt vernetzen. Kaffeehaus St.Gallen, 10 Uhr

**SO 15.05**

**KONZERT**

**All meine Herzgedanken.**

Chorkreis St.Gallen. Werke von J. Brahms und R. Schumann. Hotel Linde Heiden, 18:30 Uhr

**Lied am Sonntag.** Kinderchor. Theater St.Gallen, 11 Uhr

**Romantisches und Schweizerisches.** Thurgauer Festchor. Kloster Fischingen, 16 Uhr

**Stahlberger & Band.** Alles andere als «Abghenkt». Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**The Magic of Drums.** Percussion Discussion. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**REKLAME**

**Himmlich frisch!**



Mit dem St. Galler Klosterbräu in der Bügelflasche setzt Schützengarten die klösterliche Brautradition fort. Die bernsteinfarbene naturtrübe Bierspezialität ist wahrlich ein himmlisches Vergnügen. Zum Wohl!

**Schützengarten**  
Das vortreffliche Bier.

**FILM**

**Grease.** John Travolta und Olivia Newton-John im erfolgreichsten Kino-Musicals aller Zeiten. Kinok Lokremise St.Gallen, 15:30 Uhr

**La señal.** Stimmungsvoller argentinischer Film noir. Kinok Lokremise St.Gallen, 18 Uhr

**Mit dem Bauch durch die Wand.** Anka Schmidts berührender Film über Teenager-Mütter. Kinok Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**Pink Apple.** Schwullesbisches Filmfestival. Cinema Luna Frauenfeld, 13 Uhr

**Saturday Night Fever.** Der Film machte John Travolta zum Star und die Musik der Bee Gees unsterblich. Kinok Lokremise St.Gallen, 13 Uhr

**The rising sun.** Filmdokumentation über die Roc Kidz Crew. Kino Modern Romanshorn, 15/17 Uhr

**The Rising Sun.** Die aus Romanshorn stammenden Breakdancer gehören zu den besten. In Anwesenheit des Regisseurs und der Tänzer. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Alcina.** Oper von Georg Friedrich Händel. Theater St.Gallen, 17 Uhr

**Augustine.** Zu Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 18 Uhr

**West-Östlicher Divan.** Gastspiel: Kulturelle Grundlagen von Integration. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Wellküren.** Bayerische Volksmusik und Kabarett. K9 Konstanz, 20 Uhr

**TANZ**

**Das Tanzfest 2011.** Performances in den Gassen, Schnupperkurse, Ballnacht, Filme und Tanztheater. St.Galler Innenstadt, 9:30 Uhr

**Mannschaft.** Premiere. Präsentiert von der 3×1 Tanzkompanie. Grabenhalle St.Gallen, 19:45 Uhr

**MUSICAL**

**Jim Knopf und Lukas de Lokiführer.** Kindermusical. Casino Herisau, 14 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Das Projekt Schloss Glarisegg.** Führung. Schloss Glarisegg Steckborn, 15 Uhr

**Erfahrung und Sprache.** Führungen. Engländerbau Vaduz, 13:30/15/16 Uhr

**Famed.** Öffentlicher Ausstellungsaufbau. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**Fest der Museen.** Buntes Programm am internat. Tag der Museen. Stadtpark St.Gallen, 10 Uhr

**Gwunderstund.** Mitarbeitende beantworten Fragen. Naturmuseum TG Frauenfeld, 14 Uhr

**Internationaler Museumstag.** Führungen und Workshops. Gewerbemuseum Winterthur, 10 Uhr

**Kunststück Frühstück.** Brunch und Kunsttalk. Kunsthalle Zieglhütte Appenzell, 11 Uhr

**Katzen, Pferde, Hühner und ein Staubsauger.** Finissage. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

**Kunsthospital Robinson 2011.** Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Kurt Cavigel.** Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11:30 Uhr

**Leben in der Zunft.** Vernissage. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 11:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung.

Kunsthau Bregenz, 16 Uhr  
**StGall – die Spitzengeschichte.** Führung. Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Utopian Structures.** Führung bei Kaffee und Kuchen. Alte Fabrik Rapperswil, 15:30 Uhr

**Was die Dinge erzählen.** Führung mit Dr. Hans Munz. Ittinger Museum Warth, 11 Uhr

**Weltsammler.** Führung mit Rebekka Ray. Kunstmuseum Thurgau Warth, 15 Uhr

**Wie Kulturgut überlebt.** Rundgänge. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 14:30 Uhr

**Zuhause auf der Strasse.** Szenische Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr

**LITERATUR**

**Literaturlunch.** Lieblingsbücher und Neuerscheinungen. Kammgarn Hard, Voralberg, 10:30 Uhr

**VORTRAG**

**Kongress Matriarchatspolitik.** Vorträge und Diskussionen. Tonhalle St.Gallen, 08:30 Uhr

**KINDER**

**Der Steinbock – ein wunderbar, verwegenes Thier.** Filme, Streichelgeissen, Führungen und Werkstatt für Kinder. Naturmuseum St.Gallen, 10 Uhr

**Familihtag.** Internationaler Museumstag. Kunstmuseum Vaduz, 14 Uhr

**Kinder Kunst Labor.** Ab 5 Jahren. Alte Fabrik Rapperswil, 10 Uhr

**Kunstplausch für Kinder.** Mit Rahel Flückiger. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14 Uhr

**Räuber.** Ab 8 Jahren. Theaterhaus TG Weinfelden, 17:15 Uhr

**DIVERSES**

**Bleiberecht-Camp.** Zum Abschluss der Nothilfe-Kampagne. St.Gallen

**Vernünftiges Fest.** Der Tiefgaragengegner. Waaghaus St.Gallen, 12 Uhr

**MO 16.05**

**KONZERT**

**Esben & The Witch.** Düstere

Zauber aus Brighton. Palace St.Gallen, 21:30 Uhr

**Offbeat Trio feat. Lyambiko.**

Schmeichelnde Jazzstandards. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

**FILM**

**Mürners Universum.** Er glaubt an Ausserirdische und inszeniert die Landung eines Ufos. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Niente paura.** Über die italienische Identität in Zeiten einer radikalen politischen Krise. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**THEATER**

**Augustine.** Zu Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 18 Uhr

**KABARETT**

**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KINDER**

**Auf der Suche nach dem dunklen Mittelalter.** Kinderführung durch die Stadt, ab 8 J. Theater am Saumarkt Feldkirch, 09 Uhr

**DI 17.05 MI 18.05**

**KONZERT**

**Jazz with Strings.** Paul Amrod & Friends. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Vollmondbar.** Reden und trinken unter einem guten Stern. Kulturforum Amriswil, 19 Uhr

**FILM**

**Iron Ladies.** Thaiändische Sportkomödie. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Mit dem Bauch durch die Wand.**

Anka Schmidts berührender Film über Teenager-Mütter. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**lautlos.** Sechs Jugendliche in einem Vorort von St.Gallen. Theater U21. Flon St.Gallen, 20 Uhr

**Misery.** Nach dem Roman von Stephen King. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**TANZ**

**Mannschaft.** Premiere. Präsentiert von der 3×1 Tanzkompanie. Grabenhalle St.Gallen, 19:45 Uhr

**MUSICAL**

**Avenue Q.** Mit Musik und Texten von Robert Lopez und Jeff Marx. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Fausto Melotti.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**LITERATUR**

**Erzählcafé.** Geschichten, Erinnerungen und Anekdoten. Naturmuseum TG Frauenfeld, 19 Uhr

**Logbuch III von Giorgos Seferis.**

Arnim Halter, deutsch. Evtichios Vamvas, griechisch. Norbert Möslang, Elektronik. Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Die geheimen Verführer.** Vortrag von Hedwig Below. Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

**Heilen ohne Medikamente.** Mit Andreas Winter. Madlen Heerbrugg, 19:30 Uhr

**Informationsabend.** Mittelschule, Sek-Vorbereitungsjahr, Integr. Oberstufe mit Sek, Zwischenjahr mit Praktikum/Schule, 10. Schuljahr, Handelsschule und Berufsbe-gl. Sek für Erwachsene. Anmeld.: info@ortegaschule.ch. Ortega Schule St.Gallen, 19 Uhr

**DIVERSES**

**Gott im Kaffeehaus No. 3.** Daniel Klingenberg im Gespräch mit Andreas Marti. Kaffeehaus St.Gallen, 19:30 Uhr

**Kleine Preise, grosse Wirkung. Werben im SAITEN.** Einzelheiten und Tarife: Tel. +41 71 222 30 66 oder www.saiten.ch/werbung

**KONZERT**

**Das Racist.** Lustige Rapper aus Brooklyn. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Ebony Klarinetten Trio & Matthias Flückiger.** Musik, Chor und heitere Geschichten. Pavillon St.Gallen, 17 Uhr

**Hola Ghost.** Latin Rock'n'surf. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

**Karawane, die Treppe hinuntersteigend.** Grenzgang zwischen Vortrag, Konzert und Theater. Sitterwerk St.Gallen, 20 Uhr

**MorgenLand Festival.** Festival für eine enkeltaugliche Zukunft. Saal am Lindenplatz Schaan, 10 Uhr

**Musikkollegium Winterthur.** Werke von Ludwig van Beethoven. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

**Netnakismus: Alpendrama.** Österreichisches Streichtrio. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Sebastian Krumbiegel.** Singer-Songwriter. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**The Fresh & Onlys.** Viel Hall und Freude. Mariaberg Rorschach, 22 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Salsa-Night.** Salsa-Party. K9 Konstanz, 22 Uhr

**FILM**

**Der Mann mit der Kamera/Der sterbende Schwan.** Peter Madsen and CIA play Silent Movies. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Mürners Universum.** Er glaubt an Ausserirdische und inszeniert die Landung eines Ufos. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**The rising sun.** Filmdokumentation über die Roc Kidz Crew. Kino Modern Romanshorn, 18 Uhr

**Wir sitzen im Süden.** Exzellenter Film zur Integrationsdebatte mit überraschenden Einsichten. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Himmelwärts.** Märchen für Erwachsene. Oberstufenschulhaus Sandbänkli Bischofszell, – Uhr

**Augustine.** Theaterprojekt zum Thema Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 18 Uhr

**Der Floh im Ohr.** Komödie von Georges Feydeau. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Lang lebe Ned Devine.** Eine schelmische Dorfgeschichte. fabrigli Buchs, 18 Uhr

**lautlos.** Sechs Jugendliche in einem Vorort von St.Gallen. Theater U21. Flon St.Gallen, 20 Uhr

**Mutter Courage und ihre Kinder.** Von Bertold Brecht. Musik von Paul Dessau. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**My State.** Far A Day Cage gründet seinen eigenen Staat. Saal am Lindenplatz Schaan, 20 Uhr

**KABARETT**

**Andrea Bongers.** «Schuh Mädchen Report». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Peach Weber.** «Mister Gaga». Casino Herisau, 20 Uhr

**Vince Ebert.** «Freiheit ist alles». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr





### Ostschweizer Erbachen

Das Kammerorchester Sankt Gallen in Altstätten, St. Gallen und Rehetobel

Das neu formierte Streichorchester aus Ostschweizer Musikerinnen und Musikern nennt sich Kammerorchester Sankt Gallen. Begeisterte Laien, von Profis unterstützt, spielen ihr erstes Konzert «Erwachen». Unter der musikalischen Leitung von Mathias Kleiböhmer und der Konzertmeisterin Eveleen Olsen lässt das Orchester Streicherwerke von Elgar, Grieg, Mozart, Piazzolla und Curtis erklingen. «Erwachende, ehrliche, sentimentale und drängende Musik», zum Frühling passend.

**Samstag, 21. Mai, 19.30 Uhr,**  
Ev. Kirche Altstätten.  
**Samstag, 28. Mai, 19.30 Uhr,**  
Christkath. Kirche St. Gallen.  
**Sonntag, 29. Mai, 19 Uhr,**  
Ev. Kirche Rehetobel.



### Die Shine-Legende

David Helfgott in der Tonhalle St. Gallen

Seit seinem kometenhaften Aufstieg 1997, durch den Kinofilm «Shine» angestossen, hat Helfgott seine Anhängerschaft ständig vergrössert und ist fester Bestandteil der internationalen Konzertszene geworden. David Helfgott ist bereits heute eine Legende. Sein Publikum setzt sich aus allen möglichen sozialen und kulturellen Schichten zusammen. Helfgott ist – im wahrsten Sinn des Wortes – ein Künstler zum Anfassen, denn er sucht den intensiven, direkten Kontakt zu seinem Publikum und begeistert gerade wegen seiner unkonventionellen Art eine weltweite Fangemeinde.

**Sonntag, 22. Mai, 17 Uhr,**  
Tonhalle St. Gallen.  
Mehr Infos: [www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch)



### Ein Mosaikstein im Universum

Melissa Auf der Maur in der Grabenhalle St. Gallen

Die Kanadierin Melissa Auf der Maur ist eine schillernde Persönlichkeit und eine erfreulich eigenständige Musikerin. Sie startete bei Hole, wechselte dann zu den Smashing Pumpkins, und doch fing ihr Stern erst 2004 mit ihrem ersten Soloalbum «Auf der Maur», so richtig zu leuchten an. Diesen Frühling erweitert sie ihr Repertoire. Im Duo experimentiert sie mit Synthesizer, programmierten Rhythmen und natürlich ihrem Bass. Wer ihr Schaffen verfolgt, weiss, dass das nur eine Momentaufnahme, ein weiteres Mosaiksteinchen in ihrem Universum ist.

**Mittwoch, 25. Mai, 20.30 Uhr,**  
Grabenhalle St. Gallen.  
Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)



### Das Doppelkonzert

The Sadies und The Mekons im Palace St. Gallen

Es ist das Rock'n'Roll-Paket des Jahres, ein transatlantischer Brückenschlag zwischen englischem Punk und kanadischem Country-Surf-Folk. Marcel Elsener schrieb schon letztes Jahr im «Saiten»: «Die Mekons, die im Lauf der Zeit die Sex Pistols an die Wand spielten und The Clash im politischen Ansatz wie in der Erweiterung der Spielarten übertrafen; ewige Wunschband des Uferlos-Festivals in Rorschach und der Grabenhalle und des Palace.» Nun sind sie also, zusammen mit den kanadischen The Sadies, endlich da.

**Donnerstag, 26. Mai, 21 Uhr,**  
Palace St. Gallen.  
Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)

### TANZ

**Mannschaft.** Premiere. Performance von der 3×1 Tanzkompanie. Grabenhalle St. Gallen, 19:45 Uhr  
**Solodanza am Werk.** «Heads in Bags». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Wilhelm Meier.** Führung. Hist. und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr  
**Die Türken in Wien.** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr  
**Handstick-Stobede.** Der Handstickerin über die Schulter schauen. Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Sehnucht Süden.** Führung mit Konrad Bitterli. Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

### LITERATUR

**Logbuch III von Giorgos Seferis.** Armin Halter, deutsch. Evtichios Vamvas, griechisch. Norbert Möslang, Elektronik. Theater Parfin de siècle St. Gallen, 20 Uhr

### VORTRAG

**Irren sich die Pharaonen?** Die Inzucht beim Alpensteinbock. Naturmuseum St. Gallen, 19 Uhr  
**Mark Terkessidis.** Wir ist ein anderer. – Kulturelle Missverständnisse. Uni Konstanz, 18 Uhr

### KINDER

**Der Brief für den König.** Kinderfilm ab 7 Jahren. Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr  
**Erzählstunde.** Auf Ungarisch. Freihandbibliothek St. Gallen, 16:30 Uhr  
**Geschichtenzeit.** Geschichtenzeit von 2–6 Jahren in Mundart. Freihandbibliothek St. Gallen, 14:15 Uhr  
**Mittelalter in Feldkirch.** «Was der Bergfried erzählt...» Theater am Saumarkt Feldkirch, 17 Uhr  
**Theater Katerland.** «Hallo?» Ab 3 Jahren. Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr

**Von der Abendrobe bis zum Federschmuck.** Spelterini-Schulkindern führen durch das Museum. Hist. und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr

DO 19.05

### KONZERT

**10. Tonhallekonzert.** Klavier: David Greilsamer. Werke von Haydn, Mozart, van Beethoven. Tonhalle St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Alin Coen Band.** Singer-Songwriter Festival. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Bubble Beatz.** Drum-Performance. Casino Herisau, 20:30 Uhr  
**Crippled Black Phoenix.** Post-Rock aus Grossbritannien. Gare de Lion Wil, 21:30 Uhr  
**77 Bombay Street.** Folk-Rock. Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr  
**John Law's Art of Sound Trio.** Jazz & Klassik. Schloss Rapperswil, 20:15 Uhr  
**Jörg Widmann, Antje Weithaas & Camerata Bern.** Werke von Mozart, Tschairowsky, Widmann. Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr  
**KDR Society.** «Hip to be happy». Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20:30 Uhr  
**Musikkollegium Winterthur.** Werke von Ludwig van Beethoven. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Freitag.** Die Donnerstagsparty. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

### FILM

**Draquila – La terra que trema.** Silvio Berlusconi machte nach dem Erdbeben von L'Aquila viele Versprechungen und hielt nichts. Kinok Lokremise St. Gallen, 18:15 Uhr  
**Film Socialisme.** Eine Sinfonie in drei Sätzen von Jean Luc-Godard. Kunstmuseum Vaduz, 20 Uhr

**Frauenfeld in alten Bilddokumenten.** Historische Filme über Frauenfeld. Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr

**The rising sun.** Doku über die Breakdancer der «Roc Kidz Crew». Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**The Rising Sun.** Doku über die Breakdancer der «Roc Kidz Crew». Kinok Lokremise St. Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Achterbahn.** Von Eric Assous. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr  
**Misery.** Nach Stephen King. Theater a. Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Spinnen.** Freies Theater Thurgau. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Tiefer gehen.** Die Perspektive ist die des Täters, den Fokus setzen Sie. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

### KABARETT

**Die drei Friseur.** «We are the world». Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Uli Boettcher.** «Ü40 – die Party ist zu Ende». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Vince Ebert.** «Freiheit ist alles». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**Solodanza am Werk.** «Heads in Bags». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### MUSICAL

**Avenue Q.** Musik und Texte von Robert Lopez und Jeff Marx. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Artist Talk.** Blue Curry, Monica Ursina Jäger, Rachel Lumsden. Nextex St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Blick hinter die Kulissen.** Backstage-Führung. Kunstmuseum Vaduz, 18 Uhr

**Control.** Vernissage. Magazin 4 Bregenz, 19 Uhr  
**Oeber de Gartehag use.** Vernissage. Museum Herisau, 18:30 Uhr  
**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr

### LITERATUR

**Frühschicht.** Thema: Zwiist, Gast: Viviane Sobotich. Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr  
**Christian Uetz.** liest aus «Nur du, und nur Ich». Primarschulhaus Rebsamen Romanshorn, 19:30 Uhr  
**Pater Brown.** Hörspielstunde 9. Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20 Uhr

### VORTRAG

**City of Change.** Podiumsdiskussion. Integration heute – Freiheit oder Zwang? Lokremise St. Gallen, 20 Uhr  
**Michael Riedel.** Künstlervortrag. Kunsthaus Bregenz, 20 Uhr

### DIVERSES

**Frauentempel Stimmenfeuer.** Für Frauen. Stimmfeuer Frauentempel St. Gallen, 19:30 Uhr

FR

20.05

### KONZERT

**10. Tonhallekonzert.** Klavier: David Greilsamer. Werke von Haydn, Mozart, van Beethoven. Tonhalle St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Camerata.** Russisch-A-Cappella. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Catiguá.** Música latinoamericana. Katharinen St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Fabian Frischknecht.** Gitarre/ Gesang, kanarische Spezialitäten. Rab-Bar Trogen, 18 Uhr  
**Forum MorgenLand.** «Kultureller Wandel». Saal am Lindenplatz Schaan, 09 Uhr  
**J.S.Bachstiftung: Kantate BWV 108 «es ist euch gut, dass ich hingehe».** Zum Sonntag Cantate

für Alt, Tenor und Bass. Oboe d'amore I+II, Fagott, Streicher und Continuo. Reflexion: Eberhard Jüngel. Ev. Kirche Trogen Trogen, 19 Uhr

**Mount Kimbie.** Entspannter Quasi-Dubstep. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Musig uf dä Gass.** Openairvorfreude mit Lokalbands. Diverse St. Galler Lokale, 21:45 Uhr

**Nomad Blues.** Etran Finatawa aus Niger. Migros Klubschule St. Gallen, 20 Uhr

**Schneekönig.** Zürcher NuJazz-Band. Jazzclub Rorschach, 21 Uhr  
**Sibylle.** Soulige Geschichten. Kaffeehaus St. Gallen, 20 Uhr

**Sinfonia Varsovia.** Dirigent: Maxim Vengerov, Nikolai Tokarev, Klavier. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Superpunk.** Hamburger Schüler. Saal am Lindenplatz Schaan, 22 Uhr  
**The Dorks.** Indie-Punk-Pop-Museums-Polka-Weltraum-Rock. Galerie Stefan Rutishauser Frauenfeld, 21 Uhr

**The Tiger Lillies.** «Sleep With The Fishes». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

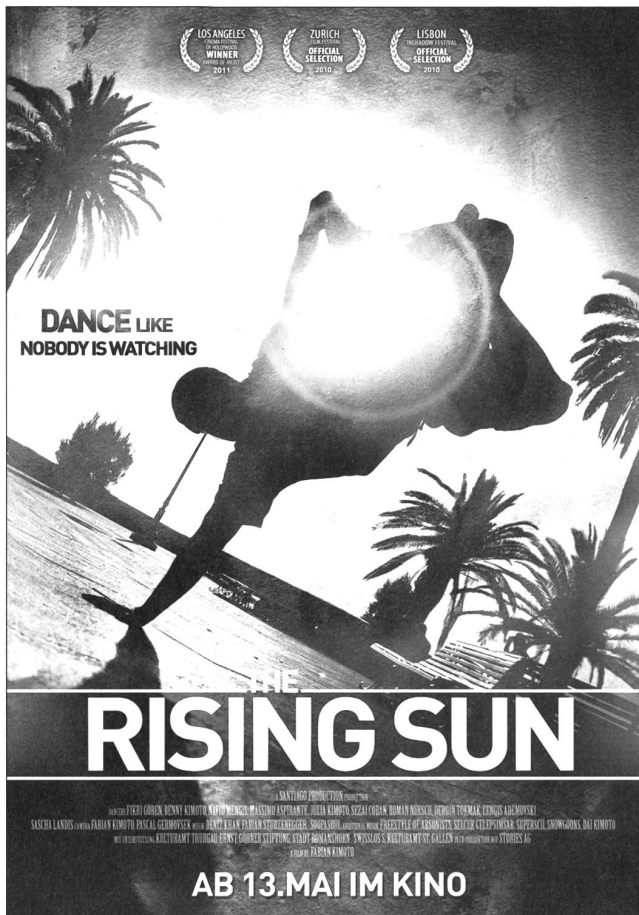
**Tango Argentino.** Tanznacht mit DJ und Barbetrieb. Tango Almacén St. Gallen, 21:30 Uhr

### FILM

**Frauenfeld in alten Bilddokumenten.** Historische Filme über Frauenfeld. Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr  
**Kleine Wunder in Athen.** Griechische Komödie. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**La nostra vita.** Die harte Wirklichkeit einer Familie aus der Unterschicht. Kinok Lokremise St. Gallen, 19:15 Uhr  
**The rising sun.** Doku über die «Roc Kidz Crew». Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr







# ADRIEN TIRTIAUX & HANNES ZEBEDIN

«Immer noch und noch nicht»

7. Mai bis 10. Juli 2011  
Eröffnung: Freitag, 6. Mai, 18 Uhr  
Führung:  
Dienstag, 24. Mai, 18.30 Uhr

Kunst  
Halle Sankt  
Gallen

Davidstrasse 40  
9000 St. Gallen  
[www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)  
Di – Fr 12–18 Uhr  
Sa / So 11–17 Uhr

## Marcel van Eeden

Schritte ins Reich der Kunst

19.2.–8.5.2011

## Sehnsucht Süden

Von Arnold Böcklin bis Roman Signer

5.2.–19.6.2011

[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch) | Museumstrasse 32 | CH-9000 St. Gallen | Di–So 10–17 Uhr, Mi 10–20 Uhr

KUNST  
MUSEUM  
ST. GALLEN

## Famed

Vor den Dingen, nach dem Affekt

21.5.–14.8.2011

[www.lokremise.ch](http://www.lokremise.ch) | Grünbergstrasse 7 | CH-9000 St. Gallen | Mo–Sa 13–20 Uhr, So 11–18 Uhr

LOK  
KUNST  
MUSEUM  
ST. GALLEN

**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

## THEATER

**50 Plus! Seniorenteller?** Von und mit Uta Rotermund. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Achterbahn.** Stück von Eric Assous. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr  
**Der Floh im Ohr.** Komödie von Georges Feydeau. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Ein kleines Trauerspiel.** Junges Theater Thurgau. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**König Lear.** Tragödie von William Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Lang lebe Ned Devine.** Eine Dorfgeschichte. Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Peter Freiburghaus.** «Der Dilettant». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Siddharta.** Schattentheater. Offene Kirche St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Spinnen.** Freies Theater Thurgau. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Z.** Stück von Nino Haratischwili. Universität Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Irmgard Knief.** «Himmlich!» Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr  
**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## TANZ

**Solodanza am Werk.** «Heads in Bags». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bruno Steiger/Jürg Rohrer.** Vernissage. Kornhaus Rorschach, 18:30 Uhr  
**Stalin bis Medwedew.** Vernissage. Tartar St.Gallen, 17 Uhr

## LITERATUR

**Mundwerk-Festival.** Erzählkunstfestival. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Neue Texte.** Autorenlesungen mit Jürgen Thomas Ernst, O. P. Zier, Jens Dittmar, Hans Platzgummer. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Poetry Slam.** Kampf der Dichter. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Wiborada.** Erlesen mit Dagmar Schifferli. Schloss Werdenberg, 20 Uhr

## VORTRAG

**«Venetian Gros Point».** Internationales Symposium. Textilmuseum St.Gallen, 09 Uhr

## KINDER

**Die Zaubrerflöte.** Von Kindern für Kinder. Vorarlberger Landeskonservatorium Feldkirch, 19 Uhr

## DIVERSES

**5 Rhythmen Wave.** Tanz mit Beatrice Fischer. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

SA

21.05

## KONZERT

**4. Domorgelkonzert.** Maurice Clerc, Dijon. Werke von Benedetto Marcello, Gabriel Fauré, u.a. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr  
**All meine Herzgedanken.** Chorkreis St.Gallen. Werke von J. Brahms und R. Schumann. Tanzschule Wingling St.Gallen, 20 Uhr

**Atari Teenage Riot.** Avantgarde-Krachmacher. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Band it.** Zürcher Nachwuchsbandfestival. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

**Bibio.** Produzententalent. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Catiguá.** Música latinoamericana. Katharinen St.Gallen, 19:30 Uhr

**Chlyklass.** Hip-Hop. Jugendzentrum Herisau, 21 Uhr

**Dán.** Fine Irish Music. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**FeschZämm.** Mit dem Holstuen-armusigbigbandclub. Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Forum MorgenLand.** «Digitale Revolution». Saal am Lindenplatz Schaan, 09 Uhr

**Hola Ghost.** Latin Rock'n'surf. Mariaberg Rorschach, 21:30 Uhr

**Honeybird & The Birdies.** Experimentelles aus Rom. La Buena Onda St.Gallen, 20 Uhr

**Hujässler.** Frisch, frech und witzig. Hotel Linde Heiden, 20:15 Uhr

**Mother's Finest.** Funk Legende. Gare de Lion Wil, 20 Uhr

**Kammerorchester Sankt Gallen.** Frühjahreskonzert. Ev. Kirche Altstätten, 19:30 Uhr

**Satoko Inoue.** Japanische und europäische Klaviermusik. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester.** Werke von Poulenc und Strauss. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**15 Jahre Neuer Kula.** DJ-Kollektiv Tigeress. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Discotron 3000 feat. Hoaxx.** Bald sehr berühmt. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**FILM**

**Jodamachemer.** Film & Food. Schloss Dottenwil Wittenbach, 18 Uhr

**Frauenfeld in alten Bilddokumenten.** Ausgewählte historische Filme über Frauenfeld. Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr

**La nostra vita.** Harte Wirklichkeit einer Familie aus der Unterschicht. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Mit dem Bauch durch die Wand.** Anka Schmidts berührender Film über Teenager-Mütter. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:15 Uhr

**The rising sun.** Doku über die «Roc Kidz Crew». Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

**The Rising Sun.** Doku über die «Roc Kidz Crew». Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**THEATER**

**Achterbahn.** Stück von Eric Assous. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr

**Augustine.** Zu Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 16 Uhr

**Der Teufel und seine Grossmutter.** Regie: Dirk Diekmann. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Disney's Erbe.** Theaterkurs stage apple Jugend. Theaterhaus TG Weinfelden, 19:15 Uhr

**Ein kleines Trauerspiel.** Junges Theater Thurgau. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**König Lear.** Tragödie von William Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Lang lebe Ned Devine.** Eine schelmische Dorfgeschichte. Fabrigli Buchs, 20 Uhr

**Multilog MorgenLand.** Performance mit dem BBKL und internationalen Künstlern. Saal am Lindenplatz Schaan, 14 Uhr

**Nachtzug – Love Letters.** Von Albert R. Gurney. Lokremise St.Gallen, 22 Uhr

**Peter Freiburghaus.** «Der Dilettant». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Siddharta, ein ungewöhnliches Schicksal.** Schattentheater. Offene Kirche St.Gallen, 19:30 Uhr

**Spinnen.** Freies Theater Thurgau. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr

**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Ferruccio Cainero.** «Krieger des Regenbogens». Theater an der Grenze Kreuzlingen, 19 Uhr

**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Rüdiger Hoffmann.** «Obwohl...» Stadtsaal Wil, 20 Uhr

**TANZ**

**Somafon.** «Eigenbrötlern». Chössli-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**MUSICAL**

**Avenue Q.** Musik und Texte von Robert Lopez und Jeff Marx. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Famed.** Vernissage. Lokremise St.Gallen, 16 Uhr

**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

**LITERATUR**

**41. Poetry Slam St.Gallen.** Grose, Neulinge und Feierabendpoeten. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Annette Neubauer.** «Sabotage auf dem Luftschiff». Zeppelin Museum Friedrichshafen, 10:30 Uhr

**Christa Wolf.** «Störfall». Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**VORTRAG**

**«Venetian Gros Point».** Internationales Symposium. Textilmuseum St.Gallen, 09 Uhr

**KINDER**

**Die Zaubrerflöte.** Von Kindern für Kinder. Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 18 Uhr

**Kasperltheater.** Das Ritterturnier. Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

**Kasperltheater.** Kasperle und der kleine Eskimo Anawak Anawak. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**Kinderclub.** Wir schaffen Specksteintiere. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**KinderKunst.** Kunstvermittlung von 5 bis 10 Jahren. Kunsthaus Bregenz, 10 Uhr

**KONZERT**

**Die schöne Müllerin.** Nach Franz Schubert. Bodenseefestival. PMS Kreuzlingen, 19 Uhr

**Tim Schmidt/Lie Der Das.** Folk-Songs aus Schweden und Sebastian Bills Band. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Dai Kimoto & Swing Kids.** Jazz- und Big-Band-Sound. Kulturforum Amriswil, 18 Uhr

**David Helfgott.** Klavierrezital. Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

**Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten.** Blasorchester. Festspielhaus Bregenz, 18 Uhr

**Ezio.** Singer-Songwriter. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**Lied am Sonntag.** Mit Nik Kevin Koch. Theater St.Gallen, 11 Uhr

**FILM**

**Endstation der Sehnsüchte.** Drei Deutsche ziehen im Rentneralter nach Südkorea, in die Heimat ihrer Ehefrauen. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:30 Uhr

**Frauenfeld in alten Bilddokumenten.** Historische Filme über Frauenfeld. Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr

**Luna de Avellaneda.** Hommage an das Leben und die Liebe. Kinok Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**The rising sun.** Doku über die «Roc Kidz Crew». Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

**Wir sitzen im Süden.** Ein exzellenter Film zur Integrationsdebatte mit überraschenden Einsichten. Kinok Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**THEATER**

**Augustine.** Zu Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 11 Uhr

**Die Kameliendame.** Nach Alexandre Dumas. Musik von Giuseppe Verdi. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**Disney's Erbe.** Theaterkurs stage apple. Theaterhaus TG Weinfelden, 17:15 Uhr

**Il barbiere di Siviglia.** Oper von Gioachino Rossini. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**König Lear.** Tragödie von Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Siddharta, ein ungewöhnliches Schicksal.** Schattentheater. Offene Kirche St.Gallen, 17 Uhr

**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Gärten der Kartause.** Rundgang. Ittinger Museum Warth, 15 Uhr

**Erfahrung und Sprache.** Bildbetrachtung mit Nicole Seeburger. Engländerbau Vaduz, 14 Uhr

**Utopian Structure.** Führung. Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr

**Herlinde Koelbl.** Führung. Kunstverein Konstanz, 11 Uhr

**Leben in der Zukunft.** Führung. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 14:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung mit Rudolf Sagmeister. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

**Hedwig Scherrer.** Führung und Lesung aus Briefen. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Vier Positionen.** Apéro. Galerie Werkart St.Gallen, 19:30 Uhr

**Vom weissen Gold – ein Stück Textilgeschichte.** Stadtführung. Tourist Info St.Gallen, 14 Uhr

**LITERATUR**

**Bea von Malchus.** Bazilikonmärchen. K9 Konstanz, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Matinee zu «An der grossen Strasse».** Einführung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

**KONZERT**

**Die Muschellauscherin.** Kindertheater. Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**Die Zaubrerflöte.** Von Kindern für Kinder. Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 17 Uhr

**TülliKnülliFälli.** Eine Dreischweinchen-Geschichte. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Von der Abendrobe bis zum Federschmuck.** Führung mit Spelterini-Schulkindern. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**KONZERT**

**Simon Louis & Danou.** Jazz mit Louis de Saint Gall am Flügel. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

**FILM**

**Frauenfeld in alten Bilddokumenten.** Historische Filme über Frauenfeld. Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr

**La nostra vita.** Die harte Wirklichkeit einer Familie aus der Unterschicht. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**The Rising Sun.** Diese Romanshorner Breakdancer gehören zu den weltbesten. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**DI**

**24.05**

**KONZERT**

**Dienstagmusik.** Mit Gee-K, Hector Ceravolo und Malcolm Green. Restaurant Drahtseilbahn St.Gallen, 19:30 Uhr

**Harfenkonzert.** Mit Gertrud Schneider. Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

**FILM**

**Frauenfeld in alten Bilddokumenten.** Historische Filme über Frauenfeld. Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr

**Rückenwind.** Roadmovie. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**Wir sitzen im Süden.** Ein exzellenter Film zur Integrationsdebatte mit überraschenden Einsichten. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**THEATER**

**Il barbiere di Siviglia.** Oper von Gioachino Rossini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Lang lebe Ned Devine.** Eine schelmische Dorfgeschichte. Fabrigli Buchs, 20 Uhr

**Orpheus & Euridike.** Duo Klovsky/Braun und Julia Neuhaus. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Lapsus mit Folgen.** Mit Lara Stoll, Oropax und Andreas Thiel. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr



MUSICAL

**Lola Blau.** Georg Kreislers Ein-Frau-Musical. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Adrien Tirtiaux & Hannes Zebidin.** Führung. Kunsthalle St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Famed.** Künstlergespräch. Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Fausto Melotti.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Traumtänze.** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr  
**Zuhause auf der Strasse.** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr

LITERATUR

**Erzählcafé.** Geschichten, Erinnerungen und Anekdoten aus der neuesten Frauenfelder Vergangenheit. Naturmuseum Frauenfeld, 14 Uhr

VORTRAG

**Mut zu Veränderung.** Claude Anshin Thomas, Buddhistischer Mönch. Madlen Heerbrugg, 18:30 Uhr  
**Kulturförderung.** Verleihung der Förderpreise. Kulturforum Amriswil, 19:30 Uhr

MI 25.05

KONZERT

**Melissa Auf der Maur.** Ex-Hole. Support: Silentbass. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Danças Ocultas.** Vier Akkordeone aus Portugal. Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Disappears feat. Steve Shelley.** Rock. Salzhaus Winterthur, 19 Uhr  
**Feldkirch Festival.** Eröffnungskonzert. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Jam Session.** Instrumente hats. Jazzclub Rorschach, 20 Uhr  
**Marc Sway.** Schweizer Pop. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Marianne Mendt.** Junger Jazz. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Salsa-Night.** Salsa-Party. K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

**En Familie.** Familiendrama. Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr  
**Frauenfeld in alten Bilddokumenten.** Historische Filme über Frauenfeld. Cinema Luna Frauenfeld, 18 Uhr  
**Hüllen.** Eine sechsfache Mutter bricht aus ihrer Familie aus. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr  
**La nostra vita.** Die harte Wirklichkeit einer Familie aus der Unterschicht. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

THEATER

**Augustine.** Über Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 18 Uhr  
**Die Fledermaus.** Operette von Johann Strauss. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Kameliendame.** Nach Alexandre Dumas. Musik von Giuseppe Verdi. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**König Lear.** Tragödie von William Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Riemannoper.** Vergnügen mit zwei Sängerpaaren. Stadttheater Schaffhausen, 19 Uhr

KABARETT

**4 nach 40.** Komödie von Theatermobil. Altes Kino Mels, 20 Uhr  
**Annamateuer & Aussensaiter.** «Bandaufstellung nach B. Hellinger». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

LITERATUR

**Berta Turnherr.** Liest aus ihrem Diepoldsauer-Dialekt-Sammelbuch. Universität St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Siba Shakib.** Lesung. Hauptpost St.Gallen, 20 Uhr

VORTRAG

**Die älteste Notenschrift trifft auf modernste Technik.** Mit Dr. Inga Behrendt, Leuven. Stiftsbibliothek St.Gallen, 19:30 Uhr

KINDER

**Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier.** Führung. Naturmuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Erzählstunde auf Deutsch.** Ab 6 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 17 Uhr

**«Ich entdecke die Strasse».** Kinder-Workshop. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Trachtenmode und Schnittmuster.** Hedwig Scherrers Anleitung zum Selbermachen. Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Welche Kräuter wachsen im Klostergarten?** Ab 6 Jahren. Ittiner Museum Warth, 14 Uhr

DO 26.05

KONZERT

**Doctor Krapula.** Ska aus Kolumbien. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Kammerkonzert Brasilien.** Feldkirch Festival. Pförtnerhaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Giorgio Conte.** Chansons. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Illute.** Junge BerlinerIn. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Jeniferever.** Quartett aus Schweden. Gare de Lion Wil, 20 Uhr  
**Musikkollegium Winterthur.** Mit Janina Fialkowska am Klavier. Stadthaus Winterthur, 19:45 Uhr  
**The Sadies/The Mekons.** Brückenschlag zwischen Punk und Surf-Folk. Palace St.Gallen, 21 Uhr  
**Thelonious 4.** Jazzquartett. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Freestyle-Bar.** Open Mic für FreestylerInnen. Flon St.Gallen, 19 Uhr  
**Freitag.** Die Donnerstagsparty. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr  
**Hallenbeiz.** Ping-Pong mit DJs Batman und das Bier. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

FILM

**Gendernauts.** Über Trans-Geschlechtlichkeit. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Mit dem Bauch durch die Wand.** Anka Schmidts berührender Film über Teenager-Mütter. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

**Uncle Boonmee.** Der verschwundene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

**Achterbahn.** Stück von Eric Assous. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr  
**Gardi Hutter.** «Die Schneiderin». Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**König Lear.** Shakespeares Tragödie. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Martina Schwarzmänn.** «Wer Glück hat, kommt». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Zapzarap.** A-Capella. Mausacker Steinebrunn, 20:30 Uhr  
**Spinnen.** Ein poetisches Kammer-spiel. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

KABARETT

**Ingo Oschmann.** «Wunderbar – es ist ja so!» Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr  
**Mathias Richling.** «Der Richling Code». Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

MUSICAL

**Lola Blau.** Georg Kreislers Ein-Frau-Musical. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Blue Curry/Monica Ursina Jäger.** Screening of artist films. Nextex St.Gallen, 19:30 Uhr  
**So machen wir es.** Subjektivführung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr  
**Wege.** Kurzführung. Kunstmuseum Vaduz, 12:30 Uhr  
**Welttheater.** Vernissage. Kunstmuseum Vaduz, 18 Uhr

LITERATUR

**Thomas Lehr.** Liest aus «September. Fata Morgana». Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

VORTRAG

**Grossstadt Winterthur.** Wie gelingt soziale Stadtentwicklung. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Kub-Geschichte Teil 2.** Mit Kurator Rudolf Sagmeister. Kunsthaus Bregenz, 20 Uhr

KINDER

**Geschichtenzeit.** Von 2–6 Jahren in Mundart. Freihandbibliothek St.Gallen, 15 Uhr

DIVERSES

**Energie aus Holz.** Im Wald mit Gemeindeförster Thoams Wenk. Vitaparcours Speicher, 19 Uhr  
**Integrative Förderung.** Podiumsdiskussion. Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr  
**StadTalk Spezial.** Zur Adoption bei gleichgeschlechtlichen Paaren. CoalMine Winterthur, 20 Uhr

FR 27.05

KONZERT

**Nangijala.** Harmonisch, rockig, melancholisch. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr  
**Ad Hoc.** Plattentaufe. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Blues Max.** «Light». Dance Inn Münchwilen, 21 Uhr  
**Kammerkonzert Kuba.** Feldkirch Festival. Pförtnerhaus Feldkirch, 19:30 Uhr

Sparen Sie nicht am falschen Ort! Werben Sie im SAITEN.

Einzelheiten und Tarife im Internet: [www.saiten.ch/werbung](http://www.saiten.ch/werbung), [verlag@saiten.ch](mailto:verlag@saiten.ch) oder telefonisch: +41 71 222 30 66



Ausgereifte Ruhe

Tony Renold Quartett im Kultur Cinema Arbon

Wo die Welt ihre scharfen Konturen verliert, die Linien sich in Silhouetten auflösen, da lässt der Schweizer Schlagzeuger Tony Renold seine Musik beginnen. Der Schlagzeuger überrascht mit einem ausgewogenen, harmonisch und melodisch ausgereiften Quartett: Frontmann und Trompeter Michael Gassmann, Gitarrist Michael Bucher, Bassist Patrick Sommer und Tony Renold. Leute, die gerne proben und nicht nur schnelle Resultate suchen; das merkt man auch den wohlthuenden, teils fast schon meditativen Konzerten an.

Freitag, 27. Mai, 20.30 Uhr, Kultur Cinema Arbon.

Mehr Infos: [www.kulturcinema.ch](http://www.kulturcinema.ch)

**George Robert Quartett.** «Cool Velvet: Tribute to Stan Getz». Jazzhüs Lustenau, 21 Uhr

**Gráda mit Aislinn Ryan.** Celticmusic und Riverdance. Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Klezmer Connection.** Emotionsgeladene jiddische Lieder. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20 Uhr

**Masta Ace/Stricklin/Marco Polo.** Hip-Hop. Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**Midi Musical.** Ines Hübner, Violine; Christoph Germann, Klavier. Stadthaus Winterthur, 12:15 Uhr

**Nguyễn Lê.** Songs of Freedom. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Nisennenmondai.** All female instrumental trio. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Orgelmusik zum Wochenende.** Franz Liszt, Félix Alexandre Guilmant. Ev. Kirche Amriswil, 19 Uhr

**Thelonius 4.** Tribute-Jazz. Jazzclub G St.Gallen, 21 Uhr

**Tony Renold Quartett.** Meditative Klänge. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

**Vera Kaa.** Die Grand Dame des Blues. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Jive the Night.** Rumba bis Walzer mit DJ Volker. K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Tango Argentino.** Tanznacht mit DJ und Bar. Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Thirtylicious.** Tanzen ab 30. Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

FILM

**Hüllen.** Eine sechsfache Mutter bricht überraschend aus ihrer Familie aus. Kinok Lokremise St.Gallen, 17:45 Uhr  
**Keeping Mum.** Mord im Pfarrhaus. Kino Modern Romanshorn, 20:15 Uhr  
**La nostra vita.** Die harte Wirklichkeit einer Familie aus der Unterschicht. Kinok Lokremise St.Gallen, 21:30 Uhr

**Looking for Eric.** Denkmal für einen schillernden Fussballhelden. Bistro zu Tisch Bischofszell, 20 Uhr

**The Rising Sun.** Die aus Romanhorn stammenden Breakdancer gehören zu den weltbesten. Kinok Lokremise St.Gallen, 19:30 Uhr

**Tick Tock Lullaby.** Die Cartoonistin Sasha und ihre Freundin Maya wünschen sich ein Kind. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

**Achterbahn.** Stück von Eric Assous. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr

**An der grossen Strasse.** Dramatisches Gedicht von Anton Tschechow. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Die Kameliendame.** Nach Alexandre Dumas. Musik von Giuseppe Verdi. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**König Lear.** Tragödie von William Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Lang lebe Ned Devine.** Dorfgeschichte. Fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Martin O.** Der mit der Stimme tanzt. Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Lang lebe Ned Devine.** Dorfgeschichte. Fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Martin O.** Der mit der Stimme tanzt. Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

KABARETT

**4 nach 40.** Komödie von Theatermobil. Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr

**Annamateuer & Aussensaiter.** «Bandaufstellung nach B. Hellinger». Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Lorenz Keiser.** «Big Bang». Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Mathias Richling.** «Der Richling Code». Theater Winterthur, 20 Uhr

**Philipp Scharri.** «Der Klügere gibt Nachhilfe». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Famed.** Kunst über Mittag. Lokremise St.Gallen, 12:30 Uhr





## Griotmusik und Kulinarium

Begegnungstag auf dem Marktplatz St. Gallen

Höhepunkt des Begegnungstages ist auf der Konzertbühne die schweizerisch-gambische Griotband King Kora, die Worldmusic von Gion Stump & Band, und der Ethno-Pop Silbús ú Tarí. Höhepunkt auf dem Marktplatz und im Waaghaus sind das Kulinarium, die Infostände und die Forumsveranstaltungen mit Workshops zu «Neue Perspektiven für die Integrationsarbeit». Damit will der Begegnungstag ein konstruktives Zeichen für die gesellschaftliche Vielfalt in unserer Stadt setzen. Eingeladen sind alle.

**Samstag, 28. Mai, 9 bis 20 Uhr,**  
**Marktplatz und Waaghaus St. Gallen.**  
Mehr Infos: [www.begegnungstag.ch](http://www.begegnungstag.ch)



## Klingendes Museum

Sukarma im Gasthaus Rössli Mogelsberg

Sukarma sind drei talentierte Instrumentalisten aus Nepal, die mit ihrer Pflege des alten Liedgutes eine Art klingendes Museum sind. Aber nicht nur. Ihre Philosophie ist es, sich einerseits der Tradition als Symbol für gutes Karma zu widmen und andererseits bei der jungen Generation das Interesse für einheimische Volksmusik und klassisch indische Musik zu wecken. Die Gruppe bleibt dem Geiste der alten Volksmusik treu, gleichzeitig ist sie aber offen für Innovationen und Experimente.

**Samstag, 28. Mai, 20.15 Uhr,**  
**Rössli Mogelsberg.**  
Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)



## «Es werde light!»

Blues Max im Chössi Theater Lichtensteig

Max sprach: «Es werde light!» Und es ward light! Und voll easy! Aber nur temporär. Denn siehe: Die Lieblingsmannschaft verliert in der Nachspielzeit. Die Freundin der Geliebten lernt die Ehefrau kennen. Das stark reduzierte Luxusschnäppchen hat die falsche Grösse, der Therapeut Depressionen und der liebe Gott Stress mit betenden Fussballfans. Aber Max bleibt dran und sucht das Tool für universelle Leichtigkeit. Das kann ja heiter werden. Muss aber nicht. Blues tuts auch. Nur eben: Blues ist nicht die Antwort. Blues macht nur manchmal die Frage leicht.

**Samstag, 28. Mai, 20.15 Uhr,**  
**Chössi Theater Lichtensteig.**  
Mehr Infos: [www.choessi.ch](http://www.choessi.ch)



## Nobles Amusement

Das Ensemble perle baroque in der Kirche Oberglatt

Die noble Gesellschaft in Paris und vor allem am Königshof von Versailles liebte das Amusement über alles, erst recht, wenn die vier Komponisten auftraten: Georg Ph. Telemann, Robert de Visée, François Couperin und Jean-Féry Rebel. Alle vier Komponisten stehen für Musik aus dem Barock. Das «Ensemble perle baroque» aus Zürich hat sich darauf spezialisiert. Traversflöte, Barockvioline, Viola da Gamba, Cembalo und Theorbe werden diese Werke zum Klingen bringen; zum heutigen Vergnügen.

**Sonntag, 29. Mai, 19 Uhr,**  
**Kirche Oberglatt.**  
Mehr Infos: [www.abendmusikzyklus.ch](http://www.abendmusikzyklus.ch)

**Palermo.** Vernissage. Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

**Marien Schouten.** Vernissage. Galerie Christian Roellin St. Gallen, 17:30 Uhr

**Zeit für Medizin!** Vernissage. Hist. und Völkerkundemuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

## LITERATUR

**Sinfonie des Todes.** Mit Vanessa Tschirky und Armin Öhri. Kultur-stüdtlmühle Buchs, 20 Uhr

**Sprechstation.** Poetry Slam mit Team Rocket und Patrick Salmen. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**U20 Slam.** Poetry-Slam. Flon St. Gallen, 19:30 Uhr

## VORTRAG

**City of Change.** Podiumsdiskussion. Utopie der Interkulturalität. Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

**Zerschnittene Handschriften.** Mittelalterliche Pergamentfragmente auf Bucheinbänden. Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 13 Uhr

## KINDER

**Auf dem Wasser.** Familienkonzert mit dem Sinfonieorchester SG. Tonhalle St. Gallen, 10 Uhr

## DIVERSES

**Das kleine Wochenende.** Roman Frischknecht, Videoprojektionen. Kaffeehaus St. Gallen, 18 Uhr

# SA 28.05

## KONZERT

**5. Domorgelkonzert.** Markus Eichenlaub, Domorganist Speyer. Kathedrale St. Gallen, 19:15 Uhr  
**Bettina Castañó & Alderbeue.** Flamenco und Appenzell. Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr  
**Blues Max.** «light». Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Musikstadt Wien.** Musikalisch-literarische Soirée. Phönix Theater Steckborn, 19:30 Uhr  
**Szenisches Hauptwerk.** Feldkirch Festival. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr

**Wandelkonzert.** Feldkirch Festival. Feldkircher Innenstadt, 17 Uhr  
**Kammerorchester Sankt Gallen.** Frühjahrskonzert. Christkatholische Kirche St. Gallen, 19:30 Uhr

**Ensemble Miroir.** Lieder von Kurt Weill. Alte Fabrik Rapperswil, 20:15 Uhr  
**Gypsy Mother.** Rock'n'Roll. La Buena Onda St. Gallen, 20 Uhr

**La Cherga & The Globe.** Jazz'n'Dub. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**We Butter The Bread With Butter.** Deathcore/Metalcore. Kugl St. Gallen, 19 Uhr

**Martin O.** Clown und Meister. Grünfels Jona, 20:30 Uhr  
**Oliver Franc's Quintett.** Swing trifft Blues. Casino Herisau, 20 Uhr

**Pamela Mendez.** CH-Pop. Mariaberg Rorschach, 22 Uhr  
**Pee Wirz.** Warmer Rock. Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr

**Sina & Band.** First Lady des Mundart-Pop. Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Sukarma.** Musik aus Nepal und Indien. Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

**Winterthurer Symphoniker.** Ernste Bloch & Johanns Brahms. Stadtsaal Wil, 20 Uhr  
**«Musikstadt Wien».** Musikalisch-literarische Soirée. Phönix Theater Steckborn, 19:30 Uhr

**Wanderkonzert.** Feldkirch Festival. Feldkircher Innenstadt, 17 Uhr  
**Kammerorchester Sankt Gallen.** Frühjahrskonzert. Kirche Rehetobel Rehetobel, 19 Uhr

**Hommage à Josephohn.** Klanginstallation von Hans-Peter Frehner gespielt vom Ensemble für neue Musik Zürich. Kesselhaus Josephohn (Sitterwerk) St. Gallen, 15 Uhr  
**Junge Musiktalente.** Konzert mit Brunch. Schloss Werdenberg, 11 Uhr

**Elastic Music.** Ensemble Fiddelio. Alte Kirche Romanshorn Romanshorn, 18 Uhr  
**Ensemble Perle Baroque.** Kammermusik des 17. und 18. Jahrhunderts. Kirche Oberglatt Flawil, 11 Uhr

**Klassik-Jazz-Brunch.** Feldkirch Festival. Montforthaus Feldkirch, 11 Uhr  
**Weltmusik-Konzert Kuba.** Feldkirch Festival. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr

**Kammerorchester Sankt Gallen.** Frühjahrskonzert. Kirche Rehetobel Rehetobel, 19 Uhr  
**Hommage à Josephohn.** Klanginstallation von Hans-Peter Frehner gespielt vom Ensemble für neue Musik Zürich. Kesselhaus Josephohn (Sitterwerk) St. Gallen, 15 Uhr

**Junge Musiktalente.** Konzert mit Brunch. Schloss Werdenberg, 11 Uhr  
**Oh! Mon Dieu.** Feat. Worthy. Kugl St. Gallen, 23 Uhr

**Rap History 1986.** Der Unterricht geht weiter. Palace St. Gallen, 22 Uhr  
**FILM**  
**Cinco días sin Nora.** Tragikomödie. Casa Latinoamericana St. Gallen, 19:30 Uhr

**El Aura.** Ein Jagdausflug in Patagonien gerät zum Albtraum. Kinok Lokremise St. Gallen, 18:45 Uhr  
**Endstation der Sehnsüchte.** Drei Deutsche ziehen im Rentneralter nach Südkorea, in die Heimat ihrer Ehefrauen. Kinok Lokremise St. Gallen, 17 Uhr

**Uncle Boonmee.** Der versponnene thailändische Siegerfilm von Cannes 2010. Kinok Lokremise St. Gallen, 21:30 Uhr  
**THEATER**  
**Achterbahn.** Stück von Eric Assous. Schloss Seeheim Konstanz, 20 Uhr

**Augustine.** Über Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 16 Uhr  
**Best of Nibelungen.** Die Abenteuer von Gernot und Giseler. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**König Lear.** Von Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Manon.** Oper von Jules Massenet. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Nina Dimitri, Silvana Gargiulo.** «Concerto Rumoristico». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Spinnen.** Poetisches Kammerstück. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Theatersport.** Tiltanic mit Gästen. Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**  
**Annamateur & Aussensaiter.** «Bandaufstellung nach B. Hellinger». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Ingolf Lück.** «Lück im Glück». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Mathias Richling.** «Der Richling Code». Theater Winterthur, 20 Uhr  
**Matthias Deutschmann.** «Deutsche wollt ihr ewig leben». Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**TANZ**  
**Die Reise zum Mittelpunkt der Erde.** Theatertanzschule. Lokremise St. Gallen, 15 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**  
**Manuel Schmalstieg.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr  
**Matthias Bosshart.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr  
**Tanz mit Bruce Nr. 3.** Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr  
**Vier Positionen.** Finissage. Galerie Werkstatt St. Gallen, 13 Uhr

**VORTRAG**  
**Mark Terkessidis.** Programm Interkultur. Palace St. Gallen, 17 Uhr  
**KINDER**  
**Erzählstunde.** Auf Arabisch. Freihandbibliothek St. Gallen, 11 Uhr

**KinderKunst.** Kunstvermittlung 5-10 Jahren. Kunsthaus Bregenz, 10 Uhr  
**DIVERSES**  
**Begegnungstag St. Gallen.** Mit Infoständen, Kultur- und Konzertbühne, Kulinarium, Weltmarkt und Forumsveranstaltung. Waaghaus St. Gallen, 10 Uhr

**THEATER**  
**Augustine.** Über Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 16 Uhr  
**Best of Nibelungen.** Die Abenteuer von Gernot und Giseler. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**König Lear.** Von Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Manon.** Oper von Jules Massenet. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Nina Dimitri, Silvana Gargiulo.** «Concerto Rumoristico». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Spinnen.** Poetisches Kammerstück. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Theatersport.** Tiltanic mit Gästen. Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**  
**Annamateur & Aussensaiter.** «Bandaufstellung nach B. Hellinger». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Ingolf Lück.** «Lück im Glück». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Mathias Richling.** «Der Richling Code». Theater Winterthur, 20 Uhr  
**Matthias Deutschmann.** «Deutsche wollt ihr ewig leben». Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**TANZ**  
**Die Reise zum Mittelpunkt der Erde.** Theatertanzschule. Lokremise St. Gallen, 15 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**  
**Manuel Schmalstieg.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr  
**Matthias Bosshart.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr  
**Tanz mit Bruce Nr. 3.** Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr  
**Vier Positionen.** Finissage. Galerie Werkstatt St. Gallen, 13 Uhr

**VORTRAG**  
**Mark Terkessidis.** Programm Interkultur. Palace St. Gallen, 17 Uhr  
**KINDER**  
**Erzählstunde.** Auf Arabisch. Freihandbibliothek St. Gallen, 11 Uhr

**KinderKunst.** Kunstvermittlung 5-10 Jahren. Kunsthaus Bregenz, 10 Uhr  
**DIVERSES**  
**Begegnungstag St. Gallen.** Mit Infoständen, Kultur- und Konzertbühne, Kulinarium, Weltmarkt und Forumsveranstaltung. Waaghaus St. Gallen, 10 Uhr

**THEATER**  
**Augustine.** Über Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 16 Uhr  
**Best of Nibelungen.** Die Abenteuer von Gernot und Giseler. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**König Lear.** Von Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Manon.** Oper von Jules Massenet. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Nina Dimitri, Silvana Gargiulo.** «Concerto Rumoristico». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Spinnen.** Poetisches Kammerstück. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Theatersport.** Tiltanic mit Gästen. Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**  
**Annamateur & Aussensaiter.** «Bandaufstellung nach B. Hellinger». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Ingolf Lück.** «Lück im Glück». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Mathias Richling.** «Der Richling Code». Theater Winterthur, 20 Uhr  
**Matthias Deutschmann.** «Deutsche wollt ihr ewig leben». Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**TANZ**  
**Die Reise zum Mittelpunkt der Erde.** Theatertanzschule. Lokremise St. Gallen, 15 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**  
**Manuel Schmalstieg.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr  
**Matthias Bosshart.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr  
**Tanz mit Bruce Nr. 3.** Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr  
**Vier Positionen.** Finissage. Galerie Werkstatt St. Gallen, 13 Uhr

**VORTRAG**  
**Mark Terkessidis.** Programm Interkultur. Palace St. Gallen, 17 Uhr  
**KINDER**  
**Erzählstunde.** Auf Arabisch. Freihandbibliothek St. Gallen, 11 Uhr

**KinderKunst.** Kunstvermittlung 5-10 Jahren. Kunsthaus Bregenz, 10 Uhr  
**DIVERSES**  
**Begegnungstag St. Gallen.** Mit Infoständen, Kultur- und Konzertbühne, Kulinarium, Weltmarkt und Forumsveranstaltung. Waaghaus St. Gallen, 10 Uhr

**THEATER**  
**Augustine.** Über Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 16 Uhr  
**Best of Nibelungen.** Die Abenteuer von Gernot und Giseler. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**König Lear.** Von Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Manon.** Oper von Jules Massenet. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Nina Dimitri, Silvana Gargiulo.** «Concerto Rumoristico». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Spinnen.** Poetisches Kammerstück. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Theatersport.** Tiltanic mit Gästen. Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**  
**Annamateur & Aussensaiter.** «Bandaufstellung nach B. Hellinger». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Ingolf Lück.** «Lück im Glück». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Mathias Richling.** «Der Richling Code». Theater Winterthur, 20 Uhr  
**Matthias Deutschmann.** «Deutsche wollt ihr ewig leben». Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**TANZ**  
**Die Reise zum Mittelpunkt der Erde.** Theatertanzschule. Lokremise St. Gallen, 15 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**  
**Manuel Schmalstieg.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr  
**Matthias Bosshart.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr  
**Tanz mit Bruce Nr. 3.** Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr  
**Vier Positionen.** Finissage. Galerie Werkstatt St. Gallen, 13 Uhr

**VORTRAG**  
**Mark Terkessidis.** Programm Interkultur. Palace St. Gallen, 17 Uhr  
**KINDER**  
**Erzählstunde.** Auf Arabisch. Freihandbibliothek St. Gallen, 11 Uhr

**KinderKunst.** Kunstvermittlung 5-10 Jahren. Kunsthaus Bregenz, 10 Uhr  
**DIVERSES**  
**Begegnungstag St. Gallen.** Mit Infoständen, Kultur- und Konzertbühne, Kulinarium, Weltmarkt und Forumsveranstaltung. Waaghaus St. Gallen, 10 Uhr

**THEATER**  
**Augustine.** Über Gleichstellung und Chancengleichheit. TaK Schaan, 16 Uhr  
**Best of Nibelungen.** Die Abenteuer von Gernot und Giseler. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**König Lear.** Von Shakespeare. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Manon.** Oper von Jules Massenet. Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Nina Dimitri, Silvana Gargiulo.** «Concerto Rumoristico». Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Spinnen.** Poetisches Kammerstück. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Theatersport.** Tiltanic mit Gästen. Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr  
**Unter jedem Dach.** Poetische Familiengeschichte. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**  
**Annamateur & Aussensaiter.** «Bandaufstellung nach B. Hellinger». Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Ingolf Lück.** «Lück im Glück». Freudenhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Mathias Richling.** «Der Richling Code». Theater Winterthur, 20 Uhr  
**Matthias Deutschmann.** «Deutsche wollt ihr ewig leben». Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**TANZ**  
**Die Reise zum Mittelpunkt der Erde.** Theatertanzschule. Lokremise St. Gallen, 15 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**  
**Manuel Schmalstieg.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr  
**Matthias Bosshart.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr  
**Tanz mit Bruce Nr. 3.** Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr  
**Vier Positionen.** Finissage. Galerie Werkstatt St. Gallen, 13 Uhr





# erwachen kammerorchester sankt gallen

WOLFGANG A. MOZART  
DIVERTIMENTO KV 136  
ASTOR PIAZZOLLA  
GESANG  
EDWARD ELGAR  
SERENADE OP. 20  
EDVARD GRIEG  
ELEGISCHE MELODIEN  
MATTHEW CURTIS  
SERENADE  
MATHIAS KLEIBÖHMER, DIRIGENT

Kulturförderung  
Kanton St.Gallen

Stadt St.Gallen

WEGELIN & CO.  
PROJEKTIONSTECHNIK

## altstätten

sa 21. 5. 19<sup>30</sup>  
evang. pfarrkirche  
30.-/20.-

## st. gallen

sa 28. 5. 19<sup>30</sup>  
christkath. kirche  
30.-/20.-

## rehetobel

so 29. 5. 19<sup>00</sup>  
evang. kirche  
eintritt frei (kollekte)

**vorverkauf** altstätten: nierenzentrum rheintal altstätten 071 757 87 67 | st.gallen: tourist-info 071 227 37 37

# d'Sueballä

ALLE STRIPS AUF  
EINEN STREICH

im Bistro ALTE KASERNE  
in Winterthur! Technikumstr.8

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 8 - 24 Uhr  
Sa 15 - 24 Uhr



Ausstellung 3. Mai - 10. Juni 2011  
Vernissage Di 3. Mai 19 Uhr

ALTE KASERNE

Stadt Winterthur

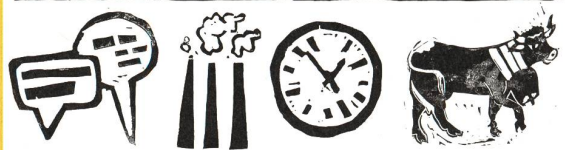


www.likanuessli.ch

## Appenzell Ausserrhoden Kulturlandsgemeinde 2011

# Arbeit, fertig, los

Arbeit gestern, Arbeit heute, Sinn  
von Arbeit und Sorgen, Arbeit und  
Kunst und Fragen für morgen



Sa 7. Mai, HUBER+SUHNER AG, Herisau

So 8. Mai, Sitterwerk, St.Gallen

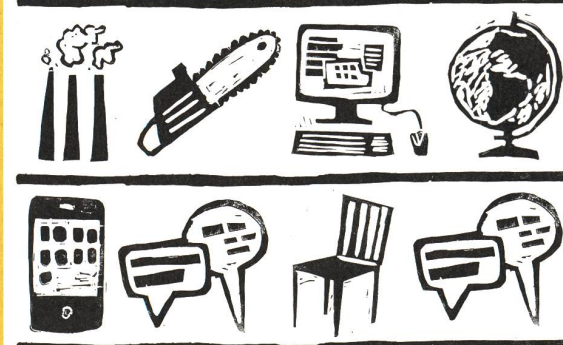
## Filmprogramm im Vorfeld

Kino Rosental, Heiden 26. April - 5. Mai

Kino Cinetreff, Herisau 29. April - 6. Mai

## Mit Melinda Nadj Abonji & Jurczok 1001 •

Urs Alder • Christine Ax • Felix Lehner • Rudolf H.  
Strahm • Alex Hanimann • Thomas Kapielski •  
Kathrin Röggl • Big Zis • Ingrid Grave • Jacques  
Picard • Franz Schultheis • Rudolf Stämpfli • Daniela  
Merz • Hans Ruh • Anina Schenker • Hansjörg  
Walter • Karin Bühler • Ursula Palla • Werner Alder •  
Ines Honsel • Angela Kuratli • Urs Fritz • Claudia  
Roemmel • Esther Niedermann • Eva Feierabend •  
Barbara Guggenbühl



Der Eintritt am 7. Mai und 8. Mai ist frei.

[www.kulturlandsgemeinde.ch](http://www.kulturlandsgemeinde.ch)

Ausserrhodische  
KULTUR  
STIFTUNG



Ein Projekt des Regierungsprogramms 2007-2011  
Appenzell Ausserrhoden



## KABARETT

**Mathias Richling.** «Der Richling Code». Theater Winterthur, 20 Uhr

## TANZ

**Die Reise zum Mittelpunkt der Erde.** Theatertanzschule. Lokremise St.Gallen, 15 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ai Weiwei – Interlacing.**

Künstlergespräch. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

**Bruno Steiger/Jürg Rohr.** Text und Klang. Ruth Erat am Kontrabass. Kornhaus Rorschach, 11 Uhr

**Fausto Melotti.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Hommage an Johannes Diem.** Finissage. Museum Rosenegg Kreuzlingen, 16 Uhr

**Reto Boller.** Führung. Kunst-(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr  
**Utopian Structure.** Führung. Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr

**Get up and run away with it – about love and the impossible.** Vernissage. Palais Bleu Trogen, 16 Uhr

**Leben in der Zunft.** Führung. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Das Leben der Kartäusermönche.**

Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Richard Phillips entdeckt Adolf**

**Dietrich.** Vernissage. Kunstmuseum Thurgau Warth, 11:30 Uhr

**So machen wir es.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

**Wie bist du so schön.** Führung mit Dr. Hannes Geisser. Naturmuseum TG Frauenfeld, 10:30 Uhr

## LITERATUR

**Wenn ich Schweiz sage ...**

Präsentation der Hörbuchanthologie. Hauptpost St.Gallen, 11 Uhr

## VORTRAG

**Julius Cäsar.** Einführung in die Tragödie von William Shakespeare. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

## KINDER

**Astrid Lindgren.** «Madita». Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**Badawi Kinder-Talentshow.**

Kleine Künstler aus aller Herrenländer. K9 Konstanz, 15 Uhr

**Bruno und der Seebär.** Theater ab 5 Jahren. Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

## DIVERSES

**Kunst-Kaffee-Kuchen.** Gespräch mit Jürg Niggli, Ursula Kröni und Franziska Messner-Rast. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 15 Uhr

MO 30.05

## KONZERT

**Alabama Jazz Band.** Old-Time-Jazz. Restaurant Park Flawil, 20 Uhr

**Battles.** Mathematikrock, aber wild. Palace St.Gallen, 21:30 Uhr

**StahlbergerHeuss.** «Im Schilf». Dernière. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**La nostra vita.** Die harte Wirklichkeit einer Familie aus der Unterschicht. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr



## Geflutete Stadt

Silvia Hofstettler in der Kunsthalle Arbon

Inspiziert von Tokio inszeniert Silvia Hofstettler das anonyme Lebensgefühl und die intimen Verbindlichkeiten in der japanischen Megacity. Sie lässt in der spartenübergreifenden Installation «Suchend in einer gefluteten Stadt Niemandsland gefunden» den Besucher durch architektonische und akustische Impressionen strudeln. Das optische Konzentrat zieht den Besucher in einen urbanen Rausch zwischen steigenden Obdachlosenzahlen und fallenden Kirschblüten. Am Samstag, 7. Mai, findet zudem ab 17 Uhr eine Tanzperformance von Thérèse Nylén statt.

Bis 15. Mai,  
Kunsthalle Arbon.

Mehr Infos: [www.kunsthallearbon.ch](http://www.kunsthallearbon.ch)



## Wo Dinge zu Hause sind

Ursula Palla im Pavillon Jakob-Züllig Arbon

Im öffentlichen Raum projiziert und installiert Ursula Palla dort, wo die Dinge zu Hause sind, zu Hause sein könnten, oder dort, wo man sie gemeinhin zu Hause glaubt. Diese oft subversive Wahl des Ortes verleiht ihren Installationen eine eindringliche Wirkung, die die Betrachtenden oft intensiv berührt. In «focus III» wendet sich Palla der gegenseitigen Verschlingung von Natur und Technik zu, und entlarvt die romantische Vorstellung einer intakten Natur als illusionistische Szenerie.

Ab 7. Mai,  
Pavillon Jakob-Züllig Stadtpark Arbon.  
Mehr Infos: [www.kunsthallearbon.ch](http://www.kunsthallearbon.ch)



## 900 Insekten

Die Dauerausstellung des Naturmuseum Thurgau in Frauenfeld

Die Ausstellungen im Naturmuseum Thurgau sprechen alle Sinne an und laden zum Stöbern und Entdecken ein. Kinder kommen besonders auf ihre Kosten. Fossilien machen die Jahrmillionen alte Entstehungsgeschichte des Thurgaus lebendig. An einer Wand hängen 900 heimische Insektenarten. In der Ausstellung «Baumeister Biber» steht ein lebensechter Nachbau eines Biberbaus samt Flussufer. In Terrarien lassen sich Erdkröten und Feuersalamander beobachten, und in zwei Aquarien schwimmen zahlreiche einheimische Fische.

Dauerausstellung,  
Naturmuseum Thurgau Frauenfeld.  
Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

**Mit dem Bauch durch die Wand.** Anka Schmidts berührender Film über Teenager-Mütter. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:15 Uhr

## THEATER

**Nkhata Bay.** Vier deutsche Schauspieler kurz vor ihrer Reise zu einem Theatergastspiel in Afrika. Arch. Landesmuseum Konstanz, 20 Uhr

## LITERATUR

**Yusuf Yesilöz.** Liest aus seinem neuen Roman «Hochzeitsflug». CoalMine Winterthur, 20 Uhr

DI 31.05

## KONZERT

**Amplifier.** Alternative-Rock.

Kulturladen Konstanz, 20 Uhr

**Fiona Sally Miller.** Melodramatischer Pop aus Brighton. Kaffeehaus St.Gallen, 20 Uhr

**StahlbergerHeuss.** «Im Schilf». Dernière. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**Hüllen.** Eine sechsfache Mutter bricht überraschend aus ihrer Familie aus. Kinok Lokremise St.Gallen, 18:30 Uhr

**La nostra vita.** Die harte Wirklichkeit einer Familie aus der Unterschicht. Kinok Lokremise St.Gallen, 20:30 Uhr

**R.I.P. – A Remix Manifesto.** Über das Urheberrecht im Informationszeitalter der neuen Medien. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## THEATER

**An der grossen Strasse.** Dramatisches Gedicht von Anton Tschechow. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Crusius & Deutsch.** «Entgleist». Talkshow. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Mutter Courage und ihre Kinder.** Von Bertold Brecht. Musik von Paul Dessau. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Peach Weber.** «Mister Gaga». Stadtsaal Wil, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Fabian Marti.** Führung. Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

## DIVERSES

**Quartierspaziergang.** Vom Stahl auf Umwegen nach Lachen mit Walter Frei. St.Gallen, 18 Uhr

## KUNST

**Alte Fabrik Kulturzentrum.**

Klaus-Gebert-Strasse 5, Rapperswil, +41 55 210 51 54, [www.alte-fabrik.ch](http://www.alte-fabrik.ch)

**Utopian Structure – New Existentialism Part 3.** Gezeigt werden installativ skulpturale Arbeiten des israelischen Künstlers Alon Levin, eine neue Videoarbeit und grossformatige Zeichnungen der New Yorkerin Jen Liu, sowie eine mehrteilige Arbeit des türkischen Künstlers Emre Hüner. bis 19.06.2011

**CoalMine.**

Turnerstrasse 1, Winterthur, +41 52 268 68 82, [www.coalmine.ch](http://www.coalmine.ch)  
**Matthieu Gafou – Alpen Alpes Alpi.** Fotografien. bis 09.07.2011  
**Raphael Hefi – Neue Serie.** Fotografien. bis 09.07.2011

**Fotomuseum Winterthur.**

Grünenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, [www.fotomuseum.ch](http://www.fotomuseum.ch)  
**Ai Weiwei – «Interlacing».** Er ist ein generalistischer Künstler, ver-schrieben der Reibung mit und

der Gestaltung von Realitäten. Die Ausstellung rückt die Vielfältigkeit, Vielschichtigkeit, Vernetztheit von Ai Weiwei ins Zentrum.

28.05. bis 21.08.2011  
 Alexander Rodtschenko. «Revolution der Fotografie». Die Werkschau des grossen Russen wird in enger Zusammenarbeit mit dem Moscow House of Photography gezeigt.

28.05. bis 14.08.2011  
 André Kertész. Er gilt als Mitbegründer der Fotoreportage und führte Stilelemente in die Fotografie ein, die man noch heute im Schaffen zeitgenössischer Fotografen vorfindet. bis 15.05.2011

**Arbeit/Labour – Set 7 aus Sammlung und Archiv des Museum.** Schön früh hat die Fotografie Zeugnis erbracht, unter welchen Bedingungen Menschen arbeiten. Beispielsweise durch die Werksfotografen oder andersrum durch «freie» Fotografen, die die Besonderheiten von Produktions- und Handelsorten dokumentierten. bis 22.05.2011

**Fotostiftung Schweiz.**

Grünenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, [www.fotostiftung.ch](http://www.fotostiftung.ch)  
**Alles wird besser.** Hans Steiner hat ein äusserst umfangreiches und vielfältiges Werk hinterlassen, das erst jetzt wieder entdeckt wird. 28.05. bis 09.10.2011  
**Kurt Cavigel Global Affairs – Erkundungen im Netz.** Kurt Cavigel fotografiert die Welt mittels öffentlich zugänglicher Webcams. bis 15.05.2011

**Hallen für Neue Kunst.**

Baumgartenstrasse 23, Schaffhausen, +41 52 625 25 15, [www.modern-art.ch](http://www.modern-art.ch)  
**Das Kapital Raum 1970–1977 – Beuys-Serie.** Im Beuys-Jahr 2011 ist diese raumgreifende Arbeit Ausgangspunkt für eine vertiefte Beschäftigung mit Themen des

Werks wie auch unserer Gesellschaft. bis 31.12.2011

**Klubschule Migros im Hauptbahnhof.**

Bahnhofplatz 2, St.Gallen, +41 71 228 15 00, [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)  
**Claudia Valer.** Alltagsmythen. Galerie im 1. Stock. 20.05. bis 26.06.2011  
**Werner Steininger – Weg.** Das Schaffen des Kunstmalers aus Gais. bis 14.05.2011

**Kornhaus.**

Rorschach.  
**Bruno Steiger / Jürg Rohr.** Rendez-vous Ostschweizer Kunstschaffender. Mit Malerei und Installation. 21.05. bis 05.06.2011

**Küfer-Martis-Huus.**

Giessenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, [www.kmh.li](http://www.kmh.li)  
**Michael Mittermayer – Kammer.** Michael Mittermayer macht Räume zu Erinnerungskammern. bis 01.05.2011  
**Günther Fraisl.** Aquarellmalereien aus dem Ruggeller Riet. bis 01.05.2011

**Kunst Kiosk.**

Rorschacherstrasse 48, St.Gallen, +41 71 228 14 14, [www.Kunst-kiosk.blogspot.com](http://www.Kunst-kiosk.blogspot.com)  
**Zerstörung.** Ausstellung von KantischülerInnen zum Thema Zerstörung. 05.05. bis 09.06.2011

**Kunst(Zeug)Haus.**

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil, +41 55 220 20 80, [www.kunstzeughaus.ch](http://www.kunstzeughaus.ch)  
**Islands in the sun.** «Sun comes down with a burning glow.» – Künstlerische Inseln im Kabinett des Kunst(Zeug)Hauses von «Kurator», minimummuseum viganò und dem Kunst(Zeug)Haus. bis 19.06.2011



## AUSSTELLUNGEN

### Kunstfestival Robinson 2011.

Das erste Kunstfestival im Zürichsee-  
raum mit jurierter Gruppenausstel-  
lung (zum Thema «Überleben») und  
Live-Art-Veranstaltungen.  
*bis 19.06.2011*

**Reto Boller.** Er lotet in seinen gat-  
tungsübergreifenden Arbeiten stets  
neue Formulierungsmöglichkeiten  
von Malerei, Objekt- und Installati-  
onskunst aus. *bis 19.06.2011*

### Kunsthalle Arbon.

Grabenstrasse 6, Arbon,  
+41 71 446 94 44,  
www.kunsthallearbon.ch  
**Silvia Hostettler** – Niemandesland.  
Installationen. *bis 22.05.2011*  
**Ursula Palla** – focus III. Projekte und  
Installationen im öffentlichen Raum.  
*07.05. bis 25.09.2011*

### Kunsthalle St.Gallen.

Davidstrasse 40, St.Gallen,  
+41 71 222 10 14  
www.k9000.ch  
**Adrien Tirtiaux** & **Hannes Zebe-  
din** – Immer noch und noch nicht.  
Die dialogische Arbeitsweise der bei-  
den Künstler bildet den roten Faden  
des Projektes, in dem Tirtiaux' tief-  
gründiger Umgang mit Räumen und  
Zebedins feinsinnige Kontext- und  
Systemanalysen aufeinander treffen.  
*07.05. bis 10.07.2011*

### Kunsthalle Wil.

Grabenstrasse 33, Wil,  
+41 71 911 77 71,  
www.kunsthallewil.ch  
**Emanuel Strässle.** Skulpturen.  
*bis 15.05.2011*

### Kunsthalle Ziegelhütte.

Ziegeleistrasse 14, Appenzell,  
+41 71 788 18 60,  
www.museumliner.ch/khz  
**Ahnen.** Schenkungen von Heinrich  
Gebert an die Stiftung Liner Appen-  
zell. *bis 01.05.2011*

### Kunsthau.

Im Volksgarten, Glarus,  
+41 55 640 25 35,  
www.kunsthauseglarus.ch  
**(Re)Constructed.** Mit Sarah Bur-  
ger, Marina Hauser, Susanne Hauser,  
Nivole Hoesli, Siro A. Micheroli,  
Sweeterland Janet Cardiff/Geor-  
ge Bures Miller, Christoph Drae-  
ger, Cyprien Gaillard, Sofia Hul-  
tén, Loredana Sperini. *15.05. bis  
07.08.2011*

**Livingroom Exotica.** Kader Attia,  
Isabelle Cornaro, Rashid Johnson,  
Fabian Marti, Lili Reynaud Dewar,  
Vanessa Sfavi, Costa Vece, Danh  
Vo. *bis 01.05.2011*

### Kunsthau KUB.

Karl-Tizian-Platz, Bregenz,  
+43 5574 485 94 0,  
www.kunsthau-bregenz.at  
**Eckhard Schulze-Fieltz** & **Yona  
Friedman.** Zwei Architekten mit  
visionären Ideen.  
*bis 03.07.2011*  
So machen wir es. Ist es wesentlich,  
ob ein Kunstwerk gemalt, in Holz  
gehauen, aus Fundstücken zusam-  
mengetragen oder am Computer  
erschaffen wurde? Welchen Unter-  
schied macht es, ob die vorgestellten  
Bildwelten neu erfunden sind oder  
aus dem kulturellen Gedächtnis und  
dem allgegenwärtigen Abbildungs-  
repertoire unserer medialen Umwelt  
stammen? *bis 03.07.2011*

### Kunstmuseum.

Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 74,  
www.kunstmuseumsg.ch  
**Marcel van Eeden** – Schritte ins  
Reich der Kunst. Der Künstler  
erschuf die fiktive Biographie eines  
Botanikers und zeichnete in einer  
an den Film noir erinnernden Bild-  
sprache dessen Lebensweg vom  
Bodyguard bis zum gefeierten Wis-  
senschaftler und Künstler nach.  
*bis 08.05.2011*  
**Palermo.** 1943 als Peter Schwarze in  
Leipzig geboren, gilt Blinky Paler-  
mo als mystische Figur der Kunst.  
Die Ausstellung vereint rund sechzig  
Arbeiten aus allen Schaffens- perio-  
den. *28.05. bis 25.09.2011*  
**Sehnsucht Süden** – Von Arnold  
Böcklin bis Roman Signer. Die  
Grand Tour an die Geburtsstätten  
der Antike gehörte im 19. Jahrhun-  
dert zum Werdegang eines Gentle-  
man aus gutem Hause. Und nach  
den grossen Meistern der Vergan-  
genheit zieht es auch heute noch  
immer Kunstschaaffende in den medi-  
terranen Raum. *bis 19.06.2011*

### Kunstmuseum Liechtenstein.

Städtle 32, Vaduz,  
+41 423 235 03 00,  
www.kunstmuseum.li  
**Bill Bollinger.** Die Retrospektive.  
Das radikale plastische Werk des  
nahezu in Vergessenheit geratenen  
amerikanischen Künstlers (1939–  
1988) wird mit dieser Werkschau  
erstmalig seit den siebziger Jahren  
wieder gezeigt. *bis 08.05.2011*  
**Rising with a Sun.** Im Zentrum steht  
das Licht. Mit Arbeiten von Joseph  
Beuys, Max Bill, Alexander Stirling  
Calder, Francesco Clemente, Carin  
Ellberg, Dan Flavin, Barbara Hep-  
worth, Leiko Ikemura, Jasper Johns,  
Matthew McCaslin, Steven Parrino,  
Jesus Rafael Soto, Jason Rhoades, Jes-  
sica Stockholder und Martin Walch.  
*bis 13.06.2011*

**Wege.** Ein Sammlungsdialog mit  
Werken von Franz Ackermann,  
Joseph Beuys, Matti Braun, James  
Lee Byars, Giorgio de Chirico,  
Diango Hernández, Meindert Hob-  
bema, Leiko Ikemura, Kerstin Karch-  
scher, Ernst Ludwig Kirchner, Fer-  
dinand Nigg, Simon Starling und  
André Thomkins. *bis 13.06.2011*  
**Welttheater.** Die Sammlung Migros  
Museum für Gegenwartskunst  
Zürich. *27.05. bis 28.08.2011*

### Kunstmuseum Thurgau (Kartause Ittingen).

Wärth, +41 52 748 41 20,  
www.kunstmuseum.tg.ch  
**Konstellation 3.** Werke von Zilla  
Leutenegger, Roman Signer,  
Marina Abramovic und anderen.  
*bis 07.08.2011*  
**Richard Phillips entdeckt Adolf  
Dietrich.** Malerei und Aneignung.  
Gezeigt werden die grossen Gemälde  
des Amerikaners nach Motiven von  
Adolf Dietrich sowie eine vom Künst-  
ler zusammengestellte Auswahl  
von Werken Dietrichs. *29.05. bis  
28.08.2011*  
**Weltensammler.** Internationale Aus-  
senseiterkunst der Gegenwart. Die  
Ausstellung versammelt rund 350  
Werke aus aller Welt. Die Auswahl  
umfasst Meisterwerke von Klassikern  
wie Adolf Wölflf ebenso wie unbe-  
kannte Neuentdeckungen.  
*bis 15.05.2011*

### Kunstmuseum Winterthur.

Museumstrasse 52, Winterthur,  
+41 52 267 51 62  
**Bild/Objekt.** Neuere Amerikanische  
Kunst aus der Sammlung: Richard  
Artschwager, John Chamberlain, Eva  
Hesse, Neil Jenney, Robert Mangold,  
Sylvia Plimack Mangold, Robert  
Ryman, Fred Sandback, Richard  
Tuttle, Michael Venezia, Lawrence  
Weiner. *bis 17.07.2011*  
**Fabian Marti.** Marti arbeitet vor-  
nehmlich mit dem Scanner, um  
Gegenstände ohne Kamera digi-  
tal aufzunehmen. Auf diese Weise  
erschafft er Bildwelten mit Bezügen  
auf die Kunst- und Kulturgeschichte,  
die Sagenwelt ebenso wie auf die  
Pulp-Literatur. *bis 17.07.2011*  
**Fausto Melotti.** Musikalische und  
poetische Werke aus Messingdraht,  
bemalten Stoffetzen und Papier.  
Wie sein künstlerischer Weggefährte  
und Freund Lucio Fontana zählte  
Melotti zum Kreis des Mailänder  
Razionalismo der dreissiger Jahre, der  
sich um die Galleria del Milione ver-  
sammelte. *bis 17.07.2011*

### Kunstraum Engländerbau.

Städle 37, Vaduz,  
+41 423 233 31 11, www.kunstraum.li  
Erfahrung und Sprache, Objekte und  
computergenerierte Zeichnungen  
von Joëlle Flumet, temporäre Wand-  
malerei von Ute Klein, Zeichnung  
und Videoprojektion von Zilla Leu-  
tenegger. *bis 22.05.2011*

### Kunstraum Kreuzlingen.

Bodanstrasse 7a, Kreuzlingen,  
+41 71 688 58 30,  
www.kunstraum-kreuzlingen.ch  
**Judit Villiger** – Bleu de France. Wäh-  
rend ihres Aufenthaltes in der Cité  
des Arts in Paris letzten Herbst hat  
sich Judit Villiger vor ihrem schwei-  
zerischen Hintergrund in expliziter  
Form mit dem französischen Symbol  
par excellence, der blauen Bourbo-  
nenlilie, beschäftigt. Für die Schweiz  
wählte sie als Sinnbild die Kartoffel.  
*bis 08.05.2011*  
**Manuel Schmalstieg.** Videoarbeit  
Solaris (1972–2010).  
*29.05. bis 03.07.2011*  
**Matthias Bosshart** – Move about.  
Experimentalfilm-Bild-Tafeln.  
Matthias Bosshart war 1985 der  
erste Adolf-Dietrich-Preisträger der  
Thurgauischen Kunstgesellschaft.  
*29.05. bis 03.07.2011*  
**Retour du voyage.** Videoprojekte  
von Stipendiaten aus der Cité des  
Arts in Paris. *bis 08.05.2011*

### Kunstraum Winterthur.

Wildbachstrasse 7, Winterthur,  
+41 52 232 04 22,  
www.kunstraumwinterthur.ch  
**Eine Falte für Gilles.** Winterthurer  
Künstler Surab Narmania.  
*06.05. bis 19.06.2011*

### Kunstverein Konstanz.

Wessenbergstrasse 41, Konstanz,  
+49 7531 223 51,  
www.kunstverein-konstanz.de  
**Herlinde Koelbl** – «Haare». Foto-  
grafien von Haaren in ihren vielfäl-  
tigen symbolischen Bedeutungen.  
*bis 26.06.2011*

### Lokremise.

Grünbergstrasse 7, St.Gallen,  
+41 76 325 82 51,  
www.lokremisesg.ch  
**Famed.** Das Künstlerkollektiv aus

Leipzig ist als «artist in residence»  
eingeladen. Für die Lokremise ent-  
wickeln sie raumbezogene Installati-  
onen. *21.05. bis 14.08.2011*  
**Norbert Möslang** – bits, bots, mpps  
and ppps. Er gilt als einer der  
experimentierfreudigsten Soundtüt-  
ler. Daneben hat er sich in den letz-  
ten Jahren zunehmend dem Bildne-  
rischen zugewandt und multimediale  
Installationen realisiert.  
*bis 01.05.2011*

### Magazin 4.

Bergmannstrasse 6, Bregenz,  
+43 5574 410 15 11,  
www.magazin4.at  
**Anna Witt.** Video-Arbeiten zeigen  
performative Eingriffe im öffent-  
lichen Raum. *bis 08.05.2011*  
**Control.** Mit: Nine Budde, Friede-  
rike Feldmann, Nick Oberthaler,  
Julia Schmidt, Tilo Schulz und Jannis  
Varelas. Kuratiert von Carsten Fock.  
*20.05. bis 21.08.2011*

### Museum im Lagerhaus.

Davidstrasse 44, St.Gallen,  
+41 71 223 58 57,  
www.museumimlagerhaus.ch  
**Traumtänze.** Ausstellung mit Wer-  
ken aus dem Sammlungsbestand.  
*bis 28.02.2012*  
**Zuhause auf der Strasse.** Mit Wer-  
ken von Jan-Piet Graf, Bobby Moor,  
Beate Stanislaw und Nina Wild.  
*bis 10.07.2011*

### Museum Liner.

Unterrainstrasse 5, Appenzell,  
+41 71 788 18 00,  
www.museumliner.ch  
**Rudolf Steiner / Otto Rietmann.**  
Wandtafelzeichnungen und Fotogra-  
phien zum Thema «Ich bin das Bild  
der Welt». *bis 19.06.2011*

### Museumbickel.

Zettlereistrasse 9, Walenstadt,  
+41 81 710 27 77,  
www.museumbickel.ch  
**Othmar Eder / Gian Häne.** Doppel-  
ausstellung zum Thema Berge.  
*bis 29.05.2011*

### Nextex.

Schmiedgasse 15, St.Gallen,  
+41 71 220 83 50  
**Blue Curry/Monica Ursina Jäger.**  
London Fokus. *05.05. bis 09.06.2011*

### Otten Kunstraum.

Schwefelbadstrasse 2, Hohenems,  
+43 5576 904 00,  
www.ottenkunstraum.at  
**Schönheit als Notwendigkeit.** Gewo-  
benes und Gemaltes aus der Samm-  
lung Otten. *bis 29.07.2011*

### Palais Bleu.

Kantonsschulstrasse 6, Trogen,  
+41 78 819 96 98,  
www.lieleu.palaisbleu.ch  
**Get up and run away with it – about  
love and the impossible.** Gruppen-  
ausstellung mit Bettina Disler, Fran-  
cisco Sierra, Michelle Kohler, Nicole  
Michel, Seline Baumgartner. Kura-  
tiert von Nadine Wiedlisbach.  
*29.05. bis 02.07.2011*

### Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.

Haldenstrasse 95, Winterthur,  
+41 52 269 27 40,  
www.roemerholz.ch  
**Corot.** Im Zentrum der Studien-  
ausstellung steht ein herausragendes

Gemälde aus der umfangreichen  
und bedeutenden Gruppe von Wer-  
ken Camille Corots der Sammlung  
Oskar Reinhart: Lesendes Mädchen.  
*bis 15.05.2011*

### Schaukasten Herisau.

Poststrasse 10, Herisau,  
+41 79 648 32 24,  
www.schaukastenherisau.ch  
**Ana Strika.** Die junge Zürche-  
rin lud Kunstschaaffende aus ihrem  
Umfeld und alle bisherigen Schauka-  
sten-KünstlerInnen ein: Entstanden  
ist die vermutlich weltweit kleinste  
Gruppenausstellung mit gut fünfzig  
Namen. *bis 22.05.2011*

### Schloss Dottenwil.

Dottenwil, Wittenbach,  
+41 71 298 26 62,  
www.dottenwil.ch  
**Ida Kobel.** Ida Kobels Arbeit gründet  
in einer tiefen Naturverbundenheit –  
einer Daseinsfreude, einem Staunen.  
Ihr Ausdrucksmittel ist vor allem  
Farbe. *bis 12.06.2011*

### Schloss Wartensee.

Postfach 264, Rorschacherberg,  
+41 71 858 73 73,  
www.wartensee.ch  
**Simeun Moravac.** Gemälde und  
Skulpturen im Schloss und im Park.  
*bis 13.11.2011*

### Schloss Wolfsberg.

Wolfsbergstrasse 19, Ermatingen,  
+41 71 663 51 51,  
www.wolfsberg.com  
**Teruko Yokoi.** Mond – Sonne –  
Jahreszeiten. Retrospektive der in  
Japan geborenen Berner Künstlerin.  
*bis 30.06.2011*

### Städtische Wessenberg- Galerie.

Wessenbergstrasse 43, Konstanz,  
+49 7531 900 37 6,  
www.konstanz.de  
**Otto Adam** – «See und Süden».  
Gesamtschau: Gemälde, Aquarelle,  
Pastelle und Zeichnungen aus allen  
Werkphasen des Künstlers.  
*21.05. bis 28.08.2011*

### Verein neuer shed im Eisenwerk.

Industriestrasse 23, Frauenfeld,  
+41 52 728 89 82,  
www.neuershed.ch  
**Tanz mit Bruce Nr. 3.** Realitäts-  
Konstruktionen. Mit Yvonne  
Weber, Monika Rechsteiner,  
Anna-Katharina Wittmann  
und Benjamin Krieg. *28.05. bis  
25.06.2011*

## MUSEUM

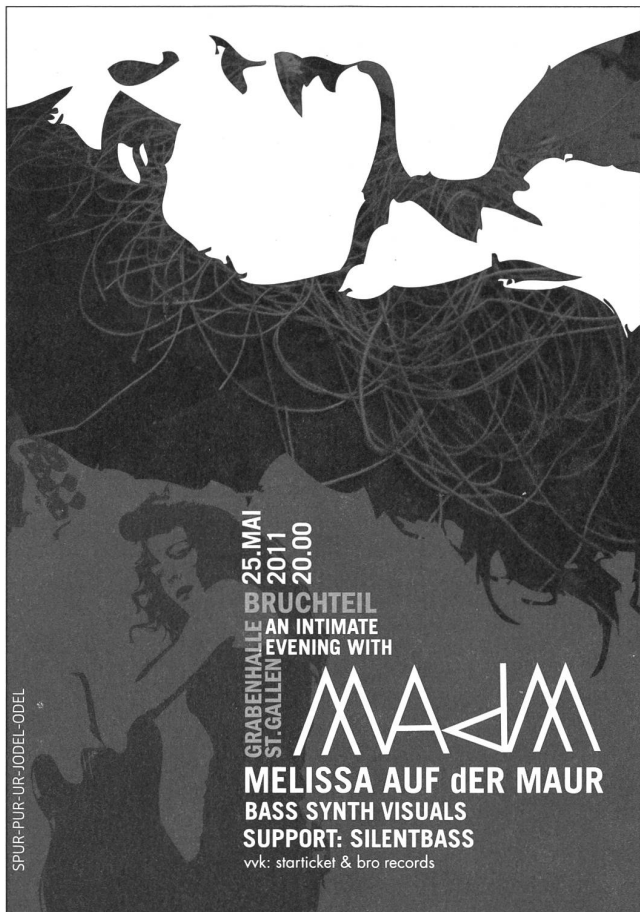
### Appenzeller

#### Brauchtumsmuseum.

Dorfplatz Urnäsch, +41 71 364 23 22,  
www.museum-urnaes.ch  
**Gchüelet, gschnitzt ond gmoo-  
let.** In dieser Ausstellung stehen die  
«Schönen Chläuse» im Mittelpunkt.  
*bis 13.01.2012*

### Appenzeller Volkskunde- Museum.

Postfach 76, Stein AR,  
+41 71 368 50 56, www.avm-stein.ch  
Tierglocken aus aller Welt. Über 200  
Tierglocken aus aller Welt.  
*bis 18.09.2011*



# Wir machen Schluss.

30 APRIL **THEATER AM TISCH** Eine Jörg Fauser-Lesung mit Diana Dengler, Marcus Schäfer. An den Gitarren: Marcel Elsener und Peter Lutz. Danach DJ Pfahlbauer und DJ Wolfman.

5 MAI **FRANCIS INTERNATIONAL AIRPORT** (A)

18 MAI **THE FRESH & ONLYS** (US) **RU-RIK** (F) / **MUST HAVE BEEN TOKIO** (CH) / **LABRADOR CITY** (CH) 21 MAI **HOLA GHOST** (DK)

**DAS ABSCHLUSSFEST** mit verschiedenen tollen Aktivitäten, auch draussen, und Bands, wie zum Beispiel Pamela Mendez und The 5678's. Weitere Infos im Internet. Vielen Dank für die schöne Zeit mit Euch.

Mariaberg

# COMEDIA



Katharinengasse 20, CH-9004 St Gallen,  
Tel./Fax 071 245 80 08, medien@comedia-sg.ch

**JETZT UNS BESUCHEN!  
ES LOHNT SICH!**

[www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch) mit unseren Buch-, Comic/Manga- und WorldMusic-Tipps und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!



**museum** im lagerhaus.  
stiftung für schweizerische **naive kunst**  
und **art brut**.

29. März bis 10. Juli 2011

**Zuhause auf der Strasse**

Sonntag, 15. Mai 2011

**Internationaler Museumstag**

11.00 Uhr: Szenische Führung mit Reto Trunz, Kunstvermittler

14.00 Uhr: Kunstplausch für Kinder «Der Vogel schlüpft»

mit Rahel Flückiger, Kunstvermittlerin

Mittwoch, 25. Mai 2011, 14.30 – 16.30 Uhr

**Kinder-Kunst: «Ich entdecke die Strasse»**

Workshop mit Lucia Dall'Acqua und Cornelia Gross Vuagniaux

Sonntag, 29. Mai 2011, 15.00 Uhr

**Kunst-Kaffee-Kuchen mit Diskussion**

Im Gespräch sind VertreterInnen sozialer Hilfsorganisationen sowie die Fotografin Franziska Messner-Rast

**Öffentliche Führungen**

Sonntag, 1. Mai 2011, 11.00 Uhr | Dienstag, 24. Mai 2011, 18.00 Uhr

Di bis Fr 14.00 – 18.00 Uhr | Sa und So 12.00 – 17.00 Uhr

Davidstrasse 44 | CH-9000 St.Gallen

T +41 (0)71 223 58 57 | [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)



**Gewerbemuseum Winterthur.** Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 36, [www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)  
**Böse Dinge.** Wie und vor welchem Hintergrund entstehen ästhetische Urteile? Wie wurden sie einst begründet, und welche Werte stehen heute zur Diskussion? *bis 31.07.2011*

**Holz.** Nachhaltiges Bauen in Finnland. Eine Ausstellung im Rahmen des «Finnischen Frühlings» in Winterthur, in Zusammenarbeit mit dem Finnland-Institut in Deutschland, Berlin. *bis 29.05.2011*

**Historisches Museum Heiden.** Kirchplatz 5, Heiden, +41 71 898 50 50, [www.museum.heiden.ch](http://www.museum.heiden.ch)  
**Zwei Ausstellungen zum Gedenken an Carl Böckli.** Was war Carl Böckli eigentlich? Karikaturist? Journalist? Kommentator? Analytiker? Dichter? Publizist? Entscheidet man sich für eine Bezeichnung allein, wird man dem grossen Bö bei weitem nicht gerecht. *bis 30.09.2011*

**Historisches und Völkerkundemuseum.** Museumstrasse 50, St. Gallen, +41 71 242 06 42, [www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch)  
**Ceramica Popolare.** Die Sonderausstellung versucht die lange Tradition der Keramik und ihre Faszination für die Moderne an Beispielen aus Südtalien aufzuzeigen. *bis 05.06.2011*  
**Hedwig Scherrer.** Eine der ersten Ostschweizerinnen, die eine künstlerische Laufbahn einschlug. Sie betätigte sich als Malerin, Buchillustratorin, Architektin und gestaltete Entwürfe für Figurinen und Kostüme. Daneben engagierte sie sich als Frauenrechtlerin und Pazifistin. *bis 18.09.2011*  
**Wilhelm Meier.** Nach noch stark im Jugendstil verhafteten Anfängen löste sich Meier von der malerischen Auffassung der Skulptur und entwickelte eine Figurenplastik von betonter Körperlichkeit. *bis 18.09.2011*  
**Zeit für Medizin!** Einblicke in die St. Galler Medizingeschichte. *28.05. bis 18.05.2012*

**Ittinger Museum (Kartause Ittingen).** Warth, +41 52 748 41 20, [www.ittingermuseum.tg.ch](http://www.ittingermuseum.tg.ch)  
**Herrschaftssitz und Musterlandwirtschaftsbetrieb.** Die Kartause Ittingen in der Ära Fehr (1867 bis 1977). *bis 18.12.2011*

**Jüdisches Museum.** Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, [www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)  
**Die Türken in Wien.** Die Ausstellung vermittelt überraschende Einsichten in die Geschichte der Beziehungen zwischen Österreich und der Türkei, zwischen Juden in West und Ost, und in die Geschichte der Migration in Europa und der jüdischen Diaspora. *bis 02.10.2011*

**Museum für Lebensgeschichten.** im Hof Speicher, Speicher, +41 71 343 80 80, [www.museum-fuerlebensgeschichten.ch](http://www.museum-fuerlebensgeschichten.ch)  
**Hertha Ochsenr.** Bekannte Unbe-

kannte – Ihre Welten. Eine besondere Ausstellung zu einer besonderen Frau mit einer ungewöhnlichen Lebensgeschichte. *bis 31.01.2012*

**Museum Appenzell.** Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, [www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)  
**Albert Enzler und Johann Baptist Inauen.** Zwei Aussenseiter der Appenzeller Bauernmalerei. *bis 06.11.2011*

**Naturmuseum.** Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 70, [www.naturmuseumsg.ch](http://www.naturmuseumsg.ch)  
**Bergleben – Die Tierwelt unserer Gebirge.** Eine Fotoausstellung des Graber Naturfotografen Markus P. Stähli. *bis 12.06.2011*  
**Der Steinbock – ein wunderlich, verwegenes Thier.** Sonderausstellung des Zoologischen Museums Zürich und des Bündner Naturmuseums zum 100-jährigen Jubiläum der Freisetzung der ersten Steinböcke in der Schweiz 1911. *bis 16.10.2011*

**Naturmuseum Thurgau.** Freie Strasse 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)  
**Von Berlin nach Frauenfeld.** Kabinettausstellung «Leben im Insektengarten – Jean-Henri Fabre». *bis 01.05.2011*  
**Wie bist du so schön.** 50 Jahre Thurgauer Siedlung und Landschaft im Wandel. *bis 26.06.2011*

**Rosgartenmuseum Konstanz.** Rosgartenstrasse 3, Konstanz, +49 7531 900 24 6, [www.rosgartenmuseum-konstanz.de](http://www.rosgartenmuseum-konstanz.de)  
**Präkolumbische Kunst aus Costa Rica.** Das Rosgartenmuseum und das Adelsmuseum in Freiburg besitzen in ihren Sammlungen präkolumbische Keramikkomplexe aus Costa Rica. *bis 24.10.2011*

**Stiftsbibliothek.** Klosterhof 6 d, St. Gallen, +41 71 227 34 16, [www.stiftsbibliothek.ch](http://www.stiftsbibliothek.ch)  
**Musik im Kloster St. Gallen.** Die Stiftsbibliothek präsentiert in ihrer Jahresausstellung ihre kostbarsten musikalischen Schätze. *bis 06.11.2011*

**Textilmuseum.** Vadianstrasse 2, St. Gallen, +41 71 222 17 44, [www.textilmuseum.ch](http://www.textilmuseum.ch)  
**StGall – die Spitzengeschichte.** Umfassende Übersicht der facettenreichen, einzigartigen Geschichte der handgefertigten Spitzen, die zum Kulturgut von St. Gallen zählen. *bis 30.12.2011*

## GALERIE

**Galerie Christian Roellin.** Talhofstrasse 11, St. Gallen, +41 71 246 46 00, [www.christianroellin.com](http://www.christianroellin.com)  
**Marien Schouten.** «Nepheline» Skulptur und Malerei. *27.05. bis 02.07.2011*

**Galerie Dorfplatz.** Dorfstrasse 11, Mogelsberg, +41 71 376 00 55, [www.atelierernst.ch](http://www.atelierernst.ch)  
**Katzen, Pferde, Hühner und ein Staubsauger.** Die Basler Künstlerin Veronika Kising malt die Hintergründe und Menschen mit einer geistigen Behinderung malen ihre Motive darüber. *bis 15.05.2011*

**Galerie Friebe.** Unterstrasse 16, St. Gallen, +41 71 222 40 63, [www.galerie-friebe.ch](http://www.galerie-friebe.ch)  
**Sabine Funke / Karlheinz Bux.** Mit grosser Sensibilität findet die Malerin zu Farbnuancen, die sie kontrastiert oder einander zur Seite stellt. Bux zeichnet mit Graphit auf Glas. Seine Arbeiten wirken doppelt ephemere; einmal durch ihre Struktur, aber auch durch die Unschärfe. *bis 28.05.2011*

**Galerie Paul Hafner (Lagerhaus).** Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 223 32 11, [www.paulhafner.ch](http://www.paulhafner.ch)  
**Marianne Rinderknecht – Varanasi.** *07.05. bis 02.07.2011*

**Galerie Werkart.** Teufenerstrasse 75, St. Gallen, +41 79 690 90 50, [www.galerie-werkart.ch](http://www.galerie-werkart.ch)  
**Vier Positionen.** Von Reto Kern, Amanda Zuber, Elsbeth Harling, Marietta Widmer. *12.05. bis 28.05.2011*

**Galerie.Z.** Landstrasse 11, Hard, Vorarlberg, +43 650 648 20 20, [www.galeriepunktz.at](http://www.galeriepunktz.at)  
**Tone Fink – Strichtänze.** Zeichnungen. *bis 07.05.2011*

**Guerilla Galerie.** St. Georgenstrasse 3, St. Gallen, [www.guerillagaleries.ch](http://www.guerillagaleries.ch)  
**Work in Progress.** Guerilla Galerie neu auch an der Jägerstrasse: mit Arbeiten des Fotografen Michael Etzensperger. *bis 24.06.2011*

## WEITERE

**Alte Kaserne.** Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)  
**Gela – Frauenbilder.** Ausstellung im Foyer. *03.05. bis 31.05.2011*  
**D'Sueballa – Alle Strips auf einen Streich.** Die Superheldin – von Lika Nüssli gezeichnet – lebt weiter nachdem im Dezember das letzte Abenteuer der frechen Göre im «Saiten» erschien. *03.05.2011 bis 10.06.2011*

**Bibliothek Herisau.** Poststrasse 9, Herisau, +41 71 351 56 16, [www.biblioherisau.ch](http://www.biblioherisau.ch)  
**Wilde Kerle, weicher Kern.** Herisauer Kuscheltiere in der Vitrine. *bis 31.12.2011*

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststrasse 11, Heiden, +41 71 891 14 14, [www.lindeheiden.com](http://www.lindeheiden.com)  
**Bilderausstellung Simona Kobelt.** «Lebenskreise» Bilder in Acryl und Mischtechnik. *bis 31.05.2011*

**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstrasse 22, St. Gallen, +41 71 229 23 21, [www.kb.sg.ch](http://www.kb.sg.ch)  
**Präsentation der Matriarchats-Bibliothek.** Zum Matriarchatskongress «Die Zeit ist reif» im Ausstellungssaal der Vadiana. *09.05. bis 14.05.2011*

**Museum am Dorfplatz (Haus Blume).** Dorfplatz, Gais, +41 71 791 80 81 Hag um Hag. Ein Requiem. Ausstellung von Mäddel Fuchs. *bis 30.05.2011*

**Null Stern Museum.** Unteres Hörli 2079, Teufen AR, +41 71 330 01 63  
**Das erste Null Stern Hotel der Welt.** Das Hotel ist nun eröffnet als Museum, wo man den historischen Geburtsort des ersten Null Stern Hotels erleben und entdecken kann. Die Erfinder führen durch die Installation und erklären die Geschichte. Das Museum kann nach telefonischer Anmeldung besichtigt werden. *Verlängert bis 31.05.2011*

**Offene Kirche St. Gallen.** Böcklinstrasse 2, St. Gallen, +41 71 278 54 29, [www.oksg.ch](http://www.oksg.ch)  
**Die Reise der Toler.** Bewegte Objekte von Eruk Soñschein. *bis 13.05.2011*

**Silberschmuckatelier O'la la.** Oberdorfstrasse 32, Herisau, +41 71 351 35 70  
**Brauchtum III.** Modernes Brauchtum von Sylvia Bühler. *05.05. bis 30.06.2011*

**Torggelmühle.** Stickerbergstr. 9, Uttwil.  
**Kegelbahn.** Seestrasse 22, Uttwil  
**Frauenhände.** Kurdische Kelims aus Hakkari im fernen Südosten der Türkei und fragile Papierobjekte von Irene Gaiarin aus Dozwil. *bis 08.05.2011*

**Werdenberger Kleintheater fabriggli.** Schulhausstr. 12, Buchs SG, +41 81 756 66 04, [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)  
**Alles Logo.** Ausstellung von Reklamen, Logos und Fotografien aus den fünfziger und sechziger Jahren. *bis 27.05.2011*

## KURSE

**KÖRPER**  
**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West. Hetti Werker, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St. Gallen, 071 222 75 58, [hettwerker@pobox.ch](mailto:hettwerker@pobox.ch).  
*Di 10–11 Uhr, 12:20–13:20 Uhr*  
**Atem. Gesundheit. Bewusstsein.** Atem-Arbeit nach Prof. I. Middendorf als Kraft & Verbindung auf allen Ebenen. Einführungs-kurse, wöchentl. Kurs gemischtgeschlechtlich, 14-tägl. für Männer, Einzelbehandlungen, Privatseminare, Johannes Dörig, Wiesenweg 10, SG, 071 223 15 39, [johannes.doerig@sunrise.ch](mailto:johannes.doerig@sunrise.ch)  
**Atemkurs.** Atem als Kraftquelle erfahren und in Beziehung zu uns selbst kommen. Esther Bugmann, 071 288 59 52, [e\\_bugmann@bluewin.ch](mailto:e_bugmann@bluewin.ch), *Jeu. Mi 19–20 Uhr & Do. 9.30–10.30 Uhr.*  
**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.** 5–9 Jahre. B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala. *Do 16:45–18 Uhr*  
**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.** B. Schällibaum, Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29. *Do 18:30–19:30 Uhr*  
**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder. Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St. Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, Sandra Töngi, 076 596 58 86, 071 877 45 77, [www.felicebalance.ch](http://www.felicebalance.ch)  
**Hatha Yoga.** Vanessa Schmid, Sa 9–10:30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St. Gallen. 071 222 28 78, [www.ballettundtanz-haindl.ch](http://www.ballettundtanz-haindl.ch)  
**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St. Gallen Claudia Sieber Schöffel, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, *Di 19:10–21:10 Uhr.* Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, *Do 18:05–19:30 Uhr, Fr 17–18:20 Uhr*  
**Tanz- und Contact-Improvisation/Stocktraining.** Regelmässige Abendkurse und Workshops mit Claudia Roemmel, St. Gallen. 071 222 98 02, [www.tanztheatertext.ch](http://www.tanztheatertext.ch),  
**Nia/GymAllegro, Dance/Fitness/Wellness.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia/Rückentraining/Bodybalancing/ Beckenbodentraining/Meditation. Studio Nia/GymAllegro, Buchentalstr. 27, SG, 071 244 44 38, Alexandra Kunz, Esther Thürlimann, [info@gymallegro.ch](mailto:info@gymallegro.ch), [www.gymallegro.ch](http://www.gymallegro.ch)  
**Kultur-Werkstatt Wil.** Zentrum für Musik, Bewegung, Gestaltung, Begegnung. 5Rhythmen, FreiTanz, Yoga, Qi Gong, Tai Chi, Modern, Rhythmik, Kindertanz, Feldenkreis, Klangtanz, Bühne am Gleis, Seminare, Raumvermietung. 071 912 22 66, [www.kulturwerkstatt.ch](http://www.kulturwerkstatt.ch)  
**Yogaschule.** Hatha-Yoga, Atem, Haltungstherapie, Norma de Luca, Turmgasse 8, St. Gallen, Tel./Fax 071 222 80 71, [info@yogaschule-de-luca.ch](mailto:info@yogaschule-de-luca.ch), [www.yogaschule-de-luca.ch](http://www.yogaschule-de-luca.ch), *Mo–Fr, Gruppen/Privat,*  
**Hatha Yoga.** *Jeweils Mi 18–19.15 Uhr und 19:45–21 Uhr,* Yogaraum Spisergasse 11, St. Gallen,



2011 | 13.05. – 13.06.

# BODENSEEFESTIVAL

VERANSTALTUNGEN INST.GA

## SINGWOCHENENDE

11:00 | **SONNTAG 15. MAI**  
**ST.GALLEN** Kathedrale  
 W.A. Mozart Missa brevis KV 220 «Spatzenmesse»  
 Leitung: Mario Schwarz

## LAUTE ZÄHLUNG

20:00 | **MITTWOCH 18. MAI**  
**ST.GALLEN** Kunstbibliothek Sitterwerk  
 Melodramen (einst&jetzt)  
 Petra Ronner (Klavier),  
 Peter Schweiger (Sprechstimme)

## KONTRABASS UND ORGEL

19:00 | **DONNERSTAG 26. MAI**  
**ST.GALLEN** St.Laurenzen  
 Kompositionen von Günther Gerlach, Wenzel  
 Hause, Franz Liszt, Wolfgang Amadeus Mozart,  
 Bruno Oberhammer, Francisco Obieta,  
 Franz Simandl  
 Francisco Obieta (Kontrabass),  
 Bruno Oberhammer (Orgel)

## O GLORIOSA MARGARETHA

19:30 | **DIENSTAG 31. MAI**  
**ST.GALLEN** Stiftsbibliothek  
 Huldigung und ergreifende Melancholie  
 Kompositionen von Pierre de la Rue, Josquin  
 Desprez, Heinrich Isaac etc.  
 16:00 Öffentliche Generalprobe

## MORD AUF DEM SÄNTIS

18:30 | **SAMSTAG, 4. JUNI**  
 15:00 | **SONNTAG, 5. JUNI**  
**SÄNTIS** Panoramahalle  
 Kammeroper von Noldi Alder und Friedrich  
 Schenker mit einem Libretto von Christoph Nix,  
 Theater Konstanz und Südwestdeutsche  
 Philharmonie.  
 Musikalische Leitung: Arne Willimczik.

WWW.BODENSEEFESTIVAL.DE

2011 | IMPULS WIEN

## kellerbühne

Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen  
 Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus  
 Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch  
 Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59



Di 03.05 20.00 Joachim Rittmeyer  
 Mi 04.05 20.00 **Lockstoff**  
 Do 05.05 20.00 Ein Spezialist macht die Bühne zu einem  
 Fr 06.05 20.00 Einsatz-Stützpunkt – ganz im Interesse des  
 Sa 07.05 20.00 Publikums und der zoologischen Fachwelt.  
 So 08.05 17.00 Aber was hockt da im Zuschauerraum?  
 Fr. 30.–, 35.–, 40.–



Mi 11.05 20.00 Coirason  
 Fr 13.05 20.00 **Melodisch modisch**  
 Sa 14.05 20.00 Schwankend zwischen Klamauk und bitterem  
 Ernst bietet das Churer Trio Lieder vom  
 Feinsten, temporeich und voller Wortwitz, köst-  
 lich in Mimik und Gestik!  
 Fr. 25.–, 30.–, 35.–



Mi 18.05 20.00 **Netnakisum**  
**Alpendrama**  
 Klingt klassisch, ist alles andere, hat aber  
 Potential zum Klassiker! Der Sound des Streich-  
 trios Netnakisum reicht vom Melodischen bis  
 zum orchestralen Polyphonie-Wahnsinn.  
 Fr. 25.–, 30.–, 35.–



Fr 20.05 20.00 Peter Freiburghaus (Duo Fischbach)  
 Sa 21.05 20.00 **Der Dilettant**  
 Ein Abend wie ein Sturm – im Wasserglas: Ein  
 Mann klagt an. Zu lange hat er geschwiegen.  
 Jetzt macht er sich Luft, holt mit dem Zweihän-  
 der aus und trifft – sich selbst.  
 Fr. 25.–, 30.–, 35.–



Mi 25.05 20.00 Annamateur & Aussensaiter  
 Fr 27.05 20.00 **Bandaufstellung nach B. Hellinger**  
 Sa 28.05 20.00 Annamateur macht sich daran, Verstrickungen  
 in ihrer Band zu lösen und brilliert dabei mit ei-  
 genen Songs und bearbeiteten Coverversionen  
 von Charles Aznavour bis Tom Waits.  
 Fr. 30.–, 35.–, 40.–



Mo 30.05 20.00 **Stalbergerheuss**  
 Di 31.05 20.00 **Im Schilf - Dernière**  
 Manuel Stahlberger und Stefan Heuss sind  
 «Chlütter»: Heuss erfindet Musikmaschinen,  
 Stahlberger verstrickt sich singend in die Bezie-  
 hungen zu Geliebten und Nachbarn.  
 Zwei letzte Konzerte zum Nochmals- oder Erstmals hören!  
 Fr. 25.–, 30.–, 35.–

## Vorschau Juni 11



Mi 01.06 20.00 Tritonus  
**Vo Schwyzer, Schwede, Wy und Wyb**  
 Heimspiel 1: Die andere Volksmusik – Tritonus  
 beschäftigt sich mit drei zentralen Fragen der  
 Menschheit: Woher kommen wir? Wohin gehen  
 wir? Und vor allem: Was trinken wir dazu?  
 Fr. 25.–, 30.–, 35.–



Fr 03.06 20.00 Club Ostschweizer Magier (COM)  
**Simsalabim**  
 Heimspiel 2: Zauberkunst hautnah im intimen  
 Rahmen der Kellerbühne: Mitglieder des C.O.M.  
 sorgen zwei Stunden lang für fröhliches Stau-  
 nen und atemlose Verblüffung.  
 Fr. 25.–, 30.–, 35.–



Sa 04.06 20.00 Lalier und Sebastian Bill  
**Singer-Songwriter-Abend**  
 Heimspiel 3: Lalier schreibt und singt Lieder in  
 St.Galler Dialekt. Ebenso Sebastian Bill, der mit  
 Band eigene sowie Chansons von Mitmusikern  
 Chasper Geiger interpretiert.  
 Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Mit Unterstützung von:

Stadt St.Gallen



SWISSLOS

Kulturförderung  
 Kanton St.Gallen

Sponsoren:

MIGROS  
 kulturprozent

TAGBLATT

Multimedia 1-3  
 9001 St.Gallen  
 071 227 47 47  
 info@multimedia.ch  
 www.books.ch

Rolf Hauenstein, 078 768 04 88, ro.stein@bluewin.ch

**Studio 8. Zala - Ganzheitliches Körpertraining, Pilates, Hatha Yoga, Massage.** Susanna Koopmann, 078 623 06 43, Christine Enz, 076 458 10 66, Teufenerstr. 8, St.Gallen, info@studio-8.ch, www.studio-8.ch

**Wechseljahre - Wandeljahre.** In Bewegung und Stille, mit Fachinformation und Gespräch einen stimmigen Umgang mit dem Thema Wechseljahre finden und die darin liegenden Chancen erkennen. Carmen Birke, 071 277 06 55, www.leben-im-wandel.ch, jew. Di. 19.30-21.30 Uhr.

## MUSIK/GESANG

### KlangWelt Toggenburg.

Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. **KlangWelt Toggenburg**, 9657 Unterwasser, 071 999 19 23, info@klangwelt.ch, www.klangwelt.ch

**Neue Klangerfahrung** mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen.

Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume.** Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials, für umfassenden stimmlichen Ausdruck, für Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. Bea Mantel, Hadwigstr. 4, SG, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch, www.stimmraeume.ch

**frauentempel - stimmenfeuer.** Stimmenfeuer und Tanz, Spiesgasse 11, St.Gallen, 078 722 78 15, info@stimmenfeuer.ch, www.stimmenfeuer.ch.

**Do. 5. & 19.05., 19.30 - 21.30 Uhr**  
**Cellounterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09, b.messerschmidt@bluewin.ch

**Djembe - Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht. Markus Brechbühl, Djembepus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füßen. Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

## TANZ/THEATER

**Theatertanzschule.** Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Jazz, Hip-Hop, Contact Jam, Flamenco, Tanzchäferli, Tanzbäarli, Yoga, offene Workshops. Künstlerische Leitung: Marco Santi, Schulleiterin: Aliksey Schoettle, Notkerstr. 40, St.Gallen. Information im Tanzbüro, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch, www.theatersg.ch

**ChoRa - Plattform für Tanz und Bewegung.** Diverse Tanztage in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstanz, meditativer

Tanz, u.a. Infos: 071 422 57 09, www.chora.ch

**Tanzschule Karrer.** Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmk, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. Regina M. Karrer, Schulte 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch, www.rhythmus-tanz.ch

**Hilal Dance.** Zeitgenössischer Ägyptischer Tanz. Von der Tradition zur Moderne. Tanz-Zentrum, Hagenstr. 44, St. Gallen, Yvette Blum, 0049 7531 65418, yvette@blum-tanz.de

**Tanz.Impro.** Ein Angebot für alle Altersstufen. Körpertraining, Bewegungsgestaltung, Entspannung, Gisa Frank, Aula Kantonsschule, Notkerstr. 20, SG, 071 877 49 37, info@frank-tanz.ch, jew. Mo. 18.-19.30 & 19.45 - 21.15 Uhr.

### Tanze was dich bewegt.

Aktuelle Lebensthemen frei tanzen, keine Vorkenntnisse nötig. Erika Friedli, dipl. Tanztherapeutin, Gais, 076 376 36 77 und 071 793 33 06 ein Samstag/Monat 10-14 Uhr, Auch Einzeltage möglich.

**Tanz dich frei.** Improvisation, Freude am Ausdruck, Selbstwahrnehmung, Meditation in Bewegung. Nicole Lieberherr, Riethüsi, St.Gallen, 071 351 37 82, www.freier-tanz.ch, Do 18:15-20 Uhr

### Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.

B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala, Do 20-21.30 Uhr, Fr 17:30-19 Uhr  
**Taketina - Rhythmische Körperarbeit.** Urs Tobler, 071 277 37 29, Mi 18:30-21 Uhr

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus. Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Schule für Ballett und Tanz.** St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Tanz, Bewegung & Ausbildung.** Laienkurse: Jazz-/Moderndance, HipHop für EW und Jugendliche, Bewegungstraining, Pilates, Moderner Kindertanz, Teenie Dance. Ausbildungen: Bewegungspädagogik, Bewegungstrainer, Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Modulweiterbildungen, BGB Schweiz anerkannt. Danielle Curtius, Schachenstrasse 9, 9016 St.Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch, info@curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance Herisau.** Weiterbildung Tanz Intensiv, www.tanzraum.ch/schule

**Flamencoprojekt Schweiz Bettina Castano.** beim HB SG. Flamencotanz für Anfänger & Fortgeschrittene, auch Seniorinnen, systematischer & fortlaufender Unterricht, WE-Kurse und Shows, auch Gitarrenunterricht. Bettina Castano, 079 708 13 41, b.castano@interbook.net., Brigit Hefel, 076 578 77 00, b.hefel@xss.ch, www.castano-flamenco.com,

**Jazztanz. Funky Jazz. HipHop. Gymnastik.** Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St.Gallen und Degersheim. Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St.Gallen, 071 393 22 43  
**AFRO. Afrikanisch inspirierter Tanz.** Traditionell-Modern-Pop. Wir tanzen zu versch. Rhythmen. Tanja Langenauer, Höhenweg

64, St.Gallen, 079 783 68 70, tanja.langenauer@gmx.net, jeden Do 18.30-20 Uhr (Mittel-Fortgeschr.) und 20-21.30 Uhr (Anfänger), Anriswil jew. Di 9-10.30 Uhr

### Contact Improvisation Jam.

Rollen, tanzen, fliegen: 30min angeleitetes Aufwärmen, nachher freier Jam, 15 Fr./Abend, keine Anmeldung nötig. Einführungskurse nach Bedarf. Ort: Felsenstrasse 33, SG, Leitung: Kathrin Schwander, Tanzpädagogin, 079 267 56 17, kschwander@gmx.ch, Do, 12. & 26.05., 20:00-22:00 Uhr

### Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation.

Annlies Stoffel Froidevaux, Bewegungs- und Tanztherapeutin, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung: 071 340 01 12

### Tanzschule: raumbewegen

**bewegungsraum.** Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik. Kerstin Frick, Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, info@raumbewegen.ch, www.raumbewegen.ch

**Kindertanz.** Kreativer Tanz für Kinder und Jugendliche. Versch. Altersgruppen ab Kindergarten. Franziska Niedermann, Niederdeuten, 079 765 06 14, www.kreativer-kindertanz.ch, jew. Do

### Zauberland im Theaterwerk.

Theaterkurse für Kinder, 5-12J. Sandra Sennhauser, Teufenerstr. 73b, St.Gallen, 079 671 15 89, sandra\_spoerri@yahoo.com, jeweils Mittwochs.

**Theaterkurs.** Für 10 bis 14-jährige im Flon St. Gallen. Lust am Improvisieren, auf Spiel und Spass? Isabelle Rechsteiner, 071 222 09 05, isa.rech@bluewin.ch, jew. Mi. 15-17 Uhr, Kurs A: 4., 11., 18. & 25.05.

## IG - TANZ TRAINING

**Weiterbildung für Tanz- und Bewegungschaffende.** Theater-tanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen. Infos: www.igtanz-ostschweiz.ch, Cordelia Alder, 071/ 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

**Zeitgenössisch.** Hella Immler, 6., 13. & 27.05, jew. 9-11 Uhr

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlebleichstr. 2 St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch, Mädchen (4.-6. Kl.), 28./29.05, Frauen, 18. & 25.06.

### Aikido Einführungskurs.

www.aikido-meishin-sg.ch, Einführungskurs 18:30-19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30-21 Uhr

**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

**I Ging Kurs.** der richtige Zeitpunkt. Michael Zwissler, 071 534 33 23, fengshui@zeitimraum.ch, www.zeitimraum.ch

## MALEN

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel. Karin Wetter, 071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und Erwachsene.** Marlis Stahlberger, Museumstr. 41, St.Gallen. 071 245 40 30,

p.stahlberger@bluewin.ch

**Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont.** Ausdrucks malen. Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, jew. Do Abend, www.praxis-tischhauser.ch

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Gallen. 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch

### il pennello Kulturraum03.ch.

Malerlebniswerkstatt für Erwachsene und Kinder. Individuelle Einzelbegleitung. Maya Bärlocher, Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturraum03.ch, info@kulturraum03.ch

### Vorbereitungsjahr (10.Schuljahr) für gestalterische Berufsrichtungen/Vorkurse.

Ortega Schule St.Gallen, Kesslerstr. 1, St.Gallen, 071 223 53 91, www.ortega-schule.ch, laufend Infoveranstaltungen

### Begleitung künstlerischer Werkprozesse. Beratung - Kunst und Gestaltung. Teresa

Peverelli, Kunstschaaffende, Dozentin mit langjähriger Lehrererfahrung, Schule für Gestaltung St.Gallen, 079 749 11 73, tpeverelli@pingnet.ch dreidimensional

**kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Atelier Keramik Plus.** Atelier für Kunst-Keramik und ausdrucksorientiertes Gestalten mit div. Materialien. Tages und Wochenkurse, Ferienangebote. Margrith Gyr, Degersheim, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch

**Landart und NaturKunstKurse.** Patrick Horber, Altstätten, 071 222 32 33, patrick.horber@gmail.com, www.streuwerk.ch

**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschrittene. Natalia Kaya Zwissler.

**Filzen.** für Kinder und Erwachsene. Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## NATUR

**WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse.** Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und Erwachsene. WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St.Gallen, 071 223 29 30, Kursangebote und Infos unter: www.wwfost.ch/naturlive

**Wandelzeit - Wanderzeit.** Auf Wanderung in der Natur und im Raum mit Meditation, Tanz und Gespräch den Lebenswandel erschaffen und geniessen. Carmen Birke, 071 277 06 55, www.leben-im-wandel.ch

## DIVERSES

**Atelier am Harfenberg - Der Ort fürs Wort und Werken.** Das Wort - gelesen oder geschrieben - wird im Atelier am Harfenberg, Harfenbergstr. 15, St.Gallen mit Sorgfalt

gepflegt. Der Austausch über Geschriebenes beflügelt zum weiterschreiben. Kurse vermitteln das Rüstzeug dazu. Infos unter www.schreibwerk.ch

**Standortbestimmungsseminar.** «Heute hier! und Morgen?». Berufs-Laufbahnberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, blbstgallen@ed-blb.sg.ch

**PaTre.** Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch. Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html

**Systemische Familienaufstellung.** Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch

**Stressbewältigung durch Achtsamkeit (MBSR).** Vom blossen Reagieren zum bewussten Handeln. Vera Krähenmann, St. Gallen, 071 280 20 10, www.k-bt.ch, **Leistungsfähig sein - leistungsfähig bleiben.** Intelligenter Umgang mit Ressourcen und Stress. 071 280 20 10, www.k-bt.ch, 24./25.05.2011 im Schloss Wartensee

**Legen und Lesen der Zigeunerkarten.** Für Anfänger und Fortgeschrittene. Maria Fischer, 079 543 79 67, www.zigeunerkarten-maria.ch

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66, Detailliertes Kursprogramm unter: www.dachatelier.ch

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Demutstrasse 115, St.Gallen, 071 226 58 00, gbs.wb@sg.ch

### Schule für Gestaltung.

Kurse und Lehrgänge

### Digitale Medien.

### Zwei- & Dreidimensionales Gestalten.

Grundlagen der Gestaltung, Drucken, Schweißen

### Visuelle Kommunikation.

### Typografie, Bildende Kunst.

### Baukaderschule.

Kurse und Lehrgänge

### Allgemeine Weiterbildung.

Kurse und Lehrgänge, BMS-

Vorbereitungskurse



# LOKALE

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, [www.albani.ch](http://www.albani.ch)

**Alte Fabrik.** Klaus Gebert Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, [www.alte-fabrik.ch](http://www.alte-fabrik.ch)

**Altes Hallenbad.** Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, +43 6763 348 576, [www.feldkirch.at](http://www.feldkirch.at)

**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)

**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, [www.alteskino.ch](http://www.alteskino.ch)

**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, 078 885 59 46, [www.assel.ch](http://www.assel.ch)

**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, [www.bodmanhaus.ch](http://www.bodmanhaus.ch)

**Buchhandlung Comedia.** Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, [www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch)

**Casa Latinoamericana.** Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, [info@casalatinamericana.ch](mailto:info@casalatinamericana.ch)

**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, [www.casino-frauenfeld.ch](http://www.casino-frauenfeld.ch)

**Casino Herisau.** Poststr. 9, 9100 Herisau

**Casinotheater.** Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, [www.casinotheater.ch](http://www.casinotheater.ch)

**Chällertheater im Baronenhaus.** Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 51 68

**Cinevox Theater.** Poststr., Neuhausen am Rheinfalt, [cinevox@artco.ch](mailto:cinevox@artco.ch), [www.artco.ch](http://www.artco.ch)

**Chössi-Theater.** Bahnhof, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, [www.choessi.ch](http://www.choessi.ch)

**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, +49 7531 697 05 12, [www.chez-fuchs.de](http://www.chez-fuchs.de)

**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, +43 5572 33 606, [www.adl.at](http://www.adl.at)

**CULT Bar.** Kräzernstr. 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, [www.cultbar.ch](http://www.cultbar.ch)

**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, [www.diogenes-theater.ch](http://www.diogenes-theater.ch)

**Eisenwerk.** Industriest. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, [www.eisenwerk.ch](http://www.eisenwerk.ch)

**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, [www.eric.ch](http://www.eric.ch)

**Fassbühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, [www.schauwerk.ch](http://www.schauwerk.ch)

**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, +43 5574 41 33 51, [www.festspielhausbregenz.at](http://www.festspielhausbregenz.at)

**Figurentheater.** Lämmli-brunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, [www.figurentheater-sg.ch](http://www.figurentheater-sg.ch)

**Gare de Lion.** Silostrasse 10, 9500 Wil, 071 910 05 77, [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

**Gasthaus Rössli/Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11,

[www.roessli-mogelsberg.ch](http://www.roessli-mogelsberg.ch), [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)

**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, [www.gaswerk.ch](http://www.gaswerk.ch)

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststrasse 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, [www.lindeheiden.com](http://www.lindeheiden.com)

**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, [www.hofweissbad.ch](http://www.hofweissbad.ch)

**il pennello Atelierrgalerie** Mörschwil, 071 845 30 32, [www.kulturraum03.ch](http://www.kulturraum03.ch)

**Jazzclub Gambrinus.** Gartenstr. 13, 9000 St.Gallen 071 222 13 30, [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)

**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, [www.jazzclub-rorschach.ch](http://www.jazzclub-rorschach.ch)

**Jazzhuus** (Jazzclub). Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, [www.jazzclub.at](http://www.jazzclub.at)

**Jugendkulturraum flon.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, [www.flon-sg.ch](http://www.flon-sg.ch)

**K9 Kulturzentrum.** Hieronymusgasse 3, Konstanz, +43 7531 16 713, [www.k9-kulturzentrum.de](http://www.k9-kulturzentrum.de)

**KAFF.** Zürcherstr. 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, [www.kaff.ch](http://www.kaff.ch)

**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, [www.kammgarn.ch](http://www.kammgarn.ch)

**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, [www.kb.sg.ch](http://www.kb.sg.ch)

**Katharinensaal.** Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

**Keller der Rose.** Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20

**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 071 228 16 66, [www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)

**Kellerbühne Grünfels.** Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, [www.gruenfels.ch](http://www.gruenfels.ch)

**Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, [www.hotelloge.ch](http://www.hotelloge.ch)

**Kino Namenlos.** Mühltorplatz, 6800 Feldkirch, +43 55 2272 895, [www.taskino.at](http://www.taskino.at)

**Kino Rosental.** Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, [www.kino-heiden.ch](http://www.kino-heiden.ch)

**Kinok.** Cinema in der Lokremise, Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 72, [www.kinok.ch](http://www.kinok.ch)

**Kinotheater Madlen.** Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32, [info@kinomadlen.ch](mailto:info@kinomadlen.ch), [www.kinomadlen.ch](http://www.kinomadlen.ch)

**Kraftfeld.** Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, [www.kraftfeld.ch](http://www.kraftfeld.ch)

**Kraftwerk.** 9643 Krummenau, 071 993 36 32, [www.kraftwerk-club.ch](http://www.kraftwerk-club.ch)

**Krempel** (Zentrum Neuhof). Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, [www.krempel.ch](http://www.krempel.ch)

**kubus.** Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau, [www.nyspace.com/imkubus](http://www.nyspace.com/imkubus)

**Kugl – Kultur am Gleis.** Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, [www.kugl.ch](http://www.kugl.ch)

**Kult Bau.** Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, [www.kultbau.org](http://www.kultbau.org)

**Kul-tour.** auf Vögelinsegg, Hohrütli 1, 9042 Speicher, 071 340 09 01, [info@kul-tour.ch](mailto:info@kul-tour.ch), [www.kul-tour.ch](http://www.kul-tour.ch)

**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, [www.kulturideaula.ch](http://www.kulturideaula.ch)

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, [www.kultur-im-baeren.ch](http://www.kultur-im-baeren.ch)

**Kultur im Bahnhof.** Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen, 071 228 16 00, [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)

**Kulturcinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, [www.kulturcinema.ch](http://www.kulturcinema.ch)

**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, [www.kulturforum-amriswil.ch](http://www.kulturforum-amriswil.ch)

**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, +49 7531 529 54, [www.kulturladen.de](http://www.kulturladen.de)

**Kulturlokal Mariaberg.** Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach [www.maberg.ch](http://www.maberg.ch)

**Kultur Psychiatrie Münsterlingen.** 8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, [www.stgag.ch](http://www.stgag.ch)

**Kultur-Werkstatt.** Churfürststrasse 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, [www.kultur-werkstatt.ch](http://www.kultur-werkstatt.ch)

**Kulturzentrum Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, [www.gaswerk.ch](http://www.gaswerk.ch)

**Kunst- und Kulturzentrum K9.** Obere Laube 71, 78462 Konstanz, +49 7531 167 13, [www.k9-kulturzentrum.de](http://www.k9-kulturzentrum.de)

**Löwenarena.** Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)

**Lokremise.** Grünbergstrasse 7, 9000 St.Gallen

**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen

**Marionettenoper.** Fischergasse 37, 88131 Lindau, +49 8382 94 46 50, [www.lindauer-mt.de](http://www.lindauer-mt.de)

**Metrokino.** Rheinstrasse 25, 6900 Bregenz, +43 5574 71 843, [www.filmforum.at](http://www.filmforum.at)

**Montforthaus.** Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, +43 5522 760 01 31 10

**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69, [www.okl.ch](http://www.okl.ch)

**Palace.** Rosenbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 06 96, [www.palace.sg](http://www.palace.sg)

**Parfin de siècle.** Mühlensteg 3, 9000 St.Gallen, 071 245 21 10, [info@parfindesiecle.ch](mailto:info@parfindesiecle.ch), [www.parfindesiecle.ch](http://www.parfindesiecle.ch)

**Phönix Theater 81.** 8266 Steckborn, [www.phoenix-theater.ch](http://www.phoenix-theater.ch)

**Projektraum Nextex.** Blumenbergplatz 3, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, [www.visarteost.ch](http://www.visarteost.ch)

**Printlounge.** Schwertgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, [www.printlounge.ch](http://www.printlounge.ch)

**Propstei.** 6722 St.Gerold, +43 55 50 21 21, [www.propstei-stgerold.at](http://www.propstei-stgerold.at)

**Puppentheater Marottino.** Metzgergasse 7, 9320 Arbon, [www.puppentheater-marottino.ch](http://www.puppentheater-marottino.ch), 071 446 22 78

**Raum für innere Kultur.** Frongartenstr. 8, 9000 St.Gallen, 071 340 03 25, [www.cre-do.info](http://www.cre-do.info)

**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, +43 5552 334 07, [www.remise-bludenz.at](http://www.remise-bludenz.at)

**Restaurant Eintracht.** Neudorfstrasse 5, 9533 Kirchberg, 071 931 10 92, [www.eintracht-kirchberg.ch](http://www.eintracht-kirchberg.ch)

**Restaurant Freihof.** Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten, 071 755 86 20, [www.freihof-altstaetten.ch](http://www.freihof-altstaetten.ch)

**Restaurant Kastanienhof.** Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, [www.kastanienhof.ch](http://www.kastanienhof.ch)

**Restaurant Rössli.** Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22

**Restaurant Splügenneck.** St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29

**Rosenegg.** Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, [www.museumrosenegg.ch](http://www.museumrosenegg.ch)

**Rudolf-Steiner-Schule.** Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, [www.steinerschule.ch](http://www.steinerschule.ch)

**Salzhaus.** Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, [www.salzhaus.ch](http://www.salzhaus.ch)

**Schlachthaus Kulturcafé.** Dornbirn, +43 5572 36 508, [www.cafe-schlachthaus.at](http://www.cafe-schlachthaus.at)

**Schloss Dottenwil.** Postfach 1094, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

**Schloss Hagenwil.** Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 411 19 13, VVK: 071 411 41 98, [www.schloss-hagenwil.ch](http://www.schloss-hagenwil.ch)

**Schloss Wartegg.** Von-Blarer-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, [www.wartegg.ch](http://www.wartegg.ch)

**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, [www.wolfsberg.com](http://www.wolfsberg.com)

**Schlösslekeller.** Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, +41 423 230 10 40, [www.schloesslekeller.li](http://www.schloesslekeller.li)

**Sonderbar/Rauch.** Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, +43 5522 76 355, [www.sonderbar.ch](http://www.sonderbar.ch)

**Spielboden.** Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, +43 5572 219 33 11, [www.spielboden.at](http://www.spielboden.at)

**Stadtsaal.** Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 52 00, [www.stadtsaal-wil.ch](http://www.stadtsaal-wil.ch)

**Stadttheater Konstanz.** Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, +49 7531 90 01 08, VVK: +49 7531 90 01 50, [www.stadt.konstanz.de](http://www.stadt.konstanz.de)

**Stadttheater Schaffhausen.** Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, [www.stadttheater-sh.ch](http://www.stadttheater-sh.ch)

**TapTab Musikclub.** Baumgartenstrasse, 8200 Schaffhausen, [info@taptab.ch](mailto:info@taptab.ch)

**Tango Almacén.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, [www.tangoalmacen.ch](http://www.tangoalmacen.ch)

**TanzRaum Herisau.** Mühlebühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77, [www.tanzraum.ch](http://www.tanzraum.ch)

**Theagovia.** Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, [www.theagovia.ch](http://www.theagovia.ch)

**Theater Kosmos.** Mariahilfstr. 29, 6900 Bregenz, +43 5574 440 34, [www.theaterkosmos.at](http://www.theaterkosmos.at)

**Theater St.Gallen.** Museumstr. 24, 9000 St.Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 06 06, [www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch)

**Theater am Kirchplatz.** Reberastrasse 10, 9494 Schaan, +41 0423 237 59 60, VVK: +41 0423 237 59 69, [www.tak.li](http://www.tak.li)

**Theaterhaus Thurgau.** Bahnhofplatz, 8570 Weinfelden, 071 622 20 40, [www.theaterhausturgau.ch](http://www.theaterhausturgau.ch)

**Theater am Kornmarkt.** Seestrasse 2, 6900 Bregenz, +43 5574 428 70, VVK: +43 5574 420 18, [www.theater-bregenz.at](http://www.theater-bregenz.at)

**Theater am Saumarkt.** Mühltorplatz 1, 6800 Feldkirch, +43 5522 728 95, [www.saumarkt.at](http://www.saumarkt.at)

**Theater an der Grenze.** Hauptstr. 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, [www.kreuzlingen.ch](http://www.kreuzlingen.ch)

**Theaterwerk.** Teufenerstr. 73a, 9000 St.Gallen, 079 677 15 89

**Tonhalle.** Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32, VVK: 071 242 06 06, [www.sinfonieorchestersg.ch](http://www.sinfonieorchestersg.ch)

**Trottentheater.** Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfalt, 052 672 68 62

**USL-Raum.** Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil, [www.uslraum.ch](http://www.uslraum.ch)

**Vaduzer-Saal.** Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, +41 0423 235 40 60, VVK: +41 0423 237 59 69, [www.vaduz.li](http://www.vaduz.li)

**Vollmondbar.** Stadtgärtnerei, Glashaus beim Sallmanschen Haus, 8280 Kreuzlingen, 071 672 69 25

**Werdenberger Kleintheater fabriggli.** Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG, 081 756 66 04, [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)

**Wyborada.** Frauenbibliothek und Fonothek, Davidstr. 42, 9001 St. Gallen, 071 222 65 15, [www.wyborada.ch](http://www.wyborada.ch)

**ZAK.** Werkstr. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00, [www.zak-jona.ch](http://www.zak-jona.ch)

**ZiK – Zentrum für integrierte Kreativität.** Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, [www.zik-arbon.ch](http://www.zik-arbon.ch)

**Änderungen und Ergänzungen bitte an:** [sekretariat@saiten.ch](mailto:sekretariat@saiten.ch)  
Die Adressen der Museen und Galerien sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.





*Am falschen  
Ort gespart?*

**SAITEN**-Werbung füllt die Reihen.  
Auch online auf [www.saiten.ch](http://www.saiten.ch)